

University of Windsor

Scholarship at UWindsor

Le Rempart (Windsor)

Southwestern Ontario Digital Archive

1986-5

Le Rempart: Vol. 2: no 19 (1986: mai 7) à Vol. 20: no 22 (1986: mai 28)

Les Publications des Grands Lacs

Follow this and additional works at: <https://scholar.uwindsor.ca/lerempartwindsor>

Le Rempart

"L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien"

20ième année

No 19

Windsor, le 7 mai 1986

Rapport de la Fédération des Clubs sociaux: "Pas assez d'activités en français":

p. 5

Les résultats de notre concours pour la Fête des Mères: pp. 6 et 7

Trois francophones de la région en vedette:

- dans le domaine de la chanson: p. 11
- dans le domaine de la peinture: p. 12
- dans le domaine de l'édition: p. 12

L'AFSLWE songe à établir un centre communautaire

(GH) L'Association francophone des sports et loisirs Windsor/Essex est à la recherche d'un local dans la région de Windsor qui pourrait devenir un centre communautaire francophone. Tout d'abord, comme l'a indiqué le président de l'AFSLWE, M. Emmanuel Chayer "on veut en faire un siège social pour notre organisme et par après ou dès le début, si d'autres organisations francophones veulent embarquer avec nous, ils seront les bienvenues".

Le local sera acheté ou loué et contiendra une salle pour des danses et des bingos, et puis

des bureaux dont les associations francophones pourront se servir.

Pour le financement, M. Chayer explique que si les organismes embarquent dans ce projet, ça ne devrait pas être un problème. "Pour l'instant, un comité formé de membres de l'AFSLWE étudie la question. Il a été suggéré dans une réunion précédente qu'on pourrait faire une campagne de prélèvement de fonds pour ce centre communautaire. Mais avant tout, on aimerait voir le rapport final de la firme Accord engagée par le Centre culturel Tournesol.

On se souviendra qu'un comité du Centre Tournesol avait commandité une étude approfondie de faisabilité d'un centre communautaire. Dans un rapport intérimaire, les auteurs de l'étude avaient présenté cinq scénarios possibles au sujet desquels ils avaient recueilli les réactions des gens avant de produire un rapport final qui a été remis mais n'a pas encore été rendu public.

Or, quoique le Centre culturel ait été mis en veilleuse, un comité tente de donner

suite à la p. 10



Des ingénieurs en herbe

Un groupe d'élèves qui suivent le programme pour surdoués de l'école secondaire L'Esor espèrent pouvoir se rendre en Arizona à la fin du mois participer aux finales mondiales d'un concours mettant en jeu leurs capacités cérébrales. Ils se sont mérités ce droit en se classant au premier rang aux niveaux local et régional dans la catégorie "Bridging the Gap" de la compétition "Olympics of the Mind" parrainé par une organisation du New Jersey aux États-Unis.

Chaque équipe participante devait construire un pont en bois balsa dont le poids ne dépasse pas 25 grammes, puis la structure qui pouvait supporter le plus de pesanteur sans se briser remportait la victoire.

À la compétition locale, leur "pont" a pu supporter 27 livres avant de s'écrouler. Des améliorations qu'ils ont pu y apporter avant de passer à la compétition régionale ouverte à toutes les écoles du sud-ouest de la province ont fait qu'il a pu supporter près de 59 livres

cette fois. Cette réalisation leur a valu le prix "Renata-Fusca" pour excellence et créativité générale parmi les équipes dans toutes les catégories à ce niveau.

On les voit dans la photo à étudier comment l'améliorer davantage sous l'oeil attentif de Mme Rosine Mailloux, instructrice de l'équipe et enseignante dans le programme pour les surdoués à l'école. Ils sont, dans l'ordre habituel, Daniel Reaume, Joh Drogosz, Sabina Dawson, Michelle Murtagh et Marie-Catherine Fraser. (Le sixième membre de l'équipe, Andrew Lai, était en tournée avec l'harmonie scolaire au moment de prendre la photo.)

La possibilité de se rendre en Arizona dépend cependant de leur succès à réunir les fonds nécessaires. Ils organisent actuellement des activités pour en prélever. Les groupes ou les individus qui voudraient contribuer pour leur aider peuvent communiquer avec Mme Mailloux au 735-4115.

Nouvelle propriétaire d'un salon de coiffure

Un rêve enfin réalisé

(GH) Les femmes qui se lancent dans le domaine commercial ont souvent beaucoup de succès. Quelques soient les métiers qu'elles pratiquent la plupart se tirent assez bien d'affaire. Mme Linda Nantais en est une qui y fait déjà ses preuves quoiqu'elle n'y soit que depuis un peu de temps.

Depuis le premier février Mme Nantais est propriétaire d'un salon de coiffure situé au 3919 de la rue Seminole à Windsor. "The Gallery Beauty Salon" est pour elle un rêve qui est devenu réalité après de longues années. "J'ai travaillé pendant 12 ans à "Shear Hair Designs" situé

sur la rue Ouellette et j'ai toujours songé à posséder mon propre salon. J'ai arrêté de travailler à cet endroit pour élever mes enfants, et par après le goût de la coiffure m'est revenu. C'est alors que j'ai entendu dire que la propriétaire du Gallery Beauty Salon vendait son commerce, mais ne voulait pas arrêter d'y travailler". Pour une bonne affaire, c'en est vraiment une: de cette façon, l'ancienne propriétaire gardait ses clientes et Mme Nantais en emmenait d'autres.

Mme Nantais dit qu'il y a beaucoup de va-et-vient dans son nouveau salon. "On a



"Cela fait 3 ans que je viens ici, et le service continue à être impeccable. J'ai essayé à bien des endroits auparavant mais ils ne donnent pas d'aussi bons résultats." commente Mme Hélène Leffley, cliente à qui Mme Nantais met la dernière touche.

une bonne clientèle et ce de tous les âges. Je pense que la plus âgée à 91 ans; c'est une gentille dame qui vient à tous les trois mois se faire donner une permanente. Beaucoup de jeunes aussi fréquentent le salon".

Le journal a demandé à Mme Nantais, si, à cause des vagues de changements dans la mode des cheveux, elle avait souvent à modifier son travail. "À tous les 3 ou 6 mois, j'assiste à divers "Hair Show" où l'on démontre les changements apportés au style. On a aussi demandé à Mme Nantais, si c'était plus difficile de coiffer un homme qu'une femme. En ricanant, elle a mentionné que

la femme permet à la coiffeuse d'être plus créative, tandis que les hommes eux, veulent s'en tenir plutôt aux coupes. "Mais ils peuvent être plus exigeants" dit elle.

Mère de deux filles, âgées de 11 et 14 ans, Mme Nantais raconte qu'elle a toujours eu le goût de faire la coiffure. "Très jeune, je coupais les cheveux de mes frères et de mes soeurs. J'avais toujours la même idée en tête, celle d'en faire un métier. Je trouve cela agréable, car on est avec les gens constamment, chacun et chacune apportent ses joies et

suite de la p. 10

CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS

AVRIL							MAI						
D	L	M	J	V	S	N	D	L	M	J	V	S	N
							1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31				

LES MERCREDIS, 14, 21 ET 28 MAI À 14h00
Programme pour enfants: "Amusez-vous en français"
Bibliothèque de la rue Seminole.

JEUDI, 8 MAI À 19h30
Assemblée générale de l'Union Culturelle des Franco-Ontariennes
Centre canadien-français, Windsor.

VENDREDI, 9 MAI
17h00 Messe précédant le banquet annuel du Club de l'âge d'or Jean-Paul II
Église St-Jérôme de Windsor
18h00 Banquet
Centre canadien-français
Participation: Membres: \$7.; Non-Membres: \$10.
Billets ou renseignements: M. Jérémie ou Mme Claire Beaulne (944-0767)
[Pas de billets vendus à la porte]

SAMEDI, 10 MAI À 20h00
Danse organisé par la F.F.C.F. section St-Jérôme Windsor
Salle paroissiale de St-Jérôme
Goûter servi
Billets \$6.00
M et Mme Denis et Imelda Lehoux feront les frais de la musique
Pour plus de renseignements: Mme Pat Leclerc au 948-7334.

SAMEDI, 10 MAI À 20h00
"New York, l'âge nucléaire"
Exposition de tableaux du peintre de la région Robert Fortin
Galerie Commun Grund
1233 Universiti ouest
Entrée gratuite
Tout le monde est invité.

JEUDI, 15 MAI 1986 à 18h00
Banquet annuel de la ligue de quilles Jean-Paul II
Riverside Sportsman Club
Orchestre: The Country Royal
Coût: \$8.00 par personne
Pas de billets vendus à la porte
Renseignements: M. Arthur Beaulne au 945-8874.

LES MERCREDIS, 14, 21 ET 28 MAI À 10h30
Contes classiques pour enfants
Bibliothèque au mail Técumseh

JEUDI, 22 MAI À 19h00
Programme pour ceux âgés de 6 ans et plus: Réflexion-Qui-Quoi, Pourquoi? Devinez la réponse.
Bibliothèque au mail Técumseh.

SAMEDI, 24 MAI À 18h30
Banquet annuel des Joyeux Troubadours de l'Association francophone des sports et loisirs Windsor/Essex.
Souper et danse à la salle du Centre canadien-français.
Billets: \$10.00
Pour information: Jeannine au 944-6084 ou Liliane au 948-9319.

On parle d'eux



L'émission "Le Quotidien" de CBEF, animée par Jacques Danis, était produite directement de la salle Joliette à Sarnia vendredi dernier. La photo fait voir l'animateur interviewer Mlle Isabelle O'Reilly, gagnante du concours d'art oratoire tenu pendant la Semaine française à Sarnia. Près de 60 personnes s'étaient rendues à cette salle pour saluer l'équipe de Radio-Canada.

Comme c'est son habitude, le club St-Jean-Baptiste de Técumseh a encore fait un petit bonheur avec son tirage 50/50. C'est Mme Cécilia Bauer qui est la gagnante d'un montant de \$276.50 tiré le 30 avril. Le prochain tirage aura lieu le 28 mai.

Le 22 avril était un grand jour pour M. et Mme Bob et Suzanne [Dubois] Bond. En effet, Mme Bond a donné naissance à une charmante petite fille de 6 lbs et 11 oz. Nathalie est la nouvelle petite-fille de M. et Mme Gaston Dubois, de Mme Leona Bond et de M. et Mme William Bond. Les parents tiennent à remercier le Dr. Wm. McLeod et le person-

nel de l'hôpital Métropolitain de Windsor.

* * * * *

DÉCES

Est décédé le 17 avril 1986 à Sudbury à l'âge de 56 ans, M. Ernest Pitre, époux de Mme Aline Pitre, née Jean. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, sa fille Mme Ginette Michel, (toutes les deux demeurant à Sudbury), ses parents, M. et Mme Alfred Pitre de Windsor, et sa soeur Mme Nicole Adams également de Windsor.

* * * * *

Est décédée le 30 avril 1986 à Chatham après 63 ans de dévouement dans la congrégation des Ursulines de Chatham, Sr Charlotte, née Mabel Frances Ménard. Elle laisse dans le deuil deux soeurs et deux frères: Mmes Gertrude Dumouchelle de Windsor et Rita McCann du Michigan, M. Elmiré Ménard de Windsor et M. Clifford Ménard du Michigan. Elle a été institutrice dans les écoles françaises de Windsor, Tilbury, Pointe-aux-Roches et McGregor.

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

AGENTS D'IMMEUBLES

Buckingham Realty
Omer Dubuc
4573 est, ch. Técumseh,
Windsor N8T 1B6
948-8171, 734-6369

ASSURANCES GÉNÉRALES

Lajeunesse-Lanoue
5915 ch. Malden, Windsor
N9H 1S6 - 966-6112

The Co-operators
M. Luc Mailloux
C.P. 9 Emeryville (Puce)
NOR 1C0 - 1-800-265-7355, 735-8135
727-6479

AUTOMOBILES - PIÈCES

A & L Auto Recyclers Ltd.
(MM. André Lanoue, Raymond Bisnaire)
Route 2 angle ch. Comber (77)
NOP 1J0 - 1-800-265-2128 comté
798-3525 Windsor

AVOCATS

Levesque, Levesque et Taylor
(Gérard et Simone Levesque)
52 ouest, rue Chatham Windsor
252-2323
12150 ch. Tecumseh, Tecumseh
735-9928

COMPTABLES AGRÉÉS

Cox, Hyatt & Company
(M. Donald Lassaline)
875 ave Ouellette, Pièce 200,
Windsor N9A 4J6 - 258-4626

ÉQUIPEMENT DE BUREAU

FAF Business Machines
(Mike et Marcella Skrobar)
5739 est, ch. Técumseh,
Windsor N9T 1E1 - 945-0555

GARDERIE

Chez Tante Sylvie
1684 ave Ellrose, Windsor
N8Y 3X7 - 945-0608

IMPRIMERIES

Imprimerie Lacasse
Larry Lappan
12129 ch. Técumseh, Técumseh
N8N 2M4 - 735-4121

Imprimerie Tribune
Lucien Lacasse
13021 est, ch. Técumseh,
Técumseh N8N 2M3 - 735-3202

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse populaire de
Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100, Pointe-aux-Roches
NOR 1N0 - 798-3026

Caisse populaire Técumseh Ltée
1120 Lespérance, Técumseh
N8N 1X2 - 735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Técumseh,
Windsor
945-8156, 945-8161

à suivre en page 3



Nominations ecclésiastiques

(GH) Mgr John M. Sherlock, évêque du diocèse de London a annoncé la semaine dernière les changements de poste de plusieurs prêtres du diocèse. Dans les comtés de Kent et d'Essex, cinq prêtres francophones dont un nouvel ordonné sont maintenant au service d'autres paroisses. Tous ces changements sont en vigueur à partir du 23 mai, 1986.

Tout d'abord, le père Gérard

Duchesne, ancien pasteur à la paroisse St-Simon et St-Jude de Belle-Rivière est maintenant curé à la paroisse St-Clément de McGregor. C'est le père Paul Roy de la paroisse Mary Immaculée de London qui le remplacera à Belle-Rivière.

Le père Gilbert Simard, administrateur à la paroisse St-Clément de McGregor depuis le décès du père Laurent Paquet-

te, devient vicaire pour la paroisse anglophone St-Gabriel de Windsor. Le père Simard a fait du ministère à la paroisse St-Jérôme de Windsor pendant les années '83 à '85.

Le père Raymond Masse devient vicaire à la paroisse St-Simon et St-Jude à Belle-Rivière. Le père Masse a été ordonné dernièrement. Natif de la région de Tilbury, il a étudié au séminaire St-Peter de Lon-

don. Il est le fils de M. et Mme Arthur et Ewilda Masse qui demeurent toujours à Tilbury. Le père Masse a reçu son entraînement de diaconat à la paroisse de St-Joseph de Stratford. Sa première messe a été célébrée à la paroisse St-François-Xavier de Tilbury, en signe de remerciement aux gens qui l'avaient encouragé dans cette vocation.

D'autre part, Mgr Fergus Lavery s'est retiré du poste de vicaire-général du diocèse. Il a accepté de servir la Congrégation des Soeurs St-Joseph au Mont St-Joseph de London en tant qu'aumônier. Il remplace le père Daniel Rocheleau qui était à ce poste auparavant. Le père Rocheleau ira poursuivre ses études.

C'est le père James Williams qui devient vicaire-général du diocèse. De plus, il servira comme curé à la paroisse St-Joseph à London. Il occupait ce poste auparavant à la paroisse de St-Joseph à Stratford.

Le père Paul Baillargeon qui termine actuellement un doctorat en droit canonique à l'université St-Paul à Ottawa a été assigné au poste de vicaire juridique du tribunal du diocèse. Cette nomination entre en vigueur le 1 juillet 1986.

Les évêques canadiens interviennent encore pour le respect de la vie

Dans une nouvelle déclaration en faveur de la vie, (la 7e depuis 1967), la Conférence des évêques catholiques du Canada fait ressortir le climat de respect mutuel et de charité qui doit exister dans les débats relatifs à l'avortement. Selon les évêques, à diverses reprises les tenants de la vie et ceux qui favorisent l'avortement ont fait preuve d'agressivité et de manque de respect mutuel.

Dans la nouvelle déclaration,

intitulée "Aimer et respecter la vie", les évêques insistent de nouveau sur la valeur et l'importance de la vie, et expriment leur gratitude aux groupes de personnes qui viennent en aide aux familles, aux femmes et aux enfants en détresse, à ceux et celles qui se dévouent à l'éducation et à la promotion de la vie, aux personnes finalement qui tentent d'améliorer les structures sociales, y compris les lois civiles, les politi-

ques et les programmes sociaux.

De plus, ils insistent sur les attitudes et les comportements de l'homme et du père potentiel: "Un homme et une femme partagent la responsabilité de chaque grossesse, affirment les évêques. Dans le cas d'une grossesse difficile ou non désirée, l'homme doit assumer sa part de responsabilité et ne pas laisser la femme seule face aux difficultés rencontrées."

Semaine de sécurité estivale

L'usage de la bicyclette en ville exige des précautions spéciales

NDLR: Cette année, pour la Semaine de sécurité estivale, du premier au 7 mai, le Conseil canadien de la sécurité a choisi le thème "Partagez la route" pour signaler l'importance d'attention de la part des automobilistes comme des cyclistes pour prévenir les accidents à bicyclette. Le présent texte a été adapté de l'article "A Bicyclette en ville" de Frances Sgro, paru dans la publication "Famille avertie" du Conseil.

Bruce Timmermans possède une bicyclette adaptée à chaque saison et à chaque activité.

Sans aucun doute, ce résident d'Ottawa, âgé de 42 ans et directeur du club cycliste d'Ottawa, est un cycliste sérieux. Il a vu assez d'accidents en 35 ans de cyclisme pour savoir que le seul cycliste vraiment sérieux est celui qui est prudent.

La sécurité à bicyclette pose maintenant des problèmes. En effet, de plus en plus d'adeptes achètent des bicyclettes... on en vend plus d'un million chaque année au Canada; et ces nouveaux cyclistes roulent dessus, en pleine circulation, malgré leur manque de compétence technique et de connaissances sur le comportement sur route.

Les cyclistes débutants adultes

Le problème vient, en partie, de ce que les cyclistes débutants adultes n'ont pas à leur disposition de programme d'entraînement adapté à leurs besoins: ils apprennent un peu au hasard ce qui, les chiffres le montrent bien, n'est pas la meilleure façon de le faire.

Dans tout le Canada, cependant, des associations et des clubs cyclistes s'efforcent de combler ce vide existant pour les cyclistes adultes.

Le programme de base de formation des adultes leur apprend avant tout le maniement correct de la bicyclette. Mais cela seul ne suffit pas pour rouler sur la route. Un cycliste doit aussi être conscient du rôle de la bicyclette dans la circulation. "La bicyclette, poursuit

Denys Beames, est légalement un véhicule dans la plupart des provinces.

"Les bons cyclistes, tout comme les bons automobilistes, doivent apprendre à adopter une conduite préventive. C'est-à-dire qu'ils doivent s'adapter à la circulation, rouler en fonction de celle-ci, devancer les situations et réagir en conséquence", explique Denys Beames, chercheur spécialisé en bicyclette pour la ville de Toronto.

Ne pas coller le trottoir

Les cyclistes débutants essaient souvent de "disparaître" du flot de la circulation en roulant le plus près possible du trottoir. C'est, en fait, embêtant, car s'ils doivent éviter un obstacle devant eux, une pierre ou un trou d'eau, ils vont être forcés de déboîter brusquement vers la gauche, prenant par surprise le conducteur qui ne s'y attendait pas.

Si une voie est assez large pour la partager sans danger avec une voiture, les cyclistes doivent rouler en ligne droite, à droite de la circulation. Denys Beames leur suggère de rouler à 50cm au moins de la bordure. Ainsi, les automobilistes venant derrière eux et ceux venant d'en face le verront mieux.

Si une voie est trop étroite pour être partagée avec un véhicule motorisé, les cyclistes doivent se rapprocher du centre de la voie. De cette façon, l'automobiliste, pour dépasser, devra franchir la ligne délimitant la voie et non serrer le cycliste. D'autre part, si quelqu'un le dépasse en le serrant

de trop près, le cycliste aura amplement la place de se rabattre vers la droite, sans aller dans la bordure ou dans le fossé.

Quand il y a des voitures stationnées, les cyclistes doivent rouler à la distance correspondant au moins à une portière. Ainsi, en cas de portière ouverte brusquement, ils ne s'y heurteront pas et, de plus, ils ne déboîteront pas vers la gauche, en plein dans la circulation.

Il est bon également de surveiller les voitures stationnées plus loin devant, tout en roulant. Regardez s'il s'y trouve un conducteur, surveillez la roue avant pour voir si elle tourne, et regardez les feux arrière pour voir s'ils allument, repérez aussi les gaz d'échappement. Voilà autant d'indices à surveiller.

Les virages

Quand vous voulez faire un virage à droite ou continuer tout droit à une intersection, placez-

vous toujours devant ou derrière le véhicule dans la voie de droite. De cette façon, vous ne serez pas dans l'angle mort du conducteur, et vous serez en mesure de voir le clignotant du véhicule, si jamais le conducteur décidait de tourner à droite. En roulant dans cette voie, vous éviterez qu'un conducteur tourne vers la droite juste devant vous. De plus, les voitures venant en face et tournant à gauche vous verront.

Si vous êtes le premier à un croisement réglementé, avec un signe arrêt par exemple, résistez à la tentation de vous arrêter tout à fait à droite de la route. Placez-vous plutôt en plein centre de la voie, sinon, les automobilistes auront la tentation de s'arrêter à votre hauteur, et vous serez alors dans leur angle mort. Les véhicules venant d'en face et tournant à gauche, ne vous verront pas non plus.

Pour tourner à gauche, il faut procéder en plusieurs éta-

suite à la p. 11

La Fête des Mères

Occasion de démontrer son désaccord avec l'avortement

(GH) La Fête des Mères est un temps pour les pères et les enfants de démontrer à leur maman combien elle est appréciée dans la famille.

Pour le Windsor Area Right to Life Association, c'est aussi une occasion de manifester contre l'avortement. Pour ce faire, en cette journée aux mamans, le 11 mai, le mouvement organise une vigile silencieuse devant le Windsor Western Hospital où l'on fait de nombreux avortements chaque année.

Les participants se réuniront au Mic Mac Park situé sur la rue Prince vers les 14h00. Le départ vers l'hôpital se fera une demi-heure après l'arrivée au parc. Une couronne de fleurs sera déposée devant l'édifice à la mémoire de tous les bébés qui ont été tués par l'avortement.

Ceux qui voudraient participer à cette manifestation devraient contacter Mme Beryl Caves au 966-4867 ou 969-7555, M. Michael Byrne au 948-1040, ou pour la région de Leamington, Mme Josephine DeGoey au 326-7450.

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

LIBRAIRIES

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANCAIS

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée.

107 rue Church
Toronto, Ontario N5C 2G5

(416) 364-4345

Librairie du SUD-OUEST

6555 ch. Malden
Windsor, Ontario
N9H 1T5

Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants
commandes postales

9h à 17h
lundi au samedi

734-1960

PHOTOGRAPHES

St. Louis Studio & Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch. Tecumseh, Tecumseh
N8N 1M1 - 735-2622

The Photographer
(Mme Marthe Cybulski)
859 rue Moy, Windsor N9A 2N7
253-4535

QUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenaude
Hardware
(Eugène et Laura Pattenaude)
7180 ch. Tecumseh,
Pointe-aux-Roches, N0R 1N0
798-3556

RECEPTION, SALLE A LOUER

Centre canadien-français
2418 ave Central, Windsor

N8W 4J3 - 945-1189

RÉNOVATION ET CONSTRUCTION

Adrian Aluminum Ltd.
(Gilbert et Victor Bellavance)
3979 est. ch. Tecumseh,
Windsor, N8W 1J5
945-1761

Country Lumber
3755 Route 42 (en face de
l'aéroport) Windsor N9E 6J3
(Gaby ou Nycolie Blanchette)
Bur.: 966-4747 - Rés.: 735-3446

à suivre en page 11



Editorial

Pour le progrès de la communauté franco-ontarienne



La campagne de levée de fonds que mène actuellement la Fondation Franco-Ontarienne mérite un appui solide et important de la part de tous les francophones de notre région et de toute la province.

Il est important de se rendre compte du rôle que jouera la Fondation.

Établie sous l'impulsion de l'Association canadienne-française de l'Ontario, elle n'est cependant aucunement liée à celle-ci. Un comité provisoire indépendant la dirige pendant sa phase initiale et sera éventuellement remplacé par un conseil d'administration permanent.

Elle ne servira donc pas au financement de l'ACFO (ce qui est tout de même important et continuera à se faire d'autres sources). La Fondation, elle, utilisera les intérêts que produira son fonds de fiducie, pour aider à financer une gran-

de variété de projets, dans n'importe quelle région de la province, favorisant le progrès de la communauté d'expression française.

Les exemples sont très nombreux: appui à des projets visant à améliorer les services en français, soutien de programmes visant à augmenter le niveau d'éducation des francophones, aide à l'établissement de groupes voulant augmenter les possibilités de loisirs et d'activités artistiques, ou publier une revue, à ceux voulant établir de nouveaux groupes visant les activités pour les jeunes ou l'établissement de garderies françaises, etc., etc.

Et la valeur de tout cela n'est pas limitée aux fruits de projets de la sorte. Elle tient aussi au fait que ce sera notre communauté elle-même qui les soutiendra: nous aurons enfin notre propre Fondation.

Quel meilleur signe que nous avons dépassé l'époque de la simple survivance et que nous formons une communauté solide et autonome?

Or cela doit d'abord passer par le succès de la campagne de financement.

L'objectif de \$2 millions pour toute la province, et de \$120,000 pour toute la région du sud-ouest est très réaliste. Cela permettra à la Fondation d'être efficace dès ses débuts, et n'exige aucun sacrifice excessif de la part des francophones.

Il faut comprendre cependant qu'il ne s'agit pas d'une simple "collecte" auquel on devrait verser quelques dollars. La campagne s'étale sur une période de deux ans, et on invite ceux et celles qui ne sont pas en mesure de contribuer un montant important tout d'un coup d'échelonner des versements sur les vingt-quatre

prochains mois.

(Pour les membres des caisses populaires, cela est encore plus facile, car celles-ci se sont entendues avec les dirigeants de la Fondation pour faire des déductions mensuelles des comptes des gens qui s'y engageront. Et si l'on n'est pas membre d'une caisse, c'est une excellente occasion de le devenir! Il n'est pas nécessaire pour cela d'y transférer tous ses avoirs, il ne s'agit que d'ouvrir un compte!)

Or si l'on considère le niveau de vie des francophones de notre région en particulier, surtout depuis la reprise économique, il est difficile de croire qu'on ne puisse pas s'engager à \$10 ou \$20 par mois pendant la période de la campagne, par exemple.

Nous tenons à notre langue et à nos valeurs culturelles ou nous n'y tenons pas, ... nous avons tous profité de diverses

activités ou services en français ... nous avons une part de responsabilité à continuer à les développer. On croit cela ou on ne le croit pas!

La campagne est menée de façon professionnelle.

Nous n'avons aucun doute qu'elle atteindra son objectif total pour la province. Souhaitons que notre région figure parmi celles qui y auront contribué de façon équitable.

Les dirigeants de l'ACFO régionale, et les très nombreux individus qu'ils ont recrutés pour travailler à la campagne, ont tout simplement le bien de notre communauté à cœur.

Lorsqu'ils feront appel, ne disons pas à notre sens de générosité, mais plutôt à notre sens de fierté d'être ce que nous sommes et notre sens de responsabilité, que nos contributions soient à la mesure de leurs efforts!

Jean Mongenais

L'égalité de rémunération pour les femmes

Un texte de M. Walter McLean, ministre fédéral responsable de la condition féminine

Je m'intéresse grandement au débat actuel sur l'égalité de rémunération, mais, d'après ce que j'ai pu lire, je crois que cette mesure est la moins bien comprise de toutes celles qui visent à améliorer la condition féminine.

Le principe voulant que les femmes touchent un salaire égal à celui des hommes pour un travail de valeur égale, même lorsque les postes ne sont pas équivalents, semble complexe. Il n'est donc pas surprenant de voir que la mise en oeuvre de ce principe soulève bien des questions et certaines réserves. C'est pourquoi il importe d'étudier ces dernières sans plus tarder.

Pourquoi faut-il instaurer le principe d'égalité de rémunération?

Nous connaissons tous le principe du salaire égal pour un travail de valeur égale, c'est-à-dire que les hommes et les femmes accomplissant le même travail doivent toucher le même salaire. Au cours des 25 ou 30 dernières années, ce principe a été protégé par des lois presque partout au Canada. Cependant, la majorité des femmes qui composent notre population active n'occupent pas les mêmes postes que les hommes. Elles travaillent en général dans des emplois liés aux domaines du secrétariat, de la vente et des services qui leur sont traditionnellement réservés. Aussi, elles reçoivent habituellement pour ce travail un salaire considérablement inférieur à celui d'un homme exerçant un métier de type masculin. Par exemple, un gardien de stationnement touche une rémunération plus élevée qu'un dactylo.

Les raisons de cette ségrégation professionnelle des femmes dans des emplois peu ré-

munérateurs remontent à de nombreuses années. Au début du siècle, quand les femmes ont commencé à sortir de leur foyer pour aller travailler, on considérait que seulement certains types d'emploi leur convenaient, c'est-à-dire des postes étroitement liés au genre de travaux qu'elles accomplissaient à la maison et elles se retrouvaient presque toujours dans des emplois de soutien. De nombreux emplois étaient également considérés comme "du travail d'homme", bien que logiquement, les femmes pouvaient remplir leurs fonctions aussi bien que les hommes. C'est en effet ce que nous avons constaté à l'époque de la guerre, lorsque les femmes ont accédé à toutes sortes d'emplois réservés aux hommes, pendant que ceux-ci étaient au combat. À ce moment, on n'y a vu aucun inconvénient et on les a même incitées à croire que c'était le devoir de toute bonne Canadienne d'aller travailler dans des emplois qui, jusque là, étaient réservés aux hommes. Bien entendu, à la fin de la guerre, les hommes sont revenus reprendre leurs postes et les femmes ont dû retourner au foyer ou aux emplois qui leur étaient traditionnellement réservés.

La façon qu'a la société de percevoir le rôle des femmes a également eu une incidence sur la valeur qu'on a accordé à leur travail. Celui des hommes était mieux rémunéré, principalement parce qu'on supposait qu'ils devaient subvenir aux besoins de leur épouse et de leur famille, alors que ce n'était pas le cas des femmes. Comme leur travail au foyer consistait à prendre soin de leur famille, sans qu'on les paye pour autant, la société n'a pas accordé une très grande valeur au travail de celles qui, sur le marché du travail, occupaient des postes de la catégorie du soutien.

Aujourd'hui, malgré quelques changements, le rôle et le travail des femmes sont toujours perçus de la même façon. Comme changement, notons qu'aujourd'hui le nombre de familles canadiennes dont le mari est le seul soutien ne s'élevé qu'à environ 24%. Par ailleurs, les femmes au travail sont souvent des célibataires qui doivent subvenir elles-mêmes à leurs besoins, ou des chefs de famille monoparentale. Or, certaines de nos étudiantes révèlent à quel point les épouses occupant un emploi contribuent au revenu familial.

Si un nombre moins élevé d'entre elles faisaient partie de la population active, beaucoup plus de familles où les deux parents sont présents vivraient sous le seuil de la pauvreté.

Aujourd'hui, les femmes sont toujours confinées dans un ghetto professionnel n'offrant que des emplois peu rémunérateurs et l'écart entre le revenu moyen des femmes et des hommes est presque aussi grand qu'il y a 50 ans. Une femme possédant un diplôme universitaire et travaillant à temps plein ne touche toujours que 72% du salaire versé à un homme ayant poursuivi les mêmes études.

D'où provient ce principe?

Comme la plupart des femmes n'accomplissaient pas le même genre de travail que les hommes, on s'est mis à insister pour que des lois prévoient non seulement l'égalité de rémunération pour les femmes lorsqu'elles accomplissaient le même travail que les hommes, mais également l'égalité de rémunération lorsque, aux yeux d'un employeur, elles accomplissaient un travail de valeur égale.

Plusieurs seront surpris d'apprendre que ce principe remonte à de nombreuses an-

nées; il ne vient pas seulement d'être mis de l'avant par les divers mouvements féminins actuels. Le principe du "salaire égal pour un travail de valeur égale" a été lancé il y a plus de 40 ans, dans une résolution de l'Organisation internationale du travail (organisme des Nations unies à Genève). En ratifiant la convention en 1972, le Canada s'est engagé à appliquer le principe du salaire égal pour un travail de valeur égale (ou l'égalité de rémunération, comme on le désigne souvent) dans tous les domaines de compétence. L'égalité de rémunération est entrée en vigueur au fédéral en 1977, aux termes de la Loi canadienne sur les droits de la personne. Le Québec et le Manitoba l'ont également appliquée, et l'Ontario le fera

suite à la p. 8

Coupon d'abonnement

Nom _____

Adresse _____

Code postal _____

Tél. _____

Nouveau Renouvellement

Vous êtes déjà abonné?

Nous sommes heureux de

vous compter parmi nos

lecteurs!

Passerlez-vous ce coupon

à quelqu'un qui ne

l'est pas?

Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Éditeur: Jean Mongenais
Adjoint à la rédaction: Gaétan Harvey
Publicité nationale: Christine Carrier
Comptabilité: Charlotte Mongenais
Atelier: Christine Carrier
Jeannette DiCredico

la copie: 50¢
abonnement: \$12 - Canada
\$25 - ailleurs

TÉLÉPHONES: Général: 948-4139
Rédaction: 948-4130

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APF TC

Les activités en français sont insuffisantes

(JCM) Les activités sportives, culturelles et artistiques et les activités de loisirs en français sont nettement insuffisantes surtout dans la région centrale de la province.

Voilà une des constatations principales qui découlent du sondage sur les attitudes et besoins des Franco-Ontariens dans le domaine des loisirs mené par le Centre de recherche et de consultation pour la Fédération des Clubs Sociaux Franco-Ontariens qui vient d'en publier les résultats.

L'étude a été effectuée en novembre dernier, par le biais de questionnaires envoyés à 376 organismes oeuvrant dans le domaine, dont plus de la moitié ont répondu, et par des tables d'écoute à des rencontres tenues dans neuf centres.

Quoiqu'une quarantaine de questionnaires ait été envoyés à des organismes du sud-ouest de la province, c'est de cette région que le taux de réponse a été le moins élevé. De plus, il n'y a pas eu de rencontre dans cette région. Le rapport ne donne donc pas de résultats pour cette région particulière. On peut cependant supposer qu'ils ressembleraient à ceux de la région centrale de la province.

L'étude s'insère dans le plan de développement de la FCSFO qui a traditionnellement regroupé des clubs du sud de la province mais qui, selon l'introduction du rapport, "tente d'élargir la portée de son mandat pour devenir le porte-parole officiel des Franco-Ontarien(ne)s dans le domaine des loisirs... et qui, pour réaliser son plan, a identifié comme un des premiers éléments à réaliser, la nécessité de connaître les besoins et les attentes des Franco-Ontarien(ne)s dans le domaine des loisirs."

Selon le rapport, à la grande majorité de la province, plus de 4 sur 5 répondants trouvent "important" ou "très important" de pouvoir participer aux sports en français, et la proportion est de plus de 95% lorsqu'il s'agit de spectacles, de manifestations artistiques, de rencontres ou de soirées sociales.

Les sports les plus pratiqués sont le hockey, le baseball, les quilles et le ski, et les activités de loisirs autres que sportives qui sont les plus populaires sont les soirées de danse, les parties de cartes, les spectacles, le bingo, le théâtre, l'artisanat et les rencontres sociales.

Cependant, beaucoup de répondants sont insatisfaits de la disponibilité de telles activités en français dans leurs régions. Environ un tiers les trouvent "insuffisantes" ou "pas du tout suffisantes" lorsqu'il s'agit d'activités sportives (le pourcentage est de plus de 50% pour la région centrale). Pour les activités culturelles et artistiques, deux-cinquièmes des répondants (près de deux-tiers pour la région centrale) pensent ainsi. Et pour les autres activités de loisirs, les pourcentages sont semblables.

Le rapport mentionne que l'insuffisance de sports en français serait due au fait que ce sont les conseils municipaux qui jouent un rôle important

dans ce domaine et que ceux-ci fonctionnent principalement ou exclusivement en français. Comme cause de l'insuffisance dans le domaine culturel, on a cité le manque d'intérêt de la population et le manque de fonds. 73% des répondants croient qu'il y aurait des activités culturelles et artistiques auxquelles les francophones de leur milieu voudraient participer davantage.

Le rapport fait aussi ressortir

le besoin ressenti de former des animateurs ou entraîneurs sportifs, des animateurs ou formateurs pour les domaines culturel et artistique ou encore dans le domaine des loisirs en général, qui sont capables de travailler en français. C'est l'avis d'environ trois-quarts de répondants (plus de 90% dans la région centrale) et deux-tiers disent que le besoin est "grand" ou "très grand".

L'étude a aussi révélé qu'on

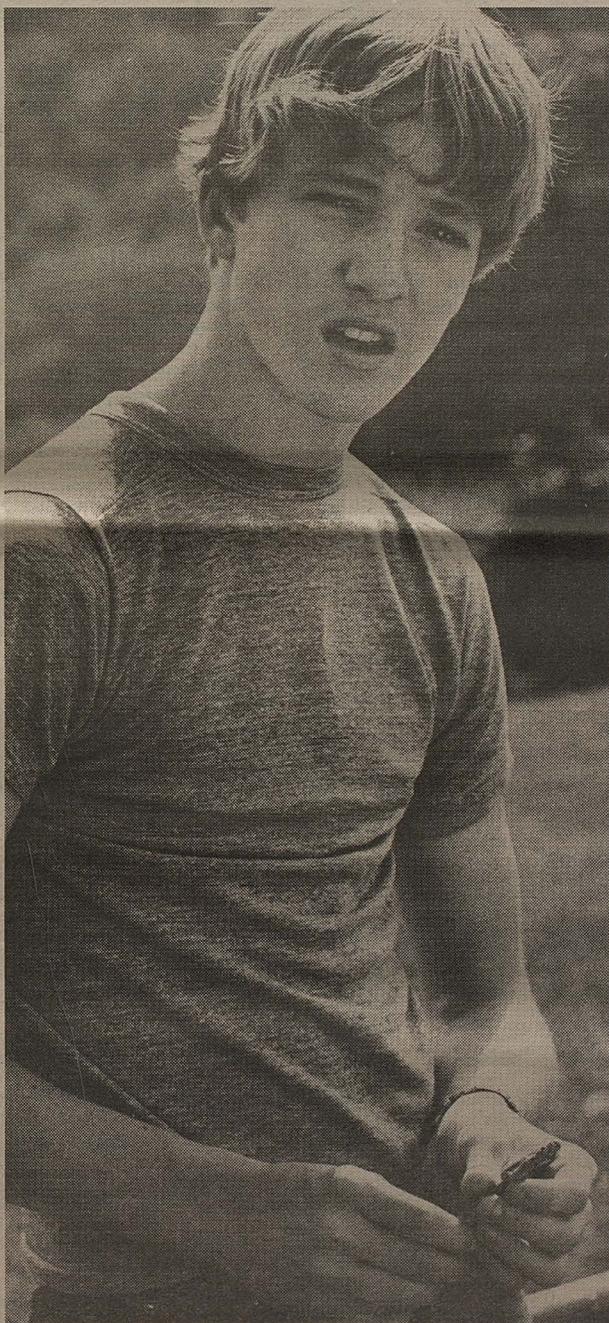
ressent un grand besoin de communication entre les clubs sociaux, et un grand besoin d'organisme provincial qui représenterait et parlerait au nom des clubs sociaux francophones.

Le rapport conclut que l'intention de la Fédération d'élargir son champ d'action répond à des attentes très répandues, et que dans ce domaine, les besoins sont principalement les sports et les loisirs en fran-

çais ainsi que la formation d'animateurs, d'entraîneurs et de formateurs. Il ajoute cependant que vu l'envergure du champ d'action, la Fédération aurait avantage à définir et préciser son rôle, son orientation et ses priorités.

On peut croire que le rapport fera beaucoup l'objet de discussion à la rencontre annuelle de la FCSFO qui aura lieu le 10 mai à Cambridge.

«Les gens ne donneront aucune chance à mon père»



"Tout ce que mon père veut, c'est une chance. Il a été malade, mais il est mieux maintenant. Pourquoi les gens lui en veulent-ils parce qu'il a été malade une fois? Ils n'ont jamais été malades, eux? Je ne comprends pas."

Avoir une chance. C'est tout ce que nous demandons à la vie de nous donner... la chance d'être un membre productif de la société, de gagner assez d'argent pour être indépendant, de se faire juger d'après ce qu'on fait... pas d'après ce qu'on est. Les gens veulent qu'on leur donne une chance de participer.

Mais on refuse cette chance à certains d'entre nous. On ne leur donne pas ce droit fondamental de participer pleinement à la vie. Et pourquoi? Non pas parce qu'ils ont fait quelque chose de mal, mais à cause de ce qu'ils sont.

Les gens qui relèvent d'une maladie mentale ont démontré à maintes et maintes reprises qu'ils peuvent y arriver, à condition qu'on leur donne une chance. Ils ont démontré qu'avec l'aide de la collectivité, d'organismes publics et d'employeurs compréhensifs, ils peuvent participer et contribuer à la société.

Et ce qui est tout aussi important, ils ont démontré que le stigmate qui entoure les maladies mentales dans le milieu du travail est surtout basé sur la peur et l'ignorance.

Nous avons publié une brochure qui fournit des réponses claires aux questions qu'on se pose sur l'embauche des personnes qui relèvent de troubles émotifs ou qui ont des antécédents psychiatriques. Cette brochure fait exposer les mythes. Elle est basée sur des faits. Elle vous prouvera qu'embaucher ces personnes, c'est comme en embaucher d'autres.

Vous découvrirez que comme nous tous, tout ce qu'elles veulent... c'est qu'on leur donne une chance.



l'Association canadienne pour la santé mentale
DIVISION DE L'ONTARIO

Ministère de la Santé



TOUT LE MONDE PEUT Y METTRE DU SIEN.

Pour obtenir plus de renseignements, veuillez remplir et poster ce bon.

Je voudrais:

- recevoir votre brochure «Une chance égale»
- savoir comment devenir bénévole dans mon quartier
- en apprendre davantage sur les activités de l'IACSM, et savoir comment je peux apporter mon aide.

Nom _____

Adresse _____

Code postal _____

Téléphone _____

l'Association canadienne pour la santé mentale
Division de l'Ontario
56 Wellesley St. W., Suite 410
Toronto, Ontario
M5S 2S3

Les résultats de notre concours pour la Fête des Mères

Nous sommes heureux de présenter ici les rédactions des gagnantes de notre concours pour la Fête des Mères. Il s'agissait de décrire les belles qualités de sa mère et d'expliquer pourquoi on l'apprécie. A en juger par les sentiments exprimés dans ces

textes, les mamans du sud-ouest sont bien appréciées! Nous croyons aussi qu'à voir la variété des sentiments exprimés, toutes les mamans seront très touchées!

Nous avons annoncé trois catégories de participation, et trois prix dans chacune d'elles. Cependant, nous avons dû faire des modifications que les participants et participantes apprécieront.

Nous avons reçu un texte que d'une seule participante dans la catégorie des gens de 15 ans ou plus. Bien sûr, nous l'avons automatiquement déclaré gagnante; et à la lecture de son texte très original, nos lecteurs seront d'accord qu'elle l'aurait été de toutes façons!

Nous remercions tous ceux et celles qui ont rédigé des textes, ainsi que les enseignants qui ont encouragé leurs élèves à le faire. Nous remercions aussi très sincèrement Mme Judith Daigle qui s'est acquittée de la tâche difficile de choisir les meilleurs textes parmi tous ceux que nous avons reçus. Nous remercions aussi les comités qui ont participé à la mise sur pied de ce concours. Félicitations à toutes les gagnantes... et à leurs mamans!

Nous avons décidé d'attribuer 8 prix plutôt que 3 dans cette catégorie. Nous remercions tous ceux et celles qui ont rédigé des textes, ainsi que les enseignants qui ont encouragé leurs élèves à le faire. Nous remercions aussi très sincèrement Mme Judith Daigle qui s'est acquittée de la tâche difficile de choisir les meilleurs textes parmi tous ceux que nous avons reçus. Nous remercions aussi les comités qui ont participé à la mise sur pied de ce concours. Félicitations à toutes les gagnantes... et à leurs mamans!

Nous remercions tous ceux et celles qui ont rédigé des textes, ainsi que les enseignants qui ont encouragé leurs élèves à le faire. Nous remercions aussi très sincèrement Mme Judith Daigle qui s'est acquittée de la tâche difficile de choisir les meilleurs textes parmi tous ceux que nous avons reçus. Nous remercions aussi les comités qui ont participé à la mise sur pied de ce concours. Félicitations à toutes les gagnantes... et à leurs mamans!

Ma mère

Mon père est le chef du foyer mais ma mère en est l'âme et le cœur. Le doux nom de maman est cher à l'enfant. Suis-je triste? Elle me console. Suis-je gai? Elle partage mes joies. Suis-je malade? Elle passe des nuits blanches assise au bord de mon lit sans jamais se plaindre.

Ma mère est l'amie par excellence. Elle se prive d'un manteau, d'une robe ou des souliers pour m'acheter tout ce dont j'ai besoin. Ma mère est aussi une excellente cuisinière. Elle fait de délicieux gâteaux, tartes et galettes. "Bonne Fête de maman" me fait un beau gâteau avec l'inscription "Bonne Fête de maman" écrite en rose. Pour mon dixième anniversaire, Nicole m'a écrit une belle lettre, je lui fais un gâteau et ma mère a invité mes petites amies pour participer à une fête surprise. À sa fête à elle, je lui fais un gâteau et un petit cadeau personnel.

Ma mère aime la nature surtout les beaux couchers de soleil et même les grands arcs-en-ciel. Souvent, pendant l'été, elle nous fait des pique-niques, soit à la plage, soit dans les bois, soit dans un parc ou tout simplement dans la cour. Elle le fait toujours avec plaisir.

Ma mère est aussi une excellente couturière. Elle fait beaucoup de belles choses. Pour Noël, elle m'a fait un grand couvre-pied et un coussin bleu. Que je suis chanceuse d'avoir une mère qui est charitable, jolie, polie, toujours souriante. Je prie Dieu de lui garder plusieurs années car pour moi elle est un trésor précieux.

Nicole Drouillard, 11 ans
McGregor

Bonne fête des mères

Chère maman: Aujourd'hui c'est un jour pour toi. C'est la Fête des mamans. Je veux te remercier pour toutes les bonnes choses que tu fais pour moi. Quand je suis malade, qui me guéris-tu, maman. Quand j'ai faim, qui fait des beaux gâteaux au chocolat que j'aime bien? Toi, maman. Je pense que tu es la meilleure maman du monde. Même si je suis méchante des fois, tu es toujours là pour moi.

Quand je suis malheureuse, qui me donne un sourire et me rend heureuse? Toi, maman. Tu prends le temps de m'écouter et de me parler.

Je me souviens quand j'étais petite, tu me lisais des histoires avant que j'aille me coucher. Alors, c'est à mon tour de te dire que je t'aime énormément. Je le vois que tu m'aimes beaucoup, et que c'est ta responsabilité de me protéger. Je le vois maintenant. Quand tu te fatigues contre moi, je suis toujours là.

Je désire surtout te dire que je vais t'aimer pour toujours et jamais je ne t'oublierai. Alors, va danser, t'amuser, ou même va simplement te relaxer parce que c'est un jour pour toi, c'est la Fête des mamans!

Joann Serbu, 10 ans
St-Clair-Beach

Ma mère

J'aime bien ma mère car elle est très gentille. J'aime ses bons biscuits et ses gâteaux délicieux. Des fois, quand je suis fine, elle me caresse. Elle m'achète des vêtements très beaux, mais ils sont chers aussi. Quand je suis malade elle me soigne bien. Parfois quand j'aide, elle est toujours là.

Elle m'enseigne des choses que je n'ai jamais vues. Saviez-vous que c'est ma mère qui m'a enseigné à nager et à attacher mes souliers et même à lire. Quand j'étais bébé, c'est elle qui m'a bercée. Quand c'est ma fête, elle me donne des cadeaux et c'est elle qui achète le gâteau. Elle joue avec moi quand je n'ai personne. Parfois, quand j'oublie de faire mes devoirs, elle dit "As tu fais tes devoirs ma fille?"

Elle m'achète de bonnes surprises et toujours je la remercie. Elle me donne de l'argent pour acheter des choses. Quand je lui demande d'aller jouer avec mon amie, elle dit toujours oui. Elle fait des marionnettes avec moi. Elle me montre comment dessiner toutes sortes de choses. Ma mère m'a enseigné à dessiner un lapin et des ours.

Quand on va au centre d'achat, la plupart des choses qu'elle achète sont des choses que j'aime. De temps en temps, elle m'emmène voir un film et elle m'achète du monde et je l'aimerai toujours!

Emily Lai, 10 ans
Windsor

Ma mère

Ma mère, qui est toujours de bonne humeur, joyeuse et aimable, est toujours là quand j'en ai besoin pour quelque chose. Quand j'ai besoin de partager une bonne nouvelle, ma mère, comme d'habitude, est là pour m'écouter et pour se réjouir autant que moi.

Quand je fais mal ou que je me dispute avec une de mes meilleures amies, ma mère est toujours prête à me consoler. Quand je me fais mal ou que je me dispute avec une de mes meilleures amies, ma mère est toujours prête à me consoler. Si j'ai une grande difficulté avec mes devoirs, ma mère est là pour m'aider à le bien faire, et proprement.

Quand je veux aller quelque part par exemple au mall ou pour aller passer la nuit chez une amie, ma mère dit presque toujours oui, mais si elle dit non, je comprends sa décision. Ma mère comprend que les jeunes de 1986 aiment suivre la mode, la musique et d'autres choses.

Moi et ma mère, nous nous n'accordons pas tout le temps, mais on vient toujours à bout de se réconcilier. Je vais l'aimer toujours!

Chantal Laforest, 11 ans
Windsor

Ma mère

Ma mère a les cheveux brun foncé. Elle a les yeux bleus. Et elle mesure 5 pieds 5 pouces. Ma mère ne travaille pas à l'extérieur de la maison. Elle a deux enfants, mon frère et moi.

Ma mère m'aide à faire toutes sortes de choses. Elle fait le lavage, le ménage et la cuisine. Mais ma mère ne fait pas seulement des choses comme ça. Elle m'aide à faire mes devoirs et à faire des choses qu'une photo.

Même si ma mère ne travaille pas à l'extérieur de la maison, elle travaille plus fort que beaucoup de personnes. Elle fait un jardin et y travaille beaucoup. Elle travaille la terre, elle pioche, elle plante, elle arrose, elle fait toutes sortes de choses dans le jardin.

Ma mère coupe le gazon, elle arrange les arbres et les rosiers. Ma maman fait toutes sortes de choses, elle ne reste pas seulement dans la maison à faire ses ongles et ses cheveux comme beaucoup de femmes. Ma maman aide mon père dans le garage à travailler sur l'auto ou à construire quelque chose.

Ma mère est une personne qui aide tout le monde. Elle est très généreuse et n'est pas égoïste. Elle ne peut jamais dire non. Ma mère est gentille, aimante, et elle pense à tout le monde. Je sais que ma mère est une des meilleures mères.

Bernadette Morencie, 12 ans
McGregor

Ma mère

Il y a des mille et des mille de mamans dans le monde et si je pouvais en choisir une, ça serait ma mère! Ma mère et moi, nous faisons tout ensemble, par exemple, aller au marché et manger au restaurant.

Quand ma mère dit "Non", je suis très fâchée mais, je sais que c'est pour une bonne raison. Il y a beaucoup de fois où je me suis fâchée contre ma mère, et parfois elle s'est fâchée contre moi, mais quand elle sait que j'ai raison elle s'excuse toujours et nous pouvons redevenir amies.

Quand je suis malade, c'est toujours maman qui me guérit et, quand je me coupe ou je me blesse, c'est toujours maman qui fait la garde-malade.

Je me souviens quand j'étais petite, tu me lisais des histoires avant que j'aille me coucher. Alors, c'est à mon tour de te dire que je t'aime énormément. Je le vois que tu m'aimes beaucoup, et que c'est ta responsabilité de me protéger. Je le vois maintenant. Quand tu te fatigues contre moi, je suis toujours là.

Je désire surtout te dire que je vais t'aimer pour toujours et jamais je ne t'oublierai. Alors, va danser, t'amuser, ou même va simplement te relaxer parce que c'est un jour pour toi, c'est la Fête des mamans!

Danielle Neveu, 12 ans
Windsor

Ma mère

Ma mère est une de mes meilleures amies. Elle me comprend facilement. Quand j'ai un problème, ma mère est toujours là, mais que ce soit seulement par amour.

Ma mère vient à toutes mes joutes de volleyball et temps pendant la journée de me dire "Je t'aime". Quand je suis malade, ma mère reste à la maison pour me soigner. Elle m'aide à étudier pour la maison pour les examens parce qu'elle veut que je réussisse à surmonter tous les obstacles, toutes les difficultés qui seront sur mon chemin dans l'avenir.

Quand je veux quelque chose, ma mère m'aide à l'avoir. Elle ne veut pas que je fasse les fautes qu'elle a faites dans sa vie. Elle comprend que je suis humaine et que tout le monde fait des fautes.

Elle est aimée par presque toutes ses compagnes de travail, car elle est toujours là pour écouter des problèmes des autres. Si elle est dehors et un enfant se fait blesser, elle est toujours présente et gentille envers les animaux.

Et c'est pour ça que ma mère est la meilleure maman du monde!

Amy Bailey, 11 ans
Windsor

Ma mère

Ma mère est très belle, gentille, charitable, intelligente, bonne, accueillante, généreuse, polie, ponctuelle, propre, joyeuse, plaisante, et aussi très aimable.

Ma maman et moi, nous faisons beaucoup de sorties ensemble et elle est une très bonne compagnie. Souvent, nous allons à la messe, nous allons magasiner ensemble. Nous avons aussi beaucoup d'autres places.

Elle est une merveilleuse maman! Chaque fois que je suis en temps de l'aide avec mes devoirs, elle trouve toujours le temps de m'aider et de me donner des conseils.

Chaque fois que j'arrive à la maison, elle m'accueille avec joie. Ma mère est une personne très accueillante, elle lave mon linge et je repasse, elle m'accueille au dîner, et mon souper. Ma mère est excellente cuisinière. Quand je suis malheureuse, elle me console. Si je suis malade elle me donne des médicaments et beaucoup d'amour. Elle est meilleure que mille reines ensemble.

Des fois elle est fâchée contre moi parce que j'ai fait quelque chose de mal ou que je ne l'ai pas écoutée. J'aime ma mère beaucoup et elle me console. Si je suis en temps de l'aide avec mes devoirs, elle me console. Si je suis malade elle me donne des médicaments et beaucoup d'amour. Elle est meilleure que mille reines ensemble.

Je veux la garder jusqu'à la fin de mes jours. Elle est la plus merveilleuse mère du monde et je l'aime beaucoup, beaucoup, beaucoup, beaucoup.

Diane Genest, 10 ans
Windsor

Les qualités de maman

Quand j'étais jeune, je croyais que maman avait une qualité différente des autres. Je l'aimais beaucoup parce qu'elle avait beaucoup de patience avec moi.

Elle n'était pas seulement une mère pour moi, mais aussi une amie à qui je pouvais me confier. Elle était une sœur, à qui je pouvais dire mes secrets.

Quand mon père nous a quittés, maman m'a gardée avec elle et a joué les rôles de papa et de maman. Ma chère maman a travaillé fort pour me donner tout ce qui était nécessaire dans la vie. Aussi, je me suis assurée de ne pas la décevoir, et aujourd'hui elle est fière de moi.

Vous voulez savoir ses qualités? Je peux vous dire qu'il n'y a qu'un seul mot dans le dictionnaire qui peut décrire ma maman:

S...érieuse
U...nique
P...ersévérante
E...xceptionnelle
R...avissante
B...ienfaisante
E...xtraordinaire

Aujourd'hui, vingt ans plus tard, je pense encore la même chose. J'espère seulement qu'elle le sache!

Jo-Jo Roy, catégorie adulte
Windsor

Merci aux commerces suivants qui ont participé à la mise sur pied de notre concours et qui ont encore d'excellents cadeaux pour la Fête des Mères!

- Boutique Astral et Aesthetics par Caroline, 2851 ave Howard, 966-2282
- Boutique Montréal, 5876 ch. Tecumseh, 974-6133
- Cheez Yvette, Pointe-aux-Roches, 798-5705
- Coyle's Jewelry and Gifts Ltd, 5876 rue Wyandotte, 945-1969
- Flowers by Phil Sadi, 12308 ch. Tecumseh, Tecumseh, 735-2148
- Librairie du Sud-Ouest, 6555 ch. Malden, 734-1960
- Seary's Flowers and Gifts Ltd., 1326 rue Ottawa, ou Mail Tecumseh, 258-3400
- Stuart's Gifts, 34 est, rue Chatham, 252-7914
- The Uncommon Market, Galerie d'art, 445 ouest, pr. Riverside, 258-7115

Les écoles de la région ont célébré la Semaine de l'éducation sous son thème "Valorisons nos richesses"



À l'occasion de la semaine d'éducation, le Conseil d'éducation du comté d'Essex a honoré de façon particulière un(e) étudiant(e) de chacune de ses écoles qui a démontré clairement des qualités de mérite, de leadership et de citoyenneté. L'étudiant choisi par l'école secondaire L'Essor est Philippe St-Pierre que l'on voit ici recevoir un certificat de mérite des mains de M. Gabe Séguin, secrétaire et directeur de l'éducation au Conseil.



À l'école Georges P. Vanier, les enseignants(es) et les étudiants(es) ont rendu hommage à trois dames; Mmes Valérie Campeau, Georgina Langis et Charlotte Mongenais. Cette dernière a reçu une mention spéciale pour sa contribution à la qualité de l'éducation de l'école. Le personnel enseignant lui a remis une plaque pour souligner les services rendus. Malgré ses 80 ans, Mme Mongenais se rend à toutes les semaines à l'école pour apporter sa contribution.



L'Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens a mis sur pied un projet qui a pour but de reconnaître publiquement la contribution d'une personne de la communauté à la qualité de l'éducation dans chacune des écoles françaises de la province. À l'école St-Ambroise, de St-Joachim, le personnel de l'école a rendu hommage unanimement à Mme Cécile Hamelin (photo), francophone engagée, bien connue dans toute la région. Mme Hamelin se dévoue depuis plusieurs années à St-Ambroise, entre autre, en présentant des ateliers d'artisanat de toutes sortes, en participant à la campagne de la Société du cancer, etc.



Les membres du club de l'âge d'or Jean-Paul II étaient à l'école St-Edmond pour présenter de la danse carrée. On remarque sur la photo, M. et Mme Arthur Beaulne, M. et Mme Rodrigue Blais et M. et Mme Gérard Duguay. Mme Thérèse Ferland qui n'est pas sur la photo dirigeait le groupe. D'autre part, une pièce de théâtre jouée par des étudiants était à l'affiche le même soir.



Un Café-chantant a été présenté à l'école L'Essor mardi soir de la semaine d'éducation. Environ une centaine de participants dont les membres de l'Harmonie scolaire se sont succédés sur la scène pour démontrer des talents de danse, de piano, de récitation de poésie, de chant, etc. Notre photo fait voir Paul Chauvin qui a récité le monologue "Le Bonheur".

L'égalité... suite de la p. 4

sous peu.

Comment la Loi serait-elle appliquée?

La comparaison de deux emplois différents afin de déterminer les salaires qui devraient y être rattachés n'est difficile qu'en apparence. De nombreux employeurs ont recours à des systèmes d'évaluation qui leur permettent d'établir les salaires. On attribue à un poste donné un certain nombre de points en fonction de critères tels que l'instruction requise, les responsabilités inhérentes au poste, les qualités demandées, par exemple, l'entrepreneur, la capacité de résoudre des problèmes, etc. Le salaire rattaché au poste est établi en fonction du nombre de points qui ont été attribués à celui-ci. Il convient de procéder de la même façon pour ce qui concerne l'égalité de rémunération.

Quels sont les problèmes?

Bien que le principe d'égalité de rémunération ait été progressivement mis en vigueur dans plusieurs domaines de compétence, au Canada et ailleurs, nombreux sont ceux qui doutent de son à-propos dans le cas du Canada. Toutefois, les réserves qu'ils font à l'égard de la politique s'expliquent parfois par un manque d'information ou même par le fait qu'ils interprètent mal des dispositions touchant

l'égalité de rémunération. Voici quelques-uns des arguments qu'ils font valoir le plus souvent:

• **L'égalité de rémunération fausse les forces du marché** - Les "forces du marché" ont toujours fait en sorte que le travail effectué par les femmes soit sous-estimé. Nous en voyons actuellement les résultats dans l'appauvrissement grandissant des femmes.

• **Le principe d'égalité de rémunération a pour objet de redresser ce tort et de faire en sorte que les femmes reçoivent pour leur travail un salaire qui tienne compte des compétences et des qualités nécessaires pour l'emploi exercé, et non de l'appartenance au sexe féminin.**

• **L'égalité de rémunération entravera l'affranchissement des femmes des ghettos professionnels** - L'actuel gouvernement s'efforce de résoudre ce problème en offrant des programmes spéciaux de formation conçus de façon à aider les femmes à occuper des professions traditionnellement réservées aux hommes, de même qu'au moyen de la législation sur l'équité en matière d'emploi.

• **Les employeurs cesseront d'embaucher des femmes si l'égalité de rémunération est mise en oeuvre.** Cela ne s'est pas produit dans les pays où

l'égalité de rémunération est déjà une réalité. En Australie, la mise en place de l'égalité de rémunération s'est faite progressivement au cours d'une période de trois ans, de 1972 à 1975. Durant cette période, le nombre d'emplois occupés par des femmes a continué de s'accroître.

• **En Grande-Bretagne, l'application du principe d'un salaire égal pour un travail de valeur égale a eu des résultats semblables.** Dans ce pays, les lois ont réussi à faire diminuer de 14,8% l'écart entre les salaires des femmes et ceux des hommes.

• **Il faudra une armée de bureaucrates pour mettre en oeuvre l'égalité de rémunération.** Cela non plus ne s'est pas produit dans les pays où l'égalité de rémunération est déjà réalisée. Beaucoup d'employeurs disposent déjà de systèmes d'évaluation des emplois qui peuvent être adaptés à la mise en oeuvre du principe d'un salaire égal pour un travail de valeur égale.

• **La mise en oeuvre de l'égalité de rémunération constituera une atteinte à la négociation collective.** Les syndicats ont appuyé l'égalité de rémunération. Les employeurs ont pu mettre en oeuvre les dispositions relatives à celle-ci dans le cadre du processus de négociation collective.

la pauvreté est de plus en plus leur lot. Celles-ci font partie de la population active, elles travaillent pour subvenir à leurs besoins et à ceux de leur famille. Elles doivent recevoir un salaire équitable pour le travail qu'elles font. Sans rétribution équitable, elles ne pourront accumuler des droits à une retraite décente et le phénomène de la pauvreté des personnes âgées sera perpétué.

Ce sont les femmes qui supportent actuellement les conséquences de l'inégalité de rémunération, à un prix que, selon moi, le Canada peut difficilement se permettre.

**Evitez la fumée
Pour mieux respirer**

Boutique Montréal

Amplement de stationnement

les lundi, mardi, mercredi: 9h à 18h
les jeudi et vendredi: 9h à 21h
le samedi: 9h à 17h

5876 ch. Tecumseh est
Windsor, Ontario
N8T 1E2
974-6133

Service en français

C'EST MON AVIS!



par

Gaétan Harvey

En regardant les éliminatoires

Beaucoup de ceux et celles qui ont l'habitude de parler de l'argent durant les séries éliminatoires du hockey n'ont pas dû faire fortune cette année! Personnellement, je ne suis pas de ceux-là, mais j'avoir été, j'aurais bien perdu ma

chemise! Pour moi, la grande surprise n'est pas l'élimination des Oilers d'Edmonton, récipiendaires de la Coupe Stanley durant les deux dernières années, par les Flames de Calgary mais plutôt celle des Flyers de

les deux dernières années, mais plutôt celle des Flyers de Philadelphie puis les Capitals de Washington aux mains des surprenants Rangers de New York. Cette équipe s'est débattue comme un diable dans l'eau bénite pour faire les séries, et ce jusqu'au dernier match de la saison régulière. Et voilà, qu'en série pour la Coupe Stanley, ils éliminent les deux formations qui avaient terminé première et deuxième respectivement dans la division Conn Smythe.

Si on en juge d'après le premier match que les New Yorkais ont disputé contre les Canadiens de Montréal dans la série qui a débuté jeudi dernier, on peut cependant se demander comment ont-ils pu faire subir des revers à deux équipes

aussi puissantes que Philadelphie et Washington?

Il faut croire que l'ambiance des séries est différente de celle du calendrier régulier. Que nous réserve maintenant cette équipe?

Si on regarde l'alignement de jeudi dernier, la formation new-yorkaise avait sur sa liste un seul américain, le reste étant des Finlandais, deux Allemands, des Suédois, des Flamands et deux canadiens. C'est peut-être ce qui fait la différence. Mais une minute! Les experts ne disaient-ils pas que les joueurs européens ne pouvaient pas jouer quatre-vingt parties et faire les séries éliminatoires? Encore des statistiques qui sont tombées à l'eau!

Un fait reste. Ca va certaine-

ment aider à la promotion du hockey de voir des formations de second rang remporter des victoires comme ça en série éliminatoires.

Toutefois, je ne pense pas que les Rangers puissent éliminer le Tricolore. Mais à quoi ça me sert d'aller faire des ... prédictions si l'on constate toutes les surprises que j'ai connues jusqu'à maintenant?

Par contre, si l'emportent contre le Bleu, Blanc, Rouge, j'aurai tout perdu pour ce qui est de mes prédictions!

En tout cas, j'espère que les Canadiens gagnent la série et si les choses retournent à la normale, battent les Flames de Calgary en six parties et boivent la champagne que les Oilers auraient aimé déguster une troisième fois.

CLASSEMENTS SPORTIFS

présentés en collaboration avec la maison



Laissez vous séduire par la "BLUE LIGHT"



EN PLEIN AIR... FAITES-LE DONC, POUR VOIR!



PETITES ANNONCES

GARDIENNE RECHERCHÉE: Une dame est à la recherche d'une gardienne pour son petit garçon de 4 ans. La personne doit avoir entre 25 et 30 ans. Téléphoner entre 9h00 et 21h00 au 973-7503 \$4.00 de l'heure. 16-1

A VENDRE: Laveuse et sècheuse de marque Inglis, grandeur appartement, avec pied pour les superposer. Les deux pièces sont à l'état de neuf. Communiquer au 948-4139 ou 253-0049. 16-2

A VENDRE: Camionnette Ford F250 1983, Diesel 6.9, 4 vitesses standard, AM FM, excellente condition. 948-7504 17-1

A VENDRE: Bateau 15,3 pieds, de marque Princecraft. Moteur remis à neuf, de type Mercury 35-force. Prix à discuter. Après 16h00 au 258-9789. 19-1

A VENDRE: Camionnette (Van) G.M.C. 1979. Moteur 350, transmission neuve, 78,754 milles. Fini en tapis de couleur rouge en dedans. Prix à discuter. Après 16h00 au 258-9789. 19-2

JOYEUX TROUBADOURS DE L'AFSLWE

Résultats du 4 mai		Plus haut triple HOMMES		Graham, Chris Magri, Georges Paquet et Suzanne Parent.	
HOMMES				Plus haut moyenne HOMMES	
Jack Tracey	215	Jack Tracey	531	Denis Côté	174
Ross Graham	201	Ron Hulmes	530	Chuck Larivière	170
Maurice Gagnier	198	Claude Dessacco	524	Pete Elliott	167
FEMMES		FEMMES		FEMMES	
Henriette Michaud	210	Henriette Michaud	520	Kandy Lemire	153
Suzanne Parent	201	Françoise Grondin	476	Françoise Grondin	152
Françoise Laforest	186	Françoise Laforest	465	Shelley Girard	148
Liliane Percy	166	Les champions de l'année			
Françoise Grondin	166	#11 Les Bûcherons: Ross			

L'ÉRABLIÈRE DE L'AFSLWE

Résultats du 2 mai		ÉQUIPES		FEMMES	
Plus haut simple HOMMES		#5 Les Barbards	686	Solange Ward	481
Roger Paquet	192	#8 Les Combattants	678	Aline Chayer	457
Roger Hamel	188	#2 Les Chocolats	675	Louise Gaudet	452
Jean-Marc Labelle	188	Plus haut triple HOMMES			
Dominique Gaudet	187	Roger Hamel	501	Jean-Marc Labelle	496
FEMMES		Yvette Nadeau	496	George Paquet	487
Aline Chayer	181	Classement suite au 4 mai			
Yvette Nadeau	176	#6 Les Papillons	71		
Solange Ward	170	#10 Les Citrons	65		

LA LIGUE FLEUR-DE-LYS MIXTE FÊTE LA FIN DE SA SAISON

NDLR: La ligue de quilles Fleur-de-Lys Mixte de l'Association francophone des sports et loisirs Windsor-Essex terminait sa saison la semaine dernière avec la tenue de son banquet annuel au Sportsman's Club. Soixante-dix joueurs[ses] ont évolué cette année dans cette ligue. L'équipe des "Pas Mal Proches" ont été désignés les grands champions de l'année. Voici la liste complète des joueurs[ses] et des équipes qui se sont distingués pendant la saison. Le journal tient à remercier Mme Jocelyne Poulin qui a fait savoir les résultats de cette ligue chaque semaine.



Le comité de la ligue de quilles Fleur-de-Lys Mixte de l'Association francophone des sports et loisirs Windsor-Essex a posé ensemble samedi soir à l'occasion du banquet annuel de la ligue. On reconnaît, dans l'ordre usuel, Mme Chantale Morin, M. Gaston Lapierre, Mme Angèle Lapierre, M. Réjean Morin (président) et Mme Jocelyne Poulin. (Voir la liste complète des récipiendaires de trophées ci-bas)

Les meilleurs plus hauts simples de l'année		Donald Ethier	172	#7 Les Pas mal proches	2684
FEMMES		Réjean Morin	170	Beth Parent	
Karen Riberdy	226	Plus haut simple d'équipe			
Marie-J. Poulin	219	#10 House of Travel	961	Martin Claveau	
Lucie Scrive	211	Edna Labelle		Kim Chrétien	
Diane Lavallée	211	Marc Charron		Pierre Chrétien	
HOMMES		Sylvie Claveau		Richard Paquette	
Gaston Lapierre	256	Jocelyne Poulin		#14 Lion's Head	
Ernest Duguay	238	Bruce Casey		Gary Matysek	2622
Gilles Roy	234	#4 Les Fausses Balles			
Les meilleurs plus hauts triples de l'année		Diane Lavallée	957	Adelaide Matysek	
FEMMES		Cécile Pépin		Neal Boquik	
Sue Girard	667	Ernest Duguay		Murray Tennant	
Edna Labelle	589	Sue Girard		Cathy Kiefer	
Jocelyne Poulin	564	Raymond Laroche		Les joueurs[ses] qui n'ont pas manqué une seule partie	
HOMMES		Gaston Lapierre			
Richard Paquette	619	Lucie Scrive			
Pierre Chrétien	617	Mike Hébert			
Marc Charron	599	Angèle Lapierre			
Les plus hautes moyennes de l'année		Diane Lavallée			
FEMMES		Rose-M. Hébert			
Angèle Lapierre	176	Réjean Morin			
Martine Chrétien	159	Marie-J. Poulin			
Adelaide Matysek	156	Karen Reynolds			
HOMMES		Laurent Bellefeuille			
Robert Chrétien	186	Russ Drouillard			
Plus haut triple d'équipe		Edna Labelle			
#1 Les Chauxes		Sylvie Claveau			
2809		Donald Ethier			
Lucie Scrive		Gilles Roy			
Edna Labelle					
Sue Claveau					
Donald Ethier					
Karen Riberdy					
Ernie Shreve					



FLEUR DE LYS - FEMMES DE L'AFSLWE

Résultats du 30 avril		Classement suite au 30 avril	
Plus haut simple INDIVIDUEL		#5 Les Rosettes	1848
Angèle Lapierre	215	#1 Les Platines blondes	1847
Kim Chrétien	187	#3 Les Banana Bunch	1816
Solange Ward	181	#6 Les Bouchettes	1775
Plus haut triple INDIVIDUEL		#2 Les Chouettes	1773
Angèle Lapierre	529	#4 Les 4 saisons	1691
Kim Chrétien	477	Plus haute moyenne HOMMES	
Solange Ward	468	Roger Hamel	162
Plus haute moyenne HOMMES		Guy Gelinas	161
Angèle Lapierre	168	George Paquet	157
Solange Ward	162	FEMMES	
Huguette Haskett	155	Solange Ward	166
Plus haute moyenne HOMMES		Yvette Nadeau	147
Angèle Lapierre	168	Suzanne Parent	145
Solange Ward	162	Alignement	
Huguette Haskett	155	#1 Les Tomates (gagnants de la 1ère demi-saison) affronteront les gagnants de la fin de saison #6 Les Papillons.	

Dans les rue de Monaco

Grand Prix de Formule 1 dimanche 11 mai 1986, 16h00

Après les Grands Prix du Brésil, de l'Espagne et de San Marino, c'est dans le décor pittoresque de Monaco qu'on assistera à la plus prestigieuse des courses de Formule 1 à Radio-Canada.

Cette classique, qui se tiendra le dimanche 11 mai, sera diffusée le jour même à 16h00. Nous verrons plusieurs grands pilotes se livrer une lutte de tous les instants, dont le Brésilien Ayrton Senna, gagnant du Grand Prix d'Espagne en avril dernier par à peine 14 millièmes de secondes sur le Britannique Nigel Mansell. Les Français Alain Prost, René Arnoux et Jacques Laffite seront aussi de la partie.

Le commentateur Jean Pagé, accompagné de l'analyste Christian Tortora, décrira le Grand Prix de Formule 1 à Monaco, une autre étape vers le championnat mondial des conducteurs.

Marcel's Garage & Bodyshop

[DIVISION DE JEROME MARIER AND SONS LTD.]

Alignement

SERVICE COMPLET DE DÉBOSSAGE ET DE REPARATION

Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs

945-1181

5584 est, chemin Têcumseh (angle Ferndale)

Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations

Des meilleures idées... pour de meilleurs bureaux

Monarch

OFFICE SUPPLY LIMITED

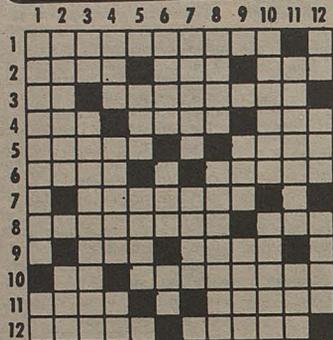
1835 Provincial (anciennement Route 98) Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours

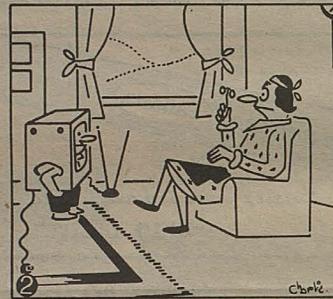
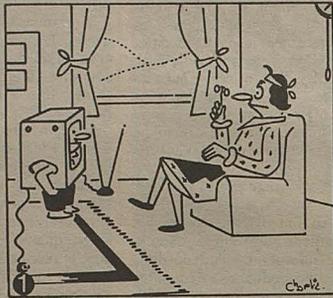
Amplement de stationnement gratuit

mots croisés



- HORIZONTALEMENT**
- Bavardage.
 - Personne pour qui on a de l'amitié. — Un des Cantons suisses. — Nouveau.
 - Un des mimologismes représentant le rire. — Avec sûreté.
 - Aller, en latin. — Liquide nourricier. — Agent d'affaires.
 - S'est dit pour nichier. — Peinée.
 - Riv. de France. — Amaigri.
 - Art de manier les armes blanches.
 - Personne qui éprouve de la confusion. — Que l'on respire.
 - Fait par les oiseaux. — Déesse de la fable.
 - Petit cube. — Etre présent.
 - Someilles. — Art de lancer.
 - Se servait. — Comparer le poids.
- VERTICALEMENT**
- Tant bien que mal. — Ce que l'on doit à quelqu'un.
 - Attachement mutuel. — Partie du corps humain.
 - Deux. — Portera pour la première fois.
 - Près de. — Estonie, en eston. — Tellement.
 - Affaibli. — Laissa, abandonna.
 - Riv. de France. — Femme du fils. — Pron. pers.
 - Suspension d'hostilités. — Déesse des Egyptiens.
 - A de l'affection pour. — Expérimenté, distingué.
 - Saison. — Les Egyptiens l'appelaient Sit ou Tsit.
 - Qui nous veut du mal. — Corps céleste.
 - Qui agit sans réflexion.
 - Symb. chim. — Venu au monde. — Marquer de la joie.

jouez avec nous



Trouvez les 7 erreurs. SOP-659

mots cachés

8 lettres cachées

1	F	E	S	T	I	F	E	R	E	D	A	I	B	M	B	
2	E	R	I	T	E	T	A	R	C	O	M	T	S	I	R	A
3	G	R	O	S	S	E	R	F	O	M	T	S	L	C	A	N
4	A	E	M	T	E	R	D	O	U	P	I	A	H	N	Q	
5	M	S	A	O	E	I	U	R	T	T	R	M	E	C	U	
6	O	S	H	I	O	G	R	E	A	E	E	N	R	E	I	
7	R	U	C	T	O	S	E	R	E	M	A	R	Q	U	E	
8	F	O	R	U	I	D	I	R	C	I	S	U	C	E	R	
9	E	M	I	R	C	S	E	I	S	M	I	C	I	T	E	
10	C	I	M	E	A	E	R	C	S	T	R	E	T	R	Y	
11	U	C	E	N	L	E	V	E	E	U	D	T	I	A	O	
12	L	T	T	I	O	L	T	R	E	V	I	R	C	R	T	
13	E	I	I	R	R	L	A	L	O	I	O	H	O	E	I	
14	N	O	R	A	I	A	O	R	T	E	T	I	E	B	P	
15	T	N	E	M	E	V	I	T	A	I	V	E	R	B	A	

- | | | | |
|------------------|--------------|--------------|------------|
| Abbréviativement | Ecus enlève | mime mousser | Séismicité |
| abord | écoute | miction | serif |
| aloi | équité | Ogre | Tire |
| sorte | écriture | Pestiféré | toiture |
| apitoyé | étre | protéger | truie |
| aristocrate | Féculent | poudre | Voleur |
| attire | forer | rance rare | vallées |
| Banquière | fromage | rire | vert |
| bicher | | rive | |
| Calorie | Grosse | Yacht | |
| chamois | Islam | | |
| cire | | | |
| crime | Mariner | | |
| Décevoir | mères | | |
| dompte | militarisant | | |

L'AFSLWE songe... suite de la p. 1

travailler ensemble et si les gens ont des idées constructives, il nous fera plaisir de les entendre et de les mettre en pratique. Nous ne voulons pas nuire à personne, c'est tout simplement que nous voulons mieux en tant que centre francophone."

M. René Verpaelt, vice-président du Club Alouette, ne savait rien des démarches entreprises par l'AFSLWE. C'est le REMPART qui les lui a apprises. M. Verpaelt a admis qu'il serait possible que son club s'affilie avec cet organisme pour marcher ensemble. "C'est une décision qui appartient à nos membres, mais personnellement je ne vois pas pourquoi

deux centres français se feraient compétition, surtout si ils sont près l'un de l'autre."

Le président de l'AFSLWE a déclaré au journal qu'il était temps que les francophones s'unissent pour avoir un centre bien à eux. "Je ne vois pas pourquoi nous, les francophones du Sud-Ouest, nous n'aurions pas un tel service. Les Italiens et les Polonais sont propriétaires de deux ou trois grands établissements en ville et ça fait à peine 10 ans que ces communautés sont dans la région. Les francophones les surpassent en nombre d'années de présence ici, et nous n'avons pas la moitié de ce qu'ils ont!"

Un rêve... suite de la p. 2

ses petites misères de chaque jour. Côté financier, de la façon que j'ai pris le commerce, il n'y a pas de danger que je fasse mauvaise route, mais on est toujours prêt à accueillir d'autres gens et à les servir".

Lors de son achat, Mme Nantais, son mari et ses enfants ont passé par les maisons dans le secteur, pour annoncer qu'elle était maintenant à ce commerce déjà bien connu. Bien organisée, Mme Nantais dit apprécier l'appui de la part de sa famille "Mon mari m'a aidé beaucoup, il a toujours été derrière moi pour réaliser

ce rêve que j'avais depuis toujours".

Mme Nantais invite toutes les dames et les messieurs à venir visiter le salon du lundi au jeudi de 9h00 à 17h00, le vendredi de 9h00 à 17h00 (après 17h00 sur rendez-vous) et le samedi de 9h00 à 17h00.

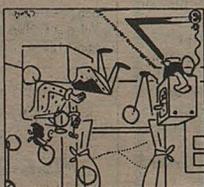
Mme Nantais a deux assistantes; Mme Linda Perisic (au travail les mardis, jeudis, vendredis et samedis) Mme Sylvie Tuer (les lundis, mardis et samedis); Mme Nantais, elle, offre ses services les mardis, jeudis, vendredis et samedis.

solutions



NOISELLE

MOTS CACHÉS:



La Caisse populaire de Tecumseh

recherche
un(e) caissier(ère) à temps partiel

L'expérience est utile mais pas nécessaire

Voir: M. William Parent
Caisse populaire de Tecumseh Ltée
1120 ch. Lesperance
Tecumseh

Le président de l'AFSLWE invite les gens des associations francophones à rencontrer son comité pour jaser de la chose. "Je pense qu'on peut

Bastien à Ottawa, puis au Québec

(GH) C'est dans le but d'améliorer sa mise en scène et ses textes, que Richard Bastien, auteur-compositeur-interprète du Sud-Ouest se rendra cet été dans la province de Québec. Richard s'y donnera également en spectacle dans des bistros et des cabarets, mais avant tout il y va voir des spectacles d'artistes québécois. "J'ai besoin de refaire le plein en vue de la composition de nouveaux textes. Je ne veux pas changer mon style que j'ai développé depuis deux ou trois ans. Mais simplement voir d'autres artistes francophones, ce qui m'aidera à mieux me présenter sur scène à donner un meilleur aspect à mes spectacles."

Aussi, avec l'aide de la maison de production "Encart" de Montréal, Bastien suivra un programme sur la musique, la composition et la présentation. "Je sens que j'en ai besoin, car, si je veux pousser là-dessus, c'est toujours le défi de réussir en tant que Franco-ontarien" de mentionner Richard.

Mais avant ce séjour dans la belle province, la voix de Richard fera partie de l'enregistrement d'une chanson thème pour le Festival Francophone d'Ottawa. Dans le style de la chanson américaine "We Are The World", Jean-Marc Dalpé, comédien et écrivain de Sudbury, a écrit une chanson qui sera mise sur disque d'ici trois semaines. Paul Demers, Sylvain Lavoie, et le groupe "Spécial du Jour" sont les artistes avec qui Richard interprétera cette chanson. Elle sera reprise durant le Festival francophone d'Ottawa à l'occasion d'un spectacle auquel se produiront sur scène ces cinq artistes franco-ontariens.

"Coup de coeur" est une réalisation du réseau de télévision TVOntario. Un des organisateurs du Festival francophone d'Ottawa, M. Pierre Touchette, qui est également réalisateur et producteur de TVO, a indiqué au REMPART que la carrière de Richard Bastien pourrait prendre beaucoup d'essor d'ici les



prochains mois. "Je pense qu'il a un talent fou. Ce qui est extraordinaire chez lui, c'est que son matériel de chansons est typiquement franco-ontarien. Il n'y a aucune copie d'autres artistes francophones, par exemple ceux du Québec. C'est sûr qu'il devra améliorer sa mise en scène. Pour ce qui est de son style, il est universel. Il dépasse de beaucoup ce qu'on avait connu

auparavant avec le folklore. Il fabrique un très bon son de musique et aura certainement beaucoup à offrir au public dans un avenir rapproché."

Pour l'automne, Bastien se produira dans le nord de l'Ontario. Ces spectacles sont à la suite de sa participation au Contact Ontario qui était présenté la semaine dernière à Ottawa. "Ce sera des spectacles devant des étudiants qui ont fait la demande de me revoir une seconde fois car je me suis produit l'an dernier aux mêmes endroits," a indiqué Bastien.

Il a mentionné aussi que des négociations se feront pour aller donner des spectacles dans le coin d'Hamilton, Sarnia et London. Il y a aussi des possibilités qu'il se produise à St-Boniface au Manitoba, devant des étudiants. Un spectacle au cours de la Semaine Française de Toronto est prévu pour le début octobre.

Il est aussi question d'aller se produire à Vancouver à l'Expo '86, mais rien n'est encore signé pour ce voyage

sur la côte du Pacifique.

Les prochains mois seront donc fort enrichissants pour Richard Bastien qui entreprend un nouveau virage dans sa carrière. "Il y a toujours de la place pour s'améliorer et quand on aime ce que l'on fait, on réussit toujours à atteindre ses buts. Je sais que l'été va être dur, mais il sera très productif et jouera un rôle clé dans ma carrière" a commenté Bastien.

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

SALONS FUNÉRAIRES

Salon Funéraire Marcotte (Jérôme P. Marcotte)
870 est, Wyandotte, Windsor
12105 ch. Tégumseh, Tégumseh
N8N 1L9 - 253-3577, 735-2830

Melady's Funeral Home
572 Notre-Dame, Belle-Rivière
NOR 1A0 - 728-1500

SERVICES AGRICOLES

À votre service

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches



M. Charles Desmarrals, gérant et son personnel

invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.

Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière

798-3011
798-3012

RESTAURANT

La Maison du pâté et le café/restaurant français (Louissette L'Écoliffier)
555 rue Pelissier
Windsor, N9A 4L2
255-1157

TROPHÉES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards (Mme Louise et M. Claude Crevier)
1490, Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière NOR 1A0
727-6361

CBEFT 54

Nanette Workman

Vedettes en direct
jeudi 15 mai 1986, 21h30

Toujours le rock à fleur de peau, Nanette Workman viendra chanter quelques-uns de ses succès à Vedettes en direct.

Nanette Workman, pour qui le rock n'a plus de secret, est une enfant du "showbiz". Toute sa vie, elle n'a fait que chanter. Établie chez nous depuis plusieurs années, la chanteuse américaine occupe une place importante dans la petite histoire du spectacle québécois. Elle s'est vraiment fait connaître par la version française de "Lady Marmelade", son premier grand succès. Elle remportera ensuite un trophée Félix, en 1982, pour son disque "Call Girl".

Avec une voix sensuelle, une présence mystérieuse et engageante, une énergie fantastique, Nanette Workman chantera, accompagnée par les musiciens de Walter Rossi, "Femme à musiciens", "Obéis-moi", "Les nuits sont chaudes", "Hot, Blue and Righteous" et "La Fin du show". Un Vedettes en direct à ne pas manquer.

L'itinéraire de Pierre-Marc Johnson

Avis de recherche
du lundi 12 au vendredi 16 mai 1986, 18h30

Fils d'un premier ministre, diplômé en droit et en médecine, plusieurs fois ministre et lui-même ex-premier ministre du Québec (24e), le chef du Parti québécois, Pierre-Marc Johnson, sera l'invité de Gaston L'Heureux à Avis de recherche, du lundi 12 au vendredi 16 mai à 18h30.

En novembre 1976, alors qu'il n'a que 30 ans, Pierre-Marc Johnson est élu député d'Anjou. Moins d'un an après, il est nommé ministre du Travail et de la Main-d'oeuvre. Il occupera ensuite les postes de ministre des Consommateurs, Coopératives et Institutions financières, de la Justice et Procureur général. Il héritera aussi des Affaires intergouvernementales canadiennes.

Ne manquez pas de suivre l'itinéraire de Pierre-Marc Johnson en compagnie de ses confrères de la Faculté de médecine de l'Université de Sherbrooke, promotion 1975.

L'usage de la bicyclette... suite de la p. 3

pes, selon le nombre de voies à traverser avant de vous trouver dans la voie correcte. Il faut amorcer votre déplacement vers la voie à l'extrême gauche bien avant l'intersection car, au départ, vous êtes dans la voie à l'extrême droite. D'abord, jetez un coup d'oeil par-dessus

votre épaule, repérez un espace dans la circulation, faites votre signal et changez de voie au moment où il n'y a aucun danger. Répétez cette manoeuvre jusqu'à ce que vous soyez dans la voie de gauche, prévue pour les virages à gauche. Tournez alors à gauche, en

laissant passer les véhicules qui viennent en face. Une fois dans la voie, remettez-vous sur le côté droit de la route.

"Beaucoup de cyclistes ont peur de virer à gauche", explique Denys Beames. "À certains endroits, ces virages sont interdits aux cyclistes. À certaines intersections, la circulation est tellement dense qu'il est très difficile de tourner à gauche à moins de pouvoir le faire très rapidement. "Si vous n'êtes pas assez sûr de vous pour négocier le virage, descendez de bicyclette et traversez l'intersection avec les piétons", conclut-il.

Développer une vision à "deux niveaux"

C'est assez complexe de rouler à bicyclette dans la circulation urbaine. Le cycliste doit faire attention à toutes sortes de dangers supplémentaires qui sont étrangers aux automobilistes. Ainsi, des grilles d'égoût avec des barres parallèles peuvent coincer la roue avant de la bicyclette, la stoppant brusquement et envoyant le cycliste par-dessus le guidon. Les rails de chemin de fer

en diagonal sont bien connus pour dévier la roue avant et dérober la bicyclette sous le cycliste, l'envoyant tête en avant sur la chaussée. On peut éviter ce problème, en prenant les rails à angle droit.

Une fois que les cyclistes ont plus d'expérience sur la route, ils peuvent développer ce que Bruce Timmermans appelle la vision à deux niveaux, ce qui leur permet d'observer la circulation et de réagir en conséquence, tout en surveillant la surface de la chaussée.

Les adultes qui s'intéressent à la bicyclette, que ce soit pour les déplacements en ville, le conditionnement physique ou la randonnée, feraient bien de s'inscrire à un bon cours de cyclisme. Demandez à votre fédération cycliste s'il en existe un. Si ce n'est pas le cas, adressez-vous à un club de cyclisme local et demandez si un cycliste expérimenté est disponible pour vous donner des leçons.

C'est du temps bien investi pour votre sécurité sur la route.



L'information à Radio-Canada

Dossiers, reportages, entrevues. Radio-Canada à Windsor possède une équipe qui informe les auditeurs au sujet des plus brûlantes questions d'actualité. De gauche à droite, Richard Massicotte, Chantale Payant, Céline Pelletier, Isabelle Maréchal et Yvon Gaudet forment cette équipe de la salle des nouvelles à CBEFT chargée de donner les plus récentes informations locales, régionales et provinciales.

Un artiste francophone en exposition à "Common Ground"

Quand Robbert Fortin a fondé la Galerie des artistes francophones en marge du Festival francophone du sud-ouest en février dernier, il ne soupçonnait pas que l'exposition de ses oeuvres "Lignes de Force" à cette occasion-là serait tout de suite le tremplin à une exposition solo pour le grand public.

Mais des responsables de la Galerie "Common Ground" qui y ont vu ses tableaux lui ont lancé l'invitation de préparer une nouvelle exposition à cette galerie, au 1233 ouest de la rue University, dirigée sous l'égide conjointe de la galerie privée Art-Cite, de la Galerie d'Art de Windsor, du Conseil des Arts de l'Ontario et de l'université de Windsor.

Cette invitation s'est faite justement à l'époque où une autre artiste de la région de souche francophone, Anne-Marie Bénétéau, le convoitait de partager le produit de son talent avec les gens. Pendant plus d'une vingtaine d'années, il n'avait fait de l'art que pour son propre plaisir. La perspective de la nouvelle exposition était donc emballante.

Mais cela ne se prépare pas de soi, et pas du jour au lendemain. Une bourse du Conseil des Arts de l'Ontario a fourni un premier coup de pouce, et l'artiste se mit à produire de nouvelles oeuvres en vue de l'exposition.

Depuis deux ans, dit-il, qu'après son travail (il est annonceur à Radio-Canada) et un peu de souper, il passe le temps de sept heures et demie jusqu'à minuit, minuit et demi, à son art. (Depuis environ un mois, il a aménagé un nouvel atelier car ça exige de plus en plus de place et c'était impossible de continuer cela chez lui.)

Une dizaine de nouvelles oeuvres produites au cours des derniers mois constituent l'exposition "New-York - l'âge nucléaire" dont le vernissage aura lieu à 20h le samedi 10 mai, puis qui se poursuivra du 11 au 16 mai, de 18h30 à 21h30, et enfin les 17 et 18 mai de 13h à 18h.

L'ouverture, il y aura une performance "Chien Andalou New York City" avec Anne-Marie Bénétéau, et le samedi, 17, à 20 heures, un spectacle de danse qui couronnera une semaine d'ateliers de danse expérimentale de spectacle par quatre troupes (dont les Gina Lori Riley Dance Enterprises) y sera présenté.

Le thème de l'exposition est le danger qui accompagne l'ère nucléaire.

"Ça m'inquiète, dit le peintre. Ça m'inquiète beaucoup. D'abord parce que j'ai le goût de protection de l'environnement et il me semble que les gens et les gouvernements manifestent un espèce de 'je-m'en-foutisme' vis-à-vis l'environnement. Ça m'inquiète parce que l'erreur humaine est toujours possible et dans de domaine nucléaire, un accident entraînerait un désastre monstrueux. Et ça m'inquiète parce que le danger existe près



L'artiste Robbert Fortin contemple une de ses oeuvres intitulée "La femme et l'enfant au berceau" qui fait partie de son exposition "New York — l'âge nucléaire" dont le vernissage aura lieu à la galerie "Common Ground" le 10 mai.

des grands regroupements de l'humanité" (ce que symbolise la mention de New York dans le titre de l'exposition).

Les proportions alarmantes du danger nucléaire évoquent la couleur noire qui prédomine dans les oeuvres.

"New York - l'âge nucléaire" ne signifie pas seulement la nouveauté d'une première exposition solo pour le grand public, il y a aussi qu'il a utilisé de nouveaux matériaux pour la conception des oeuvres, dont le plastique, l'aluminium et le fibre de verre.

Manifestement, la perspective excite l'artiste. "Je suis surtout fier, dit-il du fait que cela constitue une première qu'un artiste soit invité à exposer au grand public à Windsor.

J'aime ouvrir les chemins..."

Le fait d'avoir été influencé à "sortir de chez lui" a évidemment fait évoluer la pensée de Robbert Fortin par rapport au rôle de l'artiste. Pour lui, "l'exploitation d'un talent est une responsabilité qui se répercute sur la communauté."

Cela mène à de nouvelles ambitions...
Il rêve d'exposer en Europe (Il a en fait visité plusieurs des plus grands musées de peinture du monde, à Amsterdam, New York, Paris, Munich, Londres, etc.)

Mais il y a évidemment des étapes à franchir avant cela, et déjà Robbert Fortin travaille à produire de nouvelles oeuvres et se prépare à apprendre la soudure et la sculpture en vue de nouvelles

expositions. Il songe pour le moment à la galerie Art-Cite, et à la Galerie d'Art de la ville.

Si plusieurs entendent régulièrement sur les ondes

l'annonceur Robbert Fortin, on ne fait vraisemblablement que commencer à entendre parler de l'artiste Robbert Fortin!

Nouvel ouvrage de Paul-François Sylvestre

L'Ontario français a maintenant son livre d'histoire politique grâce à une recherche de trois ans menée par Paul-François Sylvestre. Les Éditions L'Interligne, d'Ottawa, viennent en effet de publier son ouvrage sur les députés et sénateurs francophones de la province. Le livre s'intitule "NOS PARLEMENTAIRES", et la préface est de Bernard Grandmaître, actuellement ministre délégué aux affaires francophones au gouvernement ontarien.

Depuis la Confédération canadienne, une centaine de députés franco-ontariens ont siégé à Queen's Park ou à la Chambre des communes, certains au deux parlements, et une dizaine de Franco-Ontariens ont été nommés au Sénat. L'auteur présente tous ces politiciens de trois façons. Il situe d'abord les quelque 110 parlementaires dans leurs régions respectives en dressant une liste pour chaque comté; ce survol est déjà fort impressionnant. Paul-François Sylvestre a aussi pris soin de rassembler des notes biographiques sur chacun de ces hommes politiques, le tout agrémenté d'une cinquantaine de photos et de nombreuses citations. Enfin, une analyse des thèmes abordés par nos parlementaires constitue le bloc central du livre; il y est question du Règlement 17, de l'économie, de la guerre, du bilinguisme, des droits de la personne et de la constitution.

L'ouvrage renferme plusieurs tableaux qui facilitent la compréhension de notre histoire politique. Les résultats de l'élection provinciale au lendemain du Règlement 17 sont ainsi réunis pour démontrer la déconfiture du parti conservateur en milieu francophone. Un autre tableau illustre l'effet du raz-de-marée de John Diefenbaker (1957-1958) sur les comtés franco-ontariens traditionnellement libéraux. Une grille fort intéressante montre comment plusieurs politiciens ont oeuvré tour à tour

aux niveaux municipal, provincial et fédéral. C'est notamment le cas de l'actuel député Don Boudria.

À la lecture de NOS PARLEMENTAIRES on se rend compte que c'est de la région de Windsor-Essex que sont issus le premier sénateur franco-ontarien, Charles-Eusèbe Casgrain (1887), et le premier titulaire d'un ministère provincial, soit Joseph-Octave Réaume nommé aux Travaux publics en 1905. Cette même région est la seule à élire un député francophone sous la bannière des Fermiers unis, en 1919; il s'agit de Georges Tisdelle (Essex-Nord).

La région de Toronto a vu naître un illustre parlementaire dans la personne de Napoléon-Antoine Belcourt, président de la Chambre des communes, puis sénateur. Deux autres membres du Sénat sont originaires du Nord, soit Joseph-Arthur Bradette et Rhéal Bélisle. Plusieurs ministres proviennent de l'Est ontarien; c'est le cas de Paul Leduc, Robert Laurier, Fernand Guindon, Lionel Chevrier et Bernard Grandmaître. Dans le Sud on retrouve le ministre Joseph-Octave Réaume, Paul Poisson, Raymond Morand et Paul Martin.

En lisant l'ouvrage de monsieur Sylvestre, on se surprend de retrouver quelques parlementaires qu'on n'associe pas nécessairement à l'Ontario français; en voici trois exemples: Wilfrid Laurier, élu député d'Ottawa-Carleton en 1908; René Robert de Cotret, élu lors d'une élection complémentaire dans Ottawa-Centre en 1978; Jean-Luc Pépin, élu député d'Ottawa-Carleton en 1979 et 1980.

NOS PARLEMENTAIRES aidera certainement à une meilleure compréhension de l'histoire franco-ontarienne et du rôle joué par les Franco-ontariens dans la vie politique ontarienne et canadienne.

Le bouquin sera disponible à la Librairie du Sud-Ouest très bientôt.

A ne pas manquer à TVOntario

dimanche 11 mai
16h00 IL ÉTAIT UNE FOIS...

Orie et Groe
René Lanioux nous conte ce récit, tiré de l'impressionnante collection de contes et légendes recueillis par le père Germain Lanioux, dans cette nouvelle série qui dévoile la richesse du patrimoine franco-ontarien.

17h00 PASSE-PARTOUT:
Le Jardin

Perline s'est teint les cheveux, au grand plaisir de Cannelle et de Pruneau. Passe-Montagne et Passe-Carreau cueillent des légumes.

18h30 PROFESSION: ÉCRIVAIN:
Gratien Gélinas: le gagnant



Auteur, producteur et comédien vedette de TIT-Coq, Gratien Gélinas marque les débuts d'une vraie dramaturgie nationale. *Boussille et les Justes* et *Hier les enfants dansaient* reflètent la tendresse de Gratien Gélinas pour les perdants.

19h30 SCÈNES ET MIROIRS:

De Windsor: Dr. Dominic Tessier, Mme Aline Harrison, Me Robert Beaudoin et Mlle Gisèle Séguin sont les invités de Danièle Caloz. La diffusion sera portée sur l'agression sexuelle envers les enfants. D'après les statistiques, une fille sur quatre et un garçon sur dix sont victimes d'agression sexuelle avant l'âge de 18 ans. C'est un problème dont il faut agir parer pour apprendre à le déceler, à la prévenir et à y apporter des remèdes, tant pour les victimes que pour les agresseurs.

21h00 CINÉMA ET CINÉMAS:

Pipicadodo (France-Italie, 1979)
Comédie dramatique réalisée par Marco Ferreri, avec Dominique Laffin et Roberto Benigni. Roberto accède à son premier emploi comme éducateur dans un jardin d'enfants. Il s'attire vite l'affection des enfants par ses allures désinvoltes et ses initiatives surprenantes. Il s'intéresse aussi à Isabella, jeune célibataire d'une des fillettes de l'école.

CONTACT

du lundi au vendredi à 15h04.

avec ROBBERT FORTIN

en première heure, un entretien avec un ou une invitée ensuite, les nouvelles du sport, la météo, les cotes de la Bourse de Montréal etc... beaucoup de musique et de chansons.



CBEF 540 AM Windsor
103,1 FM Leamington

Tournesol pourrait renaître

(GH) Une réunion sera tenue à l'école secondaire L'Essor, le mardi 20 mai, pour former un nouveau comité afin de ranimer le Centre culturel Tournesol mis en veilleuse en juin '85. C'est en suite à une rencontre avec le comité de "La nuit dans les champs" qui sera présentée le 21 juin près de Comber et M. Richard Cousineau, seul membre disponible du dernier conseil de Tournesol, que cette décision a été prise.

M. Phil Charrette, porte-parole du comité de la "Nuit dans les champs" a mentionné

au REMPART que l'organisation voulait demander des subventions au gouvernement, mais vu que son organisme n'a pas encore un an d'existence, il n'était pas éligible pour les demandes d'argent. "C'est en partie pour cette raison et aussi parce que nous avons appris, lors de notre rencontre avec M. Cousineau, que les buts de Tournesol rejoignaient les nôtres. On veut élire des membres à ce comité parce qu'on sent un besoin de ranimer ce centre qu'on considère précieux pour le développe-

ment de la culture dans le Sud-Ouest."

Le Centre Tournesol a en partie comme mandat d'identifier les talents locaux dans les domaines vocal, théâtral et musical et de mettre sur pied des programmes de formation afin de les promouvoir.

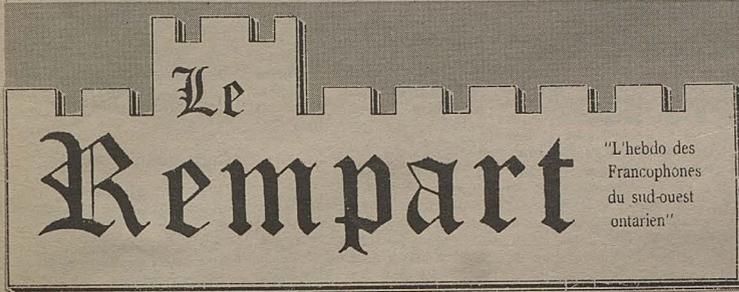
M. Charrette a mentionné une sorte de café qu'il aimerait créer dans la région après "La nuit dans les champs". "On aimerait avoir un endroit où les artistes de la région se rejoindraient et offriraient des spectacles au public. Jusqu'à

maintenant, ce n'est qu'une idée; mais avec la ranimation de Tournesol ce sont des choses possibles."

Le comité de "La nuit dans les champs" est formé de Mmes France Simoneau, animatrice culturelle à l'école secondaire L'Essor, Danie Béliveau, présidente de la troupe de théâtre Soleil-Sud, Paulette Richer, réalisatrice à Radio-Canada ainsi que Mme Diane Yelle et MM. Michel Yelle, Réjean Lavoie et Bernard Lafrance, artistes-amateurs de la région.

M. Cousineau, pour sa part, se réjouit qu'un groupe de personnes s'intéressent à la réouverture de Tournesol. "Au moment où je pensais que tout était fini pour ce centre, je vois qu'un groupe pourrait donner suite au travail qu'ont accompli plusieurs francophones à Tournesol par le passé. Je trouve que c'est un exemple parfait de voir qu'il y a encore des francophones qui sont intéressés dans ce domaine et je les appuie fortement."

La réunion débatera à 20h.



20ième Année

No 20

Windsor, le 14 mai 1986

Le gouvernement dépose son projet de loi

(GH) "Cela donnera la possibilité au gouvernement de l'Ontario de répondre aux besoins et aux attentes de la population francophone de notre province" mentionnait le ministre des affaires francophones de l'Ontario M. Bernard Grandmaître lors de la déposition de l'assemblée législative du projet de loi intitulé "Loi de 1986 sur les services en français".

Le projet de loi reconnaît le droit de chacun à être servi en français par le gouvernement dans des régions désignées, dont les villes de Windsor, Belle-Rivière, Tecumseh, les cantons d'Anderdon, Colchester-Nord, Maidstone, Sandwich-Sud, Sandwich-Ouest, Tilbury-Nord, Tilbury-Ouest et Rochester dans le comté d'Essex et la ville de Tilbury et les cantons de Dover et de Tilbury-Est dans Kent.

Le critique conservateur pour les affaires francophones, M. Luc Guindon, député de Cornwall a déclaré à la presse qu'il était préoccupé par le fait que le gouvernement laissent de côté certaines communautés francophones importantes comme celle de la région de Sarnia. "Cette région et plusieurs autres auraient dû être dans la catégorie des régions désignées. Je trouve que ce projet de loi tant attendu par les Franco-Ontariens ne signifie rien de plus que des années d'indécision" a-t-il dit.

La loi comporte des garanties législatives qui assureront que

les ministères, les conseils, les commissions offrent les services requis. Les services garantis sont ceux qui sont offerts au public par les sièges et les administrations centrales des organismes gouvernementaux, de même que par les bureaux situés dans les régions désignées ou qui les desservent.

Les organismes sans but lucratif qui sont subventionnés par le gouvernement dans le but d'assurer la prestation de services sociaux et de santé ou d'autres services à la population, ainsi que les établissements psychiatriques ou résidentiels administrés par les ministères, de même que les collèges d'arts appliquées et de technologie doivent être désignés par le conseil des ministres pour être tenus d'offrir des services en français. Il en va de même des maisons de soins infirmiers ou des foyers de soins spéciaux.

Par ailleurs, le conseil des ministres peut désigner un établissement ou une institution dans son ensemble ou tout simplement un ou plusieurs de ses services. Pour leur part, les universités devront donner leur consentement avant de pouvoir être désignées. Les dispositions contenues dans le projet de loi ne s'appliquent pas aux municipalités, ni aux conseils locaux.

Le projet de loi reconnaît qu'il est impossible d'adopter immédiatement des garanties législatives à l'égard du droit à recevoir les services gou-

vernementaux en français. Dans certains cas, comme l'indique le ministre "Ces services ne sont pas suffisamment développés pour être jugés acceptables par les tribunaux." En conséquence, le projet de loi prévoit que ces garanties entreront en vigueur dans trois ans. Cette période permettra aux ministères de planifier et de mettre sur pied les services qu'ils devront offrir aux termes de la loi.

Selon le critique conservateur, il s'agit d'un projet de

suite à la p. 7



Manifestation contre l'avortement

La marche silencieuse traditionnelle devant l'hôpital Windsor Western que parraine chaque année le groupe Windsor Right to Life à l'occasion de la Fête des Mères a attiré plus de 500 personnes dimanche. Le comité Pro-vie de la paroisse St-Jérôme de Windsor a encouragé les paroissien(ne)s à y participer.

On en reconnaît quelques-unes dans la photo qui a été prise lors que l'on se préparait à entreprendre la marche vers l'hôpital où sont pratiqués la plupart des avortements dans la ville: en ordre habituel: Mmes Lorraine Duguay, Pauline Bisson, Ramona Proulx, Lorette Morais et Lola St-Onge.

(Photo M. Paquin)



Christine Carrier et Lloyd Sayer, de Windsor, participent à une émission de la série Scènes et Miroirs intitulée "Au secours, je deviens comme ma mère!" et diffusée sur les ondes de TVOntario le dimanche 25 mai à 19h30.

Aujourd'hui, alors que la gamme des rôles féminins s'est considérablement élargie, qu'en est-il des relations qui s'établissent tradition-

nellement entre mères et filles? À partir du documentaire de l'Office national du film J'ai toujours rêvé d'aimer ma mère, de témoignages et de discussions, l'émission tentera d'explorer la nature de ces rapports entre mère et fille, l'influence qu'ils ont sur leur vie et leur développement respectif, et les contradictions de l'amour filial et maternel.

WINDSOR ONT
2418 RUE CENTRAL
N8W 4J3

On parle d'eux



Les élèves de l'école St-Joseph de Rivière-aux-Canards ont démontré leur esprit de charité et de partage récemment en ramassant des argents pour la paroisse Christu Luz del Mundo à Lima, au Pérou. Entre autre les élèves des 7e et 8e années ont organisé un petit concours: **Josette Monforton** (à gauche dans la photo et **Tanya Basic** (toutes deux récemment nommées "reporters" pour envoyer les

nouvelles de l'école au REMPART), se promènèrent de classe en classe avec un bocal contenant une quantité "secrète" de bonbons; pour deviner il fallait contribuer. On a pu recueillir la belle somme de \$300. A la messe célébrée lors de la semaine de l'éducation, un chèque a été remis au Père Victor Vachon qui avait approché l'école pour de l'aide pour cette paroisse où travaille un de ses collègues.



Cette photo fait voir **Mme Mimi Lachapelle**, mère de **Mme Jo-Jo Roy**, gagnante de notre concours "Fête des Mères" dans la catégorie adulte en train de recevoir le cadeau que sa fille lui a procuré avec le bon d'achat qu'elle a gagné. **Mme Lachapelle** s'est dit très touchée par la rédaction de sa fille. "J'avais les larmes aux yeux lorsque j'ai lu cela dans le journal, mais je n'avais aucun doute que ma fille m'aime de tout son coeur."

d'annoncer le mariage de leurs enfants, **Marie Antoinette** et **Gérald**. La cérémonie nuptiale aura lieu en l'église St-Jérôme de Windsor. Une réception suivra à la salle des Chevaliers de Colomb située sur le chemin Lauzon à Windsor. Les époux ont élu domicile à Dorion, municipalité tout près de Montréal. Félicitations aux prochains nouveaux époux!

Les employés de la Caisse populaire de Técumseh voudraient souhaiter bonne chance à leur collègue **Francine** (et **Marcel**) qui attendent (peut-être aujourd'hui!) la naissance d'un(e) petit(e) poupon(onne).

Quarante-deux élèves de l'école Ste-Ursule de McGregor ont reçu le Sacrement de confirmation mardi dernier en l'église St-Clément de **Mgr John Sherlock**, évêque du diocèse.

En voici la liste: **Stéphanie Anderson**, **Marnie Clopp**, **Chawnaditta Cross**, **Denis Beaulieu**, **Timmy Beaulieu**, **Tommy Beaulieu**, **Jamie Beaulieu**, **Laurie Beaulieu**, **Marc Grenier**, **Suzanne Desrosiers**, **Claudette Kennette**, **Christopher Donais**, **Christine Klinck**, **Julie Tremblay**, **Suzanne Robinet**, **Allison Tumkins**, **Christian Simard**, **Steven Sylvester**, **Julie Richardson**, **Dominic Toupin**, **Martin Robichaud**, **David Drouillard**, **Kristiane Lefebvre**, **Rachelle Gagnon**, **Kelley Mangin**, **Karen Galpeau**, **Bernadette Morencie**, **Kieran Hickey**, **Jo-Anne Allski**, **Monique Meloche**, **Suzanne Parent**, **James Meloche**, **Paul Reid**, **Robert Meloche**, **Michael Renaud**, **Chelly Meloche**, **Sylvain Rousseau**, **Nathalie Roy**, **Scott Carter**, **James Rock** et **Charles Minnis**.

4e année: **David Tramontozzi**, **Michelle Ducharme**, puis **Suzette Pablo**; 5e année: **Joël Perreault**, **Jacqueline Magri**, puis **Renée Bézaire**; 6e année: **Katrina Ackermann**, **Joey Bondy**, puis **Christine Drouillard**; 7e année: **Lynn Leduc**, **Robert Poirier**, puis **David Buzzee**; 8e année: **Josette Monforton**, **Ronald Durocher**, puis **Chris Cory**.

M. et Mme Marcel et Renée Parent ainsi que M. et Mme Gérard Desjardins sont heureux

CALENDRIER

AVRIL							MAI						
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28
29	30						29	30	31				

DES

ÉVÉNEMENTS

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI, 15, 16, 17 MAI

Kiosque sur la drogue
Tenu par la Gendarmerie Royale du Canada
Au mail Devonshire
Information: M. Wally Silver 948-5287

JEUDI, 15 MAI 1986 à 18h00

Banquet annuel de la ligue de quilles Jean-Paul II
Riverside Sportsman Club
Orchestre: The Country Royal
Coût: \$8.00 par personne
Pas de billets vendus à la porte
Renseignements: M. Arthur Beaulne au 945-8874.

LES MERCREDIS, 14, 21 ET 28 MAI à 10h30

Contes classiques pour enfants
Bibliothèque au mail Técumseh

JEUDI, 22 MAI à 19h00

Programme pour ceux âgés de 6 ans et plus: Réflexion-Qui-Quoi, Pourquoi? Devinez la réponse.
Bibliothèque au mail Técumseh.

SAMEDI, 24 MAI à 18h30

Banquet annuel des Joyeux Troubadours de l'Association francophone des sports et loisirs Windsor/Essex.
Souper et danse à la salle du Centre canadien-français.
Billets: \$10.00
Pour information: Jeannine au 944-6084 ou Liliane au 948-9319.

Campagne de souscription

14 avril au 24 juin 1986

Donnons généreusement!

Pour le Français en Ontario

Fondation franco-ontarienne

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

AGENTS D'IMMEUBLES

Buckingham Realty
Omer Dubuc
4573 est, ch. Técumseh,
Windsor N8T 1B6
948-8171, 734-6369

ASSURANCES GÉNÉRALES

Lajeunesse-Lanoue
5915 ch. Malden, Windsor
N9H 1S6 - 966-6112

The Co-operators
M. Luc Mailloix
C.P. 9 Emeryville (Puce)
NOR 1C0 - 727-3855, 735-8135
727-6479

AUTOMOBILES - PIÈCES

A & L Auto Recyclers Ltd.
(MM. André Lanoue, Raymond Bisnaire)
Route 2 angl. ch. Comber (77)
N0P 1J0 - 1-800-265-2128 comté
798-3525 Windsor

AVOCATS

Levesque, Levesque et Taylor
(Gérard et Simone Levesque)
52 ouest, rue Chatham Windsor
252-2323
12150 ch. Tecumseh, Tecumseh
735-9928

COMPTABLES AGRÉÉS

Cox, Hyatt & Company
(M. Donald Lassaline)
875 ave Ouellette, Pièce 200,
Windsor N9A 4J6 - 258-4626

EQUIPEMENT DE BUREAU

FAF Business Machines
(Mike et Marcella Skrobar)
5739 est, ch. Técumseh,
Windsor N9T 1E1 - 945-0555

GARDERIE

Chez Tante Sylvie
1684 ave Ellrose, Windsor
N8Y 3X7 - 945-0608

IMPRIMERIES

Imprimerie Lacasse
Larry Lappan
12129 ch. Técumseh, Técumseh
N8N 2M4 - 735-4121

Imprimerie Tribune
Lucien Lacasse
13021 est, ch. Técumseh,
Técumseh N8N 2M3 - 735-3202

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse populaire de
Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100, Pointe-aux-Roches
NOR 1N0 - 798-3026

Caisse populaire Técumseh Ltée
1120 Lespérance, Técumseh
N8N 1X2 - 735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Técumseh,
Windsor
945-8156, 945-8161

à suivre en page 6



Comité sur l'éducation dissous

Le comité spécial formé à une réunion publique convoquée par l'Association canadienne-française de l'Ontario en novembre 1984 pour étudier l'avenir de l'éducation secondaire en français dans la région a été dissous la semaine dernière sans avoir fait de recommandations ni produit de rapport.

Le comité avait été formé suite à l'annonce faite par l'ancien premier ministre Davis que le système des écoles séparées serait prolongé jusqu'à la fin du palier secondaire. Il devait réunir les renseignements pertinents, et informer et consulter la population francophone pour en venir à une recommandation quant à l'avenir de l'éducation secondaire en français dans le sud-ouest dans ce nouveau contexte. Un élément central est la question à savoir si l'école L'Essor deviendra école confessionnelle et si oui sous quelles conditions.

Le comité a tenu une série de réunions à l'intention de la population d'expression française au cours du printemps et de l'automne de 1985 mais très peu de gens y ont assisté.

Une réunion spéciale à laquelle étaient convoqués les représentants de tous les groupes oeuvrant directement dans le domaine de l'éducation n'a attiré que très peu de participants elle aussi.

Enfin, le noyau de membres actifs du comité a publié une lettre ouverte indiquant que sans une participation beaucoup plus grande, le comité ne pourrait pas accomplir sa tâche, et convoquant tous les intéressés à une autre réunion le dimanche 4 mai.

La lettre citait deux raisons pour lesquelles le comité considérait son travail important: "D'abord il ne faut pas que les conseils scolaires prennent des décisions sans bien connaître les sentiments de la population... et le comité ad hoc de l'ACFO est le seul groupe qui peut parler au nom de tous les francophones concernés et qui n'a aucun intérêt particulier dans la question," y lisait-on.

Pendant, seulement cinq personnes se sont rendues à la réunion et les membres présents ont donc reconnu avec regret qu'il leur était impossi-

ble de poursuivre le travail et ont décidé de dissoudre le comité.

"Soit que les gens croient que tout est décidé d'avance et que la population francophone n'a donc rien à dire, ou peut-être ont-ils simplement pleine confiance que les représentants concernés surveilleront bien leurs intérêts", a post M.

Jean Mongenais qui a agi comme président du comité.

Le comité devait préparer des recommandations qui auraient été présentées à toute la population à une grande réunion publique afin que la population puisse en prendre connaissance, les modifier si elle jugeait à propos, puis les adopter.

Aspirateurs - Polisseuses - Machines à coudre - Stéréos - Téléviseurs couleur - Machines à laver et sècheuses

7833 est. rue Wyandotte 948-5021
N8S 1S8 948-1352



Nous faisons les réparations à toutes les marques et tous les modèles.

Nous rendons service avec attention et courtoisie

propriétaires:

Lou Ducharme
Peter Ducharme

Bob Regier
Charles Regier

Vogez sur la route de la mer et découvrez l'accueillante côte atlantique!

Vous découvrirez tout un éventail d'activités captivantes durant vos vacances dans les Maritimes. Chacune des quatre provinces a son charme à elle.

Mais elles ont deux qualités en commun: une hospitalité chaleureuse et la mer, sillonnée de traversiers reliant les quatre provinces entre elles.



Rapport annuel du CCLF Windsor

Le parachèvement du système des écoles séparées et la gestion scolaire par les francophones ont encore été, en 1985, les sujets chauds, indique la présidente sortante du Comité consultatif de langue française auprès du Conseil d'éducation de Windsor, Mme Aline Harrison, dans le rapport annuel que vient de publier le comité.

Le comité a aussi continué à se préoccuper de la question d'un ascenseur à l'école secondaire L'Essor pour élèves handicapés ainsi que de la promotion de l'école par des réunions d'information aux écoles élémentaires françaises de la ville.

Le rapport indique aussi la participation de membres du comité à diverses rencontres dont le congrès annuel de l'Association française des conseils scolaires de l'Ontario, les réunions régionales et le cours

d'été de l'AFCSO, et le congrès annuel de l'Association canadienne d'éducation en langue française.

Au cours de 1985, deux membres ont démissionné: Mme Gilberte Authier, qui a été remplacée par M. André Fournier, et M. Florian Brousseau, remplacé par Mme Cécile Martins.

La présidente exprime la reconnaissance du comité à M. René Marier qui, après plus de 7 années de service au comité, a décidé de ne pas se présenter de nouveau aux élections en décembre dernier. À cette élection, outre M. Fournier, Mmes Harrison et Martins, on a élu Mmes Jeanne Mongenais et Annette Richard et M. Joseph Bisnaire au comité. Ce dernier en est actuellement le président.

Parcours des traversiers*

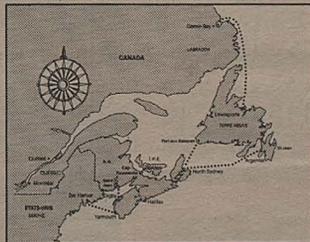
- Départs de Bar Harbor, Maine et de Yarmouth, N.-É. (une traversée par jour): environ 6 heures.
- Départs de Digby, N.-É. et de Saint-Jean, N.-B. (trois traversées par jour, deux les dimanches): environ 2 heures et demie.
- Départs de Cap-Tourmentin, N.-B. et de Borden, I.-P.-É. (dix-huit traversées ou plus chaque jour): environ 45 minutes.
- Départs de North Sydney, N.-É. et de Port aux Basques, T.-N. (deux traversées ou plus chaque jour): environ 6-7 heures.
- Départs de North Sydney, N.-É. et d'Argentia, T.-N. (trois traversées par semaine): environ 19 heures.
- Départs de Lewisporte, T.-N. et de Goose Bay, Labrador (deux traversées par semaine): environ 32 heures.

*Horaire d'été

Tracez l'itinéraire de vos vacances dans les provinces de l'Atlantique.

Où que vous alliez dans les Maritimes vous apprécierez la propreté, la modernité et le confort de nos traversiers. Transportés par la beauté de l'océan, jamais vous n'oublierez ces croisières exaltantes.

Il est recommandé de réserver (sauf I.-P.-É.). Faites-le aujourd'hui même en composant sans frais le 1-800-565-9411 ou en remplissant le bon ci-dessous.



Travaux publics
Canada

Public Works
Canada

APPEL D'OFFRES

Des soumissions cachetées pour les projets ou les services énumérés ci-dessous, adressées à l'Officier de la finance et de l'administration, Région de l'Ontario, Travaux Publics Canada, 451 rue Talbot, C.P. 668, LONDON, Ontario, N6A 4Y4 seront reçues jusqu'à 15h à la date limite indiquée. On peut examiner ou obtenir des copies des documents de soumissions par l'entremise du Bureau des soumissions, à la même adresse que ci-haut, no de téléphone (519) 679-4323.

Projet No. 624665 - Tablier en béton et installation d'une roulotte-bureau, Quai ouest, Isle Pelée, Ontario.

Date limite: le mercredi, 28 mai, 1986

Ni la soumission la plus basse, ni aucune d'entre elles, ne sera nécessairement acceptée.

Canada

CN Marine

C'est notre année!
en mouvement...au courant

Postez le bon au:

Bureau des réservations de CN Marine
C.P. 250, North Sydney, (N.-É.) B2A 3M3

Veillez m'envoyer plus de renseignements sur CN Marine.

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Province: _____ Code postal: _____

En Bref

Guides du citoyen sur les règlements d'aménagement

Le ministère des affaires municipales de l'Ontario, dont le titulaire est M. Bernard Grandmaître, vient de publier une série de brochures sur l'aménagement du territoire. Ces brochures expliquent par exemple, les règlements de zonage, pourquoi une municipalité se doit d'avoir des règlements sur l'emplacement des demeures, le genre d'utilisations, etc. Des informations sont données sur les permis de construction, la division des terres, la division d'un terrain en deux parcelles ou plus pour en vendre une partie ou la totalité. Les brochures sont disponibles en français au bureau de l'Association canadienne-française de l'Ontario situé sur la rue Central à Windsor dans le Centre canadien-français.

Convention de jeu

Le "Windsor Role Players Association" tiendra les 19 et 20 juillet sa quatrième convention ici même à Windsor, à l'université. Le WRPA est une organisation regroupant les gens qui aiment les jeux où les joueurs jouent des rôles variés, tel le Monopoly, Civilization, Duneons and Dragons, et ainsi de suite. L'organisation attend des gens de partout au Canada et des États-Unis. Pour être membre du WRPA, une cotisation de \$2.00 par mois ou \$20.00 par année est demandée. Le club tient ses activités chaque samedi après-midi de midi à 18h00 au Collège St-Clair.

Palements contre dommages causés par la grêle

Le programme d'assistance du ministère ontarien de l'Agriculture et de l'Alimentation pour les dommages causés par la grêle s'est terminé avec le paiement de tout près de \$352,000, aux fermiers du comté d'Essex pour les pertes de récoltes occasionnées par la tempête de grêle du 30 mai dernier.

On a évalué à environ \$20 millions la valeur des récoltes en question, dont environ la moitié étaient des récoltes en serres, \$4 million de récoltes de fruits, \$2 millions de légumes et un autre \$2 millions de blé, de blé d'Inde et de fèves soya.

Octrois pour logiciels

Le ministre des affaires municipales de l'Ontario, M. Bernard Grandmaître, a annoncé la semaine dernière que son ministère accordait des octrois à des cantons et des villes de la région du Sud-Ouest. L'argent servira à s'équiper de logiciels pour les systèmes informatiques.

Tout d'abord, le comté de Kent recevra une somme de \$25,000, le comté d'Essex, \$61,250, la ville d'Amherstburg \$15,000, la ville d'Essex \$75,000, et la ville de Leamington \$23,100.

Ces fonds proviennent du programme "Action Municipale '85". Ils sont accordés aux

projets qui ont été complétés avant le 31 décembre 1985, date à laquelle le programme prenait fin.

Avis aux vacanciers!

Le parc Holiday Beach, situé sur la route 50, près d'Amherstburg, est ouvert aux gens depuis le 9 mai. Le parc dispose d'un terrain pour les campeurs, des tables de pique-nique et, bien sûr, d'une plage. Un établissement avec des chambres de bain ainsi que des douches est aussi à la disposition des vacanciers ou des "pique-niqueurs" pour information et réservations, signaler le 519-736-3772.

\$673,000 en soutien

Le Fonds de soutien de l'Office des affaires francophones du gouvernement ontarien a appuyé 81 projets en distribuant \$673,000, au cours de l'exercice '85-'86.

Les subventions ont varié d'une de \$90,000 à l'Association canadienne-Française de l'Ontario à une de moins de \$100, qui a servi de bourses aux gagnants de concours de français.

Une subvention de \$30,000 a été accordée à la Fédération des clubs sociaux franco-ontariens pour financer une étude sur les besoins des franco-

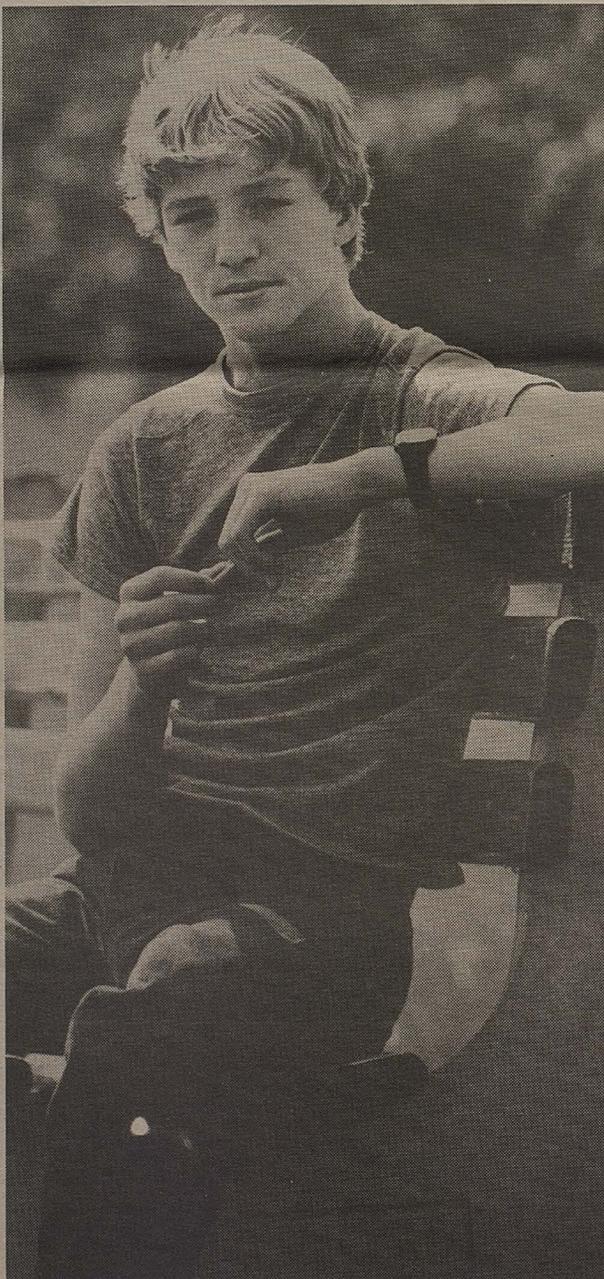
phones dans le domaine des loisirs.

Service de conférenciers sur le SIDA

Les écoles et les groupes d'intéressés qui désirent en savoir davantage sur le SIDA (syndrome d'immuno-déficience acquise) peuvent à présent demander au Groupe consultatif de l'Ontario pour l'éducation du public sur le SIDA (GCOEPS) de leur recommander un conférencier bénévole; c'est ce qu'a annoncé dernièrement le président du GCOEPS, le docteur J.A. Browne.

Pour informations, sans frais, le 1-800-837-5586.

«Je suis content que mon père ait été malade l'an dernier»



«Il est chanceux. D'après ce que je peux comprendre, s'il avait été malade il y a vingt ans, il n'aurait peut-être jamais pu revenir à la maison. Je suis content que les choses aient changé. Avant tout, je suis content qu'il soit de retour à la maison avec ceux qu'il aime. Après tout, c'est son chez-soi.»

Les choses ont beaucoup changé ces derniers vingt ans. Les gens acceptent de plus en plus le fait qu'une maladie mentale est avant tout...une maladie. Ce n'est pas être possédé du démon. Ce n'est pas un mystère ni une chose inexplicable: C'est une maladie.

Nous avons finalement compris que la santé mentale est quelque chose qu'on ne peut prendre pour acquis. (Un Canadien sur six reçoit de l'aide psychiatrique au cours de sa vie.)

Et ce qui est encore plus important, nous avons compris que les personnes qui recouvrent la santé après avoir souffert de troubles émotifs peuvent redevenir des membres productifs de la société.

Les choses ont changé...et les 4 000 membres de l'Association canadienne pour la santé mentale en Ontario espèrent du fond du coeur que les attitudes face à la santé mentale continueront à évoluer de manière positive. On espère que de plus en plus de Canadiens comprendront le rôle essentiel que jouent les services d'hébergement et les possibilités d'emploi pour ceux qui relèvent des maladies mentales.

Nous croyons qu'avec le temps, le stigmate qui entoure les maladies mentales, fondé surtout sur la peur et l'ignorance, deviendra une chose du passé.



l'Association
canadienne
pour la
santé mentale
DIVISION DE L'ONTARIO

Ministère de la Santé



TOUT LE MONDE PEUT Y METTRE DU SIEN.

Pour obtenir plus de renseignements, veuillez remplir et poster ce bon.

- Je voudrais:
- recevoir votre brochure «On y met du sien»
 - savoir comment devenir bénévole dans mon quartier
 - en apprendre davantage sur les activités de l'ACSM, et savoir comment je peux apporter mon aide.

Nom _____

Adresse _____

Code postal _____ Téléphone _____

l'Association canadienne pour la santé mentale
Division de l'Ontario
56 Wellesley St. W., Suite 410
Toronto, Ontario
M5S 2S3

Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Editeur: Jean Mongenais
Adjoint à la rédaction: Gaëtan Harvey
Publicité nationale: Christine Carrier
Comptabilité: Charlotte Mongenais
Atelier: Christine Carrier
Jeannette DiCredico

la copie: 50¢
abonnement: \$12 - Canada
\$25 - ailleurs

TÉLÉPHONES: Général: 948-4139
Rédaction: 948-4130

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APF 70

Le CLO insiste sur le besoin de relancer le programme des langues officielles

«Le gouvernement a tout à fait raison de procéder à un examen approfondi des grandes options en matière de bilinguisme au Canada. Nous espérons que les propositions que nous avons faites lui seront utiles à cet égard. Cela ne justifie pas toutefois la lenteur avec laquelle il donne suite à des problèmes que nous considérons pressants et immédiats», a déclaré D'Iberville Fortier, Commissaire aux langues officielles devant le Comité mixte permanent sur la politique et les programmes de langues officielles. Le comité composé

de députés et de sénateurs est à examiner le Rapport annuel 1985 du Commissaire.

Pour convaincre l'appareil bureaucratique, sans compter les intervenants provinciaux et ceux du secteur privé, que le gouvernement s'est clairement et véritablement engagé à relancer le programme des langues officielles, il importe, déclare le Commissaire, que les signes qu'il donne transmettent ce message aux intéressés sans aucun équivoque.

En 1985, selon le Commissaire, le programme a été en perte de vitesse. On a constaté peu d'indications d'améliora-

tion du sort des minorités de langue officielle par exemple, ou de mesures visant à faire du français une véritable langue de travail en dehors du Québec.

M. Fortier préconise entre autre une planification plus détaillée et une évaluation plus rigoureuse en général, pour ce qui est de désigner les points de service bilingue, et l'affectation des ressources nécessaires, des contacts préliminaires avec les provinces afin de déterminer la meilleure façon dont le gouvernement fédéral pourrait aider à promouvoir la concrétisation des droits à l'enseignement dans la langue minoritaire, et une plus grande insistance sur les consultations entre les institutions fédérales et les groupes clients de la minorité.

A plus long terme, il souligne la nécessité de redonner aux programmes des langues officielles une part du budget fédéral comparable à celle qui leur avait été attribuée il y a quelques années, particulièrement dans le domaine de l'éducation, et suggère un vaste programme de coopération linguistique avec les provinces ainsi que des démarches systématiques auprès des représentants du secteur privé afin de déterminer les mesures qu'ils

prennent en matière de bilinguisme institutionnel, et le concours le plus efficace que pourrait leur prêter le gouvernement fédéral pour les aider à promouvoir.

«Le travail ne manque pas et dans l'ensemble, il n'est pas particulièrement difficile ou compliqué. Je continue à croire que les intentions du gouvernement sont sérieuses», a ajouté le Commissaire, «ce dont nous avons besoin dès aujourd'hui, ce sont les gestes concrets, fermes et réalistes. Seul le gouvernement peut nous montrer la voie».

WINDSOR CHAPEL



ENTREPRENEURS DE
POMPES FUNÈRES
253-7234

1700 est, chemin Tecumseh,
Windsor
Francis Louis Janisse,
président et directeur

Réunion pour les intéressés au mouvement scouts-guides

L'assemblée annuelle du Mouvement francophone scouts-guides de Windsor aura lieu le mercredi 21 mai à l'école Georges P. Vanier.

Le public est invité.

Le mouvement compte actuellement cinq unités qui regroupent une centaine de jeunes qui seront présentés à la réunion.

De plus, on fera l'élection du comité exécutif pour l'année '86-'87.

«Le mouvement a encore grand besoin d'animateurs et d'animatrices pour ses troupes de jeunes ainsi que des gens qui accepteraient d'agir comme conseillers sur l'exécutif, a indiqué un porte-parole du

mouvement. Nous souhaitons donc que bien des gens se rendront à l'assemblée. Tous sont les bienvenus.»

La réunion débute à 18h30.

La Caisse populaire de Tecumseh

recherche
un(e) caissier(ère) à temps partiel

L'expérience est utile mais
pas nécessaire

Voir: M. William Parent
Caisse populaire de Tecumseh Ltée
1120 ch. Lesperance
Tecumseh

PETITES ANNONCES

GARDIENNE RECHERCHÉE: Une dame est à la recherche d'une gardienne pour son petit garçon de 4 ans. La personne doit avoir entre 25 et 30 ans. Téléphonez entre 9h00 et 12h00 au 973-7503 \$4.00 de l'heure. 16-1

A VENDRE: Laveuse et sècheuse de marque Inglis, grandeur appartement, avec pied pour les superposer. Les deux pièces sont à l'état de neuf. Communiquer au 948-4139 ou 253-0049. 16-2

A VENDRE: Camionnette Ford F250 1983, Diesel 6.9, 4 vitesses standard, AM FM, excellente condition. 948-7504 17-1

A VENDRE: Bateau 15,3 pieds, de marque Princecraft. Moteur remis à neuf, de type Mercury 35-force. Prix à discuter. Après 16h00 au 258-9789. 19-1

A VENDRE: Camionnette (Van) G.M.C. 1979. Moteur 350, transmission neuve, 78,754 milles. Fini en tapis de couleur rouge en dedans. Prix à discuter. Après 16h00 au 258-9789-19-2



recherche

un(e) agent(e) d'abonnement

(poste permanent à temps partiel et aux heures flexibles)

Fonctions: Selon le plan de la direction, surveiller les renouvellements d'abonnement et rechercher de nouveaux abonnés.

Exigences: Pouvoir communiquer en anglais et en français et avoir l'usage occasionnel d'une voiture.

On invite les intéressés à communiquer à notre bureau: 948-4139

Coupon d'abonnement

Nom _____

Adresse _____

Code postal _____

TéL. _____

Nouveau Renouvellement

Vous êtes déjà abonné?

Nous sommes heureux de

vous compter parmi nos

lecteurs!

Passeriez-vous ce coupon

à quelqu'un qui ne

l'est pas?

Escapades VIA Montréal en fête



Entrez dans la fête et laissez la joie de vivre résonner dans vos têtes!

Prenez une Escapade VIA Rail à Montréal! D'emblée, la magie de cette grande ville vous séduira. De la Ronde au Quartier latin, du Vieux Montréal au Stade olympique, Montréal respire la joie de vivre. A toute heure du jour ou de la nuit, on peut y manger, bouger, danser au rythme de la fête. Venez vous amuser!
Les Escapades VIA Rail, c'est la solution rêvée pour des mini-vacances sur mesure. Nous vous offrons l'aller-retour en train, un choix judicieux d'hôtels, d'excursions et de

visites spéciales. Composez votre séjour, à votre gré... et laissez-nous faire le reste!
Communiquez avec votre agent de voyages ou VIA Rail au 256-5511. Nous nous occupons de tout pour vous.

De
Windsor
À partir de
158\$05

Prix minimum par personne. Comprend le transport aller et retour en voiture-coach, une nuit à l'hôtel (occupation double), les frais de planification et d'exploitation, et les taxes, lorsqu'elles sont applicables. Les prix sont sujets à changement sans préavis et peuvent varier selon l'hôtel, les activités choisies et la date de départ. Certaines conditions peuvent s'appliquer. Renseignez-vous sur les économies que vous pouvez réaliser grâce au tarif Ambassadeur et au tarif de groupe.



Détenteur
d'un permis
du Québec et
de l'Ontario

EN TOUTE MAGIE!



Le réseau canadien de trains voyageurs

Sports

C'EST MON AVIS!



par
Gaétan Harvey

Pas de place pour la drogue dans le sport

Après le football et le baseball, c'est au tour du hockey d'en prendre pour son rhume avec la déclaration de la dernière livraison de la revue américaine "Sports Illustrated" que l'élimination rapide des Oilers d'Edmonton, récipiendaires de la Coupe Stanley les deux dernières années, aux mains des Flames de Calgary était due à des problèmes de drogues de certains joueurs de la formation canadienne. Après la parution de l'article, l'entraîneur des Oilers, Glen Sather, a déclaré que "Quand même que certains joueurs durant leurs parties sniffent de la cocaïne, cela ne veut pas dire qu'ils sont des adeptes de la drogue."

Drôle de type celui-là! À se fier à ses commentaires, "Y a rien là" de prendre de la drogue. Je ne sais pas si Monsieur Sather pense à l'image de son équipe, mais il est en train de salir la réputation de sa formation et celle du joueur de hockey.

Ces propos sont irréfutables à moins que lui-même (Sather) soit un de ceux qui utilisent de la "coc" et qui trouve cela normal.

Si c'est le cas, ni les joueurs drogués d'Edmonton ni Glen Sather a sa place dans le hockey. Tu as beau être champion, cela ne te permet pas de te foutre de la tête des gens!

Je ne sais pas ce qui se passe dans le "coco" de ces personnes mais il y a quelque chose qui tourne pas rond!

Ce qui est décevant, c'est que les Oilers d'Edmonton

forment une, sinon la meilleure, formation du circuit Ziegler. Cette équipe a fait développer le hockey nord-américain de façon superbe. Mené à l'at-

taque par les Wayne Gretsky, Paul Coffey, Jari Kurri, Glen Anderson, cette équipe était choisie par plusieurs amateurs pour remporter la Coupe encore cette année. Et non, voilà qu'une sale histoire de drogues vient brouiller les cartes dans le monde du sport.

Si on se fie sur les commentaires de Sather, la direction ne se préoccupe nullement du comportement d'un joueur en dehors de la glace, en autant qu'il produise, et le jour qu'il ralentira ou arrêtera, tant pis! C'est vraiment dégueulasse! C'est comme laisser quelqu'un se tuer au "slow motion".

Il va falloir que la ligue bannisse les joueurs et les entraîneurs qui s'adonnent à ce malice. Je sais qu'il existe présentement un règlement qui dit que "toute personne reliée

à la ligue nationale de hockey qui est trouvée coupable de possession, de trafic, etc. est suspendue pour une saison." A mon sens, au lieu d'une saison on devrait changer ça pour l'élimination à vie de participer aux activités de la ligue.

Certains soulèveront le problème de la boisson, mais je ne considère pas cela équivalent à l'usage de la drogue. La boisson, dans certains cas, peut-être bonne pour la santé et aussi être servie comme rafraîchissement, mais les mêmes choses ne peuvent être dites de la drogue.

En tout cas, il faudra un "Colombo" ou un "Elliott Ness" qui se mettra à l'ouvrage et découvrira les mauvaises têtes folles qui nuisent à la réputation de ce sport!

Banquet Fleur de Lys - femmes

(GH) La ligue de quilles Fleur de Lys - Femmes clôturait sa saison samedi dernier en présentant son banquet annuel au Riverside Sportmen's Club. Des prix de toutes sortes ont été remis aux gagnantes de chacune des catégories.

En premier lieu, l'équipe des Chouettes, formée de Gisèle Martineau, Doris Labonté, Carole Gagnon et Mélissa Haskett a été proclamée championne de l'année. Les Chouettes ont terminé la saison avec 121 points.

L'équipe des Platines Blondes a reçu le prix pour avoir remporté les séries éliminatoires. L'équipe formée de Jennifer Haskett, Kim Chrétien, Diane Dupuis et Huguette Haskett a roulé un triple de 3830. Cette dernière a remporté le prix pour avoir eu le meilleur simple de l'année avec 224. Kim Chrétien, de la même équipe, a remporté, pour sa part, le prix pour le meilleur triple de l'année avec 569. Angèle Lapierre a décroché le prix pour la meilleure moyenne avec 168.

L'équipe des Banana Bunch formée de Solange Ward, France Masse, Johanne Dupuis et



Les Championnes de l'année '85-'86 de la ligue de quilles Fleur de Lys - Femmes. Posant avec les éventails qu'ils ont recue comme prix: de gauche à droite, Mlle Mélissa Haskett, Mme Gisèle Martineau, Mme Carole Gagnon et Mme Doris Labonté.

Elène Laroche a remporté le prix pour avoir roulé le meilleur simple d'équipe avec 781. Pour ce qui est du meilleur triple d'équipe, c'est les Quatre Saisons formé de Yvette Lapierre, Aline Boiler, Joëlle Duguay et Jocelyne Poulin qui l'a remporté avec 2033.

La ligue Fleur de Lys - Femmes comprenait 6 équipes cette année, chacune formée de quatre joueuses. La présidente, Mme Huguette Haskett, a mentionné durant une brève allocution qu'elle invitait les dames francophones qui étaient

intéressées à se joindre à la ligue de la faire dès maintenant.

Voici la liste des récipiendaires de prix:

Championnes de l'année: Les Chouettes; Carole Gagnon, Gisèle Martineau, Doris Labonté, Mélissa Haskett.

Championnes des séries: Les Platines Blondes; Jennifer Haskett, Kim Chrétien, Diane Dupuis, Huguette Haskett.

Meilleur simple individuel: Huguette Haskett, 224, Edna Labelle, 212, Carole Gagnon, 199.

Meilleur triple individuel: Kim Chrétien, 569, Aline Boiler, 551, Jennifer Haskett, 528.

Meilleur simple d'équipe: Les Banana Bunch; Solange Ward, France Masse, Johanne Dupuis, Elène Laroche.

Meilleur triple d'équipe: Yvette Lapierre, Aline Boiler, Joëlle Duguay, Jocelyne Poulin.

Meilleure moyenne de l'année: Angèle Lapierre, 168, Solange Ward, 162, Jocelyne Poulin, 153.

Club des 200: Huguette Haskett, 224, Angèle Lapierre, 224, Solange Ward, 221, Aline Boiler, 216, Edna Labelle, 212, Jocelyne Poulin, 208.

Club des 500: Angèle Lapierre, 585, Kim Chrétien, 569, Solange Ward, 566, Huguette Haskett, 561, Aline Boiler, 551, Jocelyne Poulin, 530, Jennifer Haskett, 528, Edna Labelle, 519, Carole Gagnon, 502.

Les personnes qui n'ont pas manqué une soirée de quilles: Diane Dupuis, Gisèle Martineau, France Masse, Solange Ward, Lucienne Marneau, Ginette Dupuis, Pierrette Boisvert, Angèle Lapierre, Jocelyne Poulin.

CLASSEMENTS SPORTIFS

présentés en collaboration avec la maison **Labatt's**

Laissez vous séduire par la "BLUE LIGHT"



L'ÉRABLIÈRE DE L'AFSLWE

Résultats du 9 mai Plus haut simple	Yvette Nadeau 176	Roger Hamel 516	Ward, Gisèle Hamel, Emmanuel Chayer, Louise Gaudet.
HOMMES		Mark Lapalme 512	
Roger Hamel 216	ÉQUIPES		
Jules Lavigne 198	#12 Les Craupauds 686		
Mark Lapalme 188	#8 Les Combattants 682		
	#2 Les Chocolats 680		
FEMMES			
Solange Ward 212	Plus haut triple		
Aline Chayer 180	HOMMES		
	Jules Lavigne 521		

FLEUR DE LYS - FEMMES

Résultats du 7 mai Plus haut simple INDIVIDUEL	#5 Les Rosettes 3617	Plus haute moyenne	
Huguette Haskett 229	#2 Les Chouettes 3610	HOMMES	
Kim Chrétien 217	#4 Les 4 saisons 3535	Roger Hamel 162	
Aline Boily 210	#6 Les Boudeuses 3457	Guy Gélinas 160	
	#1 Les Baleines bleues 3830	George Paquet 157	
Plus haut triple INDIVIDUEL	(Jenni Haskett)	FEMMES	
Huguette Haskett 559	Diane Dupuis	Solange Ward 168	
Solange Ward 503	Kim Chrétien	Yvette Nadeau 147	
Aline Boily 493	Huguette Haskett)	Suzanne Parent 145	
	remportent les séries.		
Classement suite au 7 mai	Plus haute moyenne	LES CHAMPIONS DE L'ANNÉE	
#3 Banana Bunch 3715	Angèle Lapierre 168	#1 Les Tomates: Solange	
	Solange Ward 162		
	Huguette Haskett 155		

Boutique Montréal

Amplement de stationnement

le lundi, mardi, mercredi: 9h à 18h
le jeudi et vendredi: 9h à 21h
le samedi: 9h à 17h

5876 ch. Tecumseh est
Windsor, Ontario
N8T 1E2
974-6133

à suivre en page 7

Service en français

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

LIBRAIRIES

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée.

107 rue Church
Toronto, Ontario N5C 2G5

(416) 364-4345

Librairie du SUD-OUEST

6555 ch. Malden
Windsor, Ontario
N9H 1T5

Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants
commandes postales

9h à 17h
lundi au samedi

734-1960

PHOTOGRAPHES

St. Louis Studio & Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch. Tecumseh, Tecumseh
N8N 1M1 - 735-2622

The Photographer
(Mme Marthe Cybulski)
859 rue Moy, Windsor N9A 2N7
253-4535

QUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenaude
Hardware
(Eugène et Laura Pattenaude)
7180 ch. Tecumseh,
Pointe-aux-Roches, NOR 1N0
798-3556

RÉCEPTION, SALLE À LOUER

Centre canadien-français
2418 ave Central, Windsor

N8W 4J3 - 945-1189

RÉNOVATION ET CONSTRUCTION

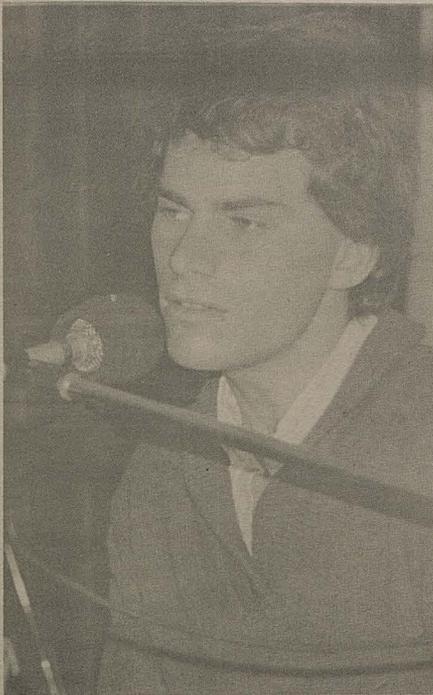
Adrian Aluminum Ltd.
(Gilbert et Victor Bellavance)
3979 est. ch. Tecumseh,
Windsor, N8W 1J5
945-1761

Country Lumber
3755 Route 42 (en face de l'aéroport) Windsor N9E 6J3
(Gaby ou Nycolie Blanchette)
Bur.: 966-4747 - Rés.: 735-3446

à suivre en page 7



Audition régional du concours Ontario-Pop

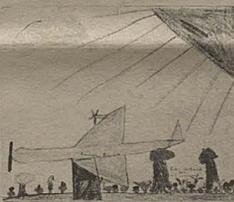


Les organisateurs du concours Ontario Pop pour interprètes ou compositeurs-interprètes de la chanson française de rang amateur tenaient la semaine dernière leurs auditions régionales. Cinq artistes du Sud-Ouest ont participé à celle pour cette région qui avait lieu jeudi dernier à l'Académie Ste-Cécile à Tégumseh. Il s'agit de Joseph Benoit de Grande-Pointe, (Photo), Lise Chartrand de LaSalle, Gabriel Gagnon de Windsor, Carole Prévost de Belle-Rivière et Phil Charette de Kingsville. L'autre photo fait voir le panel de juges choisis par les responsables du concours. Dans l'ordre habituel, M. Jean Fugère, représentant de la région de Sudbury, Mme Ursule Leboeuf, juge représentant le Sud-Ouest, Mme Patricia Ely, réalisatrice à Radio-Canada à Ottawa, M. Marc Briand, juge représentant la région de Toronto et Mlle Paulette Richer, porte-parole régional d'Ontario-Pop. Les résultats des auditions seront connus au cours du mois. Les finalistes régionaux se rencontreront en finale provinciale à Ottawa. Le(la) gagnant(e) provincial(e) dans chaque catégorie recevra un prix de \$1,000. et l'enregistrement d'un 45 tour.

Les jeunes en exposition

L'exposition d'oeuvres d'art exécutée par les jeunes des écoles élémentaires des deux conseils scolaires à Windsor qui est en cours à la Galerie d'art de la ville au 445 ouest de la promenade Riverside se poursuit jusqu'au 15 juin.

Choisis par les coordonnateurs des programmes d'art des Conseil et le personnel de la galerie, les oeuvres offrent un regard sur le monde à travers les yeux de ces artistes en



herbe. La photo fait voir un dessin du bombardier Lancaster dans

la roseraie du parc Jackson par Rabin Sauborah, 8 ans, de l'école H.J. Lassaline.

La galerie est ouverte le

mardi, jeudi, vendredi et samedi de 10h à 17h, le mercredi de 10h à 20h et le dimanche de 13h à 17h.

Le gouvernement dépose ... suite de la p. 1

loi qu'on pourrait "mettre en oeuvre par téléphone". "Le projet est vague, et rempli d'importantes exceptions, a-t-il dit. Tout ce que ce projet réussira à faire sera de contraindre les francophones à attendre encore trois ans pour ensuite découvrir que leur situation n'a pas changée. En plus, le projet de loi ne garantit même pas les services en français qui existent déjà, comme les Libéraux l'avaient promis".

Le projet de loi prévoit que le conseil des ministres peut déterminer par voie de règlement, de nouvelles régions désignées. Cette démarche pourra être entreprise lorsque la population francophone d'une municipalité régionale, d'un comté, d'un district ou d'une localité représentera 10% ou plus de sa population totale ou que la population d'une ville comptera 5,000 francophones ou plus.

Du côté de l'Association canadienne-française de l'Ontario, le président provincial, M. Serge Plouffe, a mentionné que malgré l'attente qui se fera encore chez les francophones, c'est un très bon pas. "C'est

sûr qu'une proclamation de bilinguisme officiel aurait été plus satisfaisante. Malgré tout, il nous faut nous engager dans la voie, toujours d'une façon lucide et responsable sans compromettre pour autant nos aspirations supérieures. Cette démarche, telle que je la vois consiste à reconnaître clairement les aspects positifs du projet de loi actuel et à négocier les améliorations qui nous apparaissent nécessaires."

**Marcel's
Garage &
Bodyshop**



[DIVISION DE JEROME MARIER
AND SONS LTD.]

Alignement

SERVICE COMPLET DE DÉBOSSAGE
ET DE RÉPARATION

Nous acceptons toutes les
évaluations faites par
les assureurs

945-1181

5584 est, chemin Tégumseh
(angle Ferndale)

Nous avons toujours des
voitures à prêter pendant les
réparations

LA FEDERATION DES SCOUTS DE L'ONTARIO

organisme responsable du scoutisme d'expression
française en Ontario, est à la recherche d'un (une)

**DIRECTEUR GENERAL/
DIRECTRICE GENERALE**

RESPONSABILITÉS:

Sous la responsabilité immédiate du président du conseil d'administration, le(la) titulaire du poste voit à la planification, l'organisation et la supervision de l'ensemble des activités de la fédération scoutie au plan provincial. Responsable du secrétariat, la personne travaille étroitement avec de nombreux bénévoles; elle est appelée à voyager.

EXIGENCES:

La personne intéressée doit avoir une bonne connaissance du milieu franco-ontarien et préférablement du scoutisme. L'expérience au niveau d'un secrétariat d'organisme d'éducation bénévole sera un atout précieux. Sens de l'organisation, disponibilité et tact sont des caractéristiques importantes.

CANDIDATURES:

La personne choisie entrera en fonction le 1 août. Intéressés à un salaire de 28,000 à 32,000, les candidat(tes) feront parvenir leur c.v. avant le 31 mai 1986.

Fédération des Scouts de l'Ontario

125, avenue Beechwood, Ottawa, Ontario, K1M 1L5

ASSOCIATION DES SCOUTS DU CANADA

Des meilleures idées...
pour de meilleurs bureaux



1835 Provincial
(anciennement Route 98)
Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours
Amplément de stationnement
gratuit

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS



SALONS FUNÉRAIRES

Salon Funéraire Marcotte
(Jérôme P. Marcotte)
870 est, Wyandotte, Windsor
12105 ch. Tégumseh, Tégumseh
N8N 1L9 - 253-3577, 735-2830

Melady's Funeral Home
572 Notre-Dame, Belle-Rivière
NOR 1A0 - 728-1500

SERVICES AGRICOLES

À votre service

La Co-opérative de Pointe-aux- Roches



M. Charles Desmarrais, gérant
et son personnel

invite tous les gens à venir
consulter la Co-opérative au
sujet de tous leurs besoins
jardiniers ou agricoles.

Chemin Comber Side au sud de
Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à
l'est du chemin Belle-Rivière

**798-3011
798-3012**

RESTAURANT

La Maison du pâté et le
café/restaurant français
(Louïsette L'Ecoffier)
555 rue Pelissier
Windsor, N9A 4L2
255-1157

TROPHÉES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards
(Mme Louise et M. Claude
Crevier)
1490, Route 2, à l'ouest de
Belle-Rivière NOR 1A0
727-6361



CATHERINE LARA, on l'aime passionnément, à la folie, ou pas du tout. Mais quand on y a pris goût, on ne peut plus s'en passer.

CATHERINE LARA - c'est presque un bout d'chou, mais tellement pétillante sur scène qu'on oublie qu'elle fait à peine 1m40. Mais est-ce bien important quand on a du talent comme une géante de la chanson? Et Catherine Lara a d'abord et avant tout du muscle.

Elle s'est graduellement imposée dans le Panthéon des vedettes françaises, en suant d'abord comme un rocker, et en gagnant ensuite ses galons comme un vaillant soldat. C'est une petite bonne femme née au lendemain de la guerre, à Poissy, sur les bords de la Seine; une vraie française quoi!

Dès l'âge de cinq ans, elle s'attelle au violon classique, recueille une pluie de prix durant son adolescence et devient violon solo chez les musiciens de Paris. Bref, le violon est la première image que le public accole à Catherine Lara. Ce n'est qu'à la fin des années '70 qu'elle électrifie son archet et fait la révolution, comme Jean-Luc Ponty, en lançant, comme poudre aux yeux, talent, textes et chansons, plus un son inusité. Tonnerre et métal hurlant, LARA expose, démente son rock et sue comme trois Springsteen. Mais même si elle a un cœur de "rockeuse", elle a aussi un cœur de veilleurs qu'on découvre très bien dans la chanson "CANICULE".

Catherine Lara - Je ne peux pas vous suggérer un microsillon en particulier. Je vous les suggère tous, ou du moins dès que vous en voyez un, achetez! Vous ne le regretterez pas.

Catherine Lara, quand on l'écoute, on apprend à l'aimer; quand on la voit, on l'aime déjà.

La semaine prochaine: Caroline Coderre un autre des talents franco-ontariens.

par Jacques Danis

CBEFT 54

Richard Séguin
À Samedi de rire

L'auteur-compositeur-interprète Richard Séguin sera l'invité au **Samedi de rire** du 17 mai à 19h00, à la télévision de Radio-Canada.

L'animateur Yvon Deschamps et les auteurs de cette émission ont préparé une heure d'humour avec Normand Bratwaite, Pauline Martin, Michèle Deslauriers et Normand Chouinard.

Pensons, entre autres, à cette parodie de "Barbie et compagnie" où Barbie elle-même, la Princesse de la puissance, Mr T et G.I. Joe raconteront les nombreux déboires de leur existence de poupées. On présentera aussi de courtes séquences de maladresses amusantes survenues lors des enregistrements de l'émission au Spectrum de Montréal.

Richard Séguin, quant à lui, interprétera les chansons "Gentil, gentil", et "J'te cherche".

CONTACT
du lundi au vendredi à 15h04.

avec
ROBERT FORTIN
en première heure, un entretien avec un ou une invitée
ensuite, les nouvelles du sport, la météo, les cotes de la Bourse de Montréal etc... beaucoup de musique et de chansons.

 CBEFT 540 AM Windsor
103,1 FM Leamington

A TVOntario en ce dimanche

12h30 L'ENFANCE EN DIFFICULTÉ:
Le Dépistage précoce
Cette émission présente deux méthodes de dépistage précoce utilisées en Ontario. Des enseignants, un psychologue et des éducateurs expliquent leur rôle, les tests et l'évaluation de l'efficacité de ces programmes.

13h30 NOVA:
C'est le jeu
La violence dans les sports tels que le hockey et le football et l'entraînement parfois trop rude des athlètes causent parfois de graves blessures à nos sportifs. Pour cette clientèle particulière, la médecine sportive a vu le jour.

14h30 L'HOMME ET LA MUSIQUE:
Le Connu et l'Inconnu
Yehudi Menuhin nous fait pénétrer dans le monde du jazz.

16h00 IL ETAIT UNE FOIS...:
Tommy et Mary
Carmelle Le Gal nous conte ce récit, tiré de l'impressionnante collection de contes et légendes recueillis par le père Germain Lemieux, dans cette nouvelle série qui dévoile la richesse du patrimoine franco-ontarien.

18h30 PROFESSION: ECRIVAIN:
Jacques Godbout: le présent singulier
Cinéaste, journaliste, poète et romancier, Jacques Godbout évolue au rythme de la réalité socio-politique qui l'entoure. Ses oeuvres les plus connues sont sans doute *Salut Galerneau!*, *D'amour P.Q.* et *Les Têtes à Papineau*.



Jacques Godbout

19h30 SCENES ET MIROIRS:
La Déficience mentale: une approche globale
Les "problèmes" de la déficience mentale ne sont pas seulement ceux des personnes handicapées ou de leurs parents, mais aussi ceux de leur entourage et de la société tout entière. Au-delà des étiquettes et des préjugés, une approche globale se développe, qui considère la qualité de la vie et de l'intégration communautaire.

21h00 CINEMA ET CINEMAS:
La Ballade de Narayama (Japon, 1983)
Drame réalisé par Shohei Imamura, avec Ken Ogata, Sumiko Sakamoto et Aki Takejo.

Dans un village de montagne, la coutume veut que les vieillards, une fois atteint l'âge de 70 ans, soient portés sur la montagne pour y attendre la mort. La vieille Orin ne craît pas le sort qui l'attend, mais elle voudrait régler les problèmes familiaux avant de s'en aller.

A l'antenne de CBEF
540-AM à Windsor et
103,1 FM à Leamington

samedi 17 mai
14h00 ESCALE 86
Reflet des événements artistiques et musicaux à l'occasion de l'EXPO '86.

dimanche 18 mai
8h07 HISTOIRE DE LA VIE RELIGIEUSE A MONTRÉAL:
Pages sonores de l'histoire religieuse à Montréal au XIXe siècle.

19h30 FINALE DE LA COUPE STANLEY.

mardi 20 mai
19h30 FINALE DE LA COUPE STANLEY.

23h34 LAVIE ENTIÈRE:
"Le Fleuve" avec Pierre Morency.

vendredi 23 mai
23h34 LA FEUILLETON:
"Cinq minutes d'arrêt en stéréophonie" de Claire Viret.

ontario place

TOUT À VOUS DÈS LA FÊTE DE LA REINE!

Notre 16^e saison de joie pour toute la famille débute le 17 mai

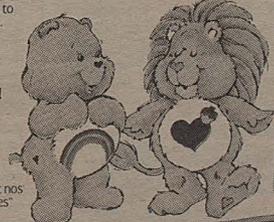
Des divertissements économiques pour toute la famille
Le Forum donne le coup d'envoi à sa fantastique 16^e saison, avec:

Sherry Kean, Samedi 17 mai et dimanche 18 mai à 15 h 00.
Burton Cummings, présenté par Labatts  Samedi 17 mai et dimanche 18 mai à 20 h 30.
R.E.A.C.H. for the Rainbow, Un programme spécial pour enfants. Lundi 19 mai à 11 h 00 et 14 h 00.
Liberty Silver, Lundi 19 mai à 20 h 00.

Des feux d'artifice à couper le souffle!
Lundi 19 mai à 21 h 45.

Et bien d'autres choses!
Avant de terminer votre visite, venez donc découvrir le Temple de la renommée et Musée du Baseball canadien dans ses nouveaux locaux. Venez participer à la Fête nationale polonaise, à la Cascade des spectacles Molson (dimanche 18 mai). Ou passez vous divertir un instant auprès des "Callinours" dans le Village des enfants. Et ne manquez pas, bien sûr, l'aventure la plus passionnante de votre vie à notre nouveau Royaume de la nature... et débutez l'été en beauté!

Des jeux d'enfants!
Les plus jeunes adoreront toutes les activités du village des enfants et des jeux aquatiques. Comme notre nouveau "bateau de jeux", notre "fontaine champignon" et nos glissottes "douce et droites" (le terrain de jeux aquatiques ouvre à la fin mai).



Ontario Place, tout à vous!
Pour de plus amples renseignements, appelez 954-849-7711, 955 Lakeshore Blvd. West, Toronto (Ontario) M6K 3B9. Une société de la couronne du gouvernement de l'Ontario. Ministre du Tourisme et des Loisirs, John Eakins, ministre.

yourS to discover!

Un rapport-choc sur l'Afrique du Sud

On ne peut vraiment pas rester neutre face à la situation d'apartheid qui prévaut présentement en Afrique du Sud. Il faut que cette situation change, et l'exercice de pressions économiques internationales concertées constitue la mesure non violente par excellence pour hâter ce changement. C'est entre autres ce qui se dégage d'un rapport "explicite et critique" de 38 pages que vient de publier une délégation de l'Eglise catholique canadienne trois mois et demi après sa visite en Afrique du Sud et en Zambie.

Intitulé "La neutralité n'exis-

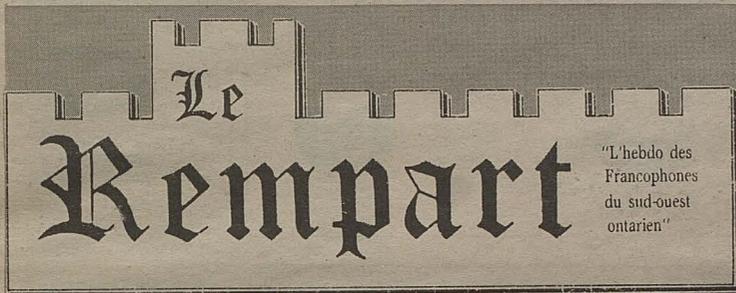
te pas", ce rapport donne un aperçu de la situation actuelle en Afrique du Sud, présente les divers mécanismes du système d'apartheid, parle de la politique "d'engagement constructif" et présente une autre vision de l'Afrique du Sud telle que perçue par les Eglises chrétiennes du milieu ainsi que par divers mouvements et organisations internes et externes à l'Afrique du Sud.

La visite de 12 jours avait 4 objectifs précis, soit de discuter directement de la crise sud-africaine avec les autorités religieuses sud-africaines, prendre conscience des réali-

tés en Afrique du Sud sous le régime d'apartheid, se rendre dans l'un des Etats pour rencontrer des représentants africains et entreprendre un travail de suivi à cette visite ici même au Canada.

Faisaient partie de cette délégation Mgr Gérard Drainville et Mgr Faber MacDonald respectivement évêques d'Amos et de Grand Falls (T.N.). Ils représentaient de plus la Conférence des évêques catholiques du Canada. Les accompagnaient Soeur Thérèse Benquerel et le P. Alvin Gervais de la conférence religieuse

suite à la p. 2



"L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien"

20ième Année

No 22

Windsor, le 28 mai 1986

Tournesol reprend le boulot

(GH) Le centre culturel Tournesol a été remis en marche la semaine dernière par un groupe de personnes qui a élu un nouvel exécutif. Le groupe est surtout composé de personnes qui sont en charge d'organiser le spectacle plein air "La Nuit dans les champs" qui sera présenté le 21 juin à un terrain près de Comber. Ces derniers, ne pouvant recevoir d'octrois du gouvernement vu leur courte existence, ont pensé à l'option de réanimer Tournesol et de s'en servir pour faire une telle demande.

Mais comme l'a indiqué M. Phil Charrette, nouveau président du club, la réanimation du centre culturel n'est pas seulement pour les besoins de "La Nuit". "On a besoin d'un tel centre dans la région. Nous voulons promouvoir les artistes locaux, nous voulons leur donner la chance d'apprendre et de s'exécuter dans les différents domaines artistiques, nous voulons leur permettre de voir d'autres spectacles de gens professionnels, et ce en faisant venir des artistes de Montréal, de Toronto, etc. Et c'est par la "résurrection" de Tournesol que nous pourrions accomplir toutes ces choses".

Très déterminé et enthousiasmé par la tournure des événements, M. Charrette a mentionné que présentement



Le nouveau comité du Centre culturel Tournesol; en avant, de gauche à droite, M. Phil Charrette, président, Mlle Rose-Marie Drouillard, trésorière, Mme Diane Yelle, secrétaire, M. Richard Cousineau, vice-président. Les directeurs, debout à l'arrière, sont M. Michel Yelle, Mme Franco Simoneau, M. Bernard Lafrance, Mlle Paulette Richer, M. Réjean Lavoie et M. Michel St-Louis.

ce qui était primordial, c'était de demander au Secrétariat d'état une subvention de \$2,000.00 pour le spectacle en juin, et par après, assurer un suivi à cette activité. "Je pense que La nuit dans les champs saura faire prendre beaucoup d'ampleur au domaine culturel dans la région et on pourra travailler après avec Tournesol pour donner suite à toutes sortes de projets culturels. Je pense, par exemple, à un local que les artistes pourraient

éventuellement utiliser pour exercer leur art. Je pense aussi à des cours de formation qu'on pourrait offrir. En résumé, une foule de choses qui viendront en aide à la culture française dans la région du sud-ouest."

On se rappelle que c'était en juin '85 que le centre Tournesol avait été placé en veilleuse suite à une décision de l'ancien exécutif. Ces derniers avaient convoqué une assemblée publique pour présenter leur rapport annuel et seulement un nombre minime de personnes avaient assisté à la réunion. Vu le manque d'intérêt de la population, plusieurs membres du comité ont démissionné et le reste des membres a décidé de placer le centre en veilleuse.

M. Richard Cousineau, professeur à l'école Georges-

Vanier et personne bien connue et bien dévouée envers le fait français dans la région depuis plusieurs années, s'est cependant occupé d'un minimum de routine administrative en espérant toujours que d'autres s'y intéressent de nouveau. Il assistait à la réunion de mardi dernier et le nouvel exécutif l'a invité à siéger sur le bureau de direction en tant que vice-président.

Acceptant le poste, M. Cousineau s'est dit très heureux et à la fois débarrassé d'un problème qu'il traînait depuis trop longtemps. "Mes épaules sont allégées maintenant" dit-il

après un long soupir. "J'avais hâte que quelqu'un fasse ces démarches. Je n'aurais pas abandonné Tournesol parce que je trouve que ce centre est important pour les francophones. En plus, cela fait depuis 1972 qu'il est créé et j'aurais mal vu tout le travail qui s'est mis là-dedans s'écrouler tout d'un coup. Je suis fier qu'un groupe comme celui-ci ce soir prenne la relève et je travaillerai avec eux pour promouvoir la culture dans le sud-ouest".

Le centre culturel Tournesol avait mis sur pied une troupe de

suite à la p. 2

Plusieurs gagnants du Concours International des Jeunes honorés par les Caisses populaires: pp. 3 et 5

La paroisse St-Philippe de Grande-Pointe fête ses 100 ans: pp. 6 et 7

Les ligues Joyeux Troubadours et L'Erablière clôturent la saison: p. 8

Interview avec le directeur du service français de TVO: p. 12

2418 RUE CENTRAL
WINDSOR ONT
N8W 4J5

28 FEB 1986

En Bref

• Nouvelles subventions de l'OAF

Le ministre délégué aux Affaires francophones, M. Bernard Grandmaître a annoncé la semaine dernière l'octroi de nouvelles subventions.

L'Association canadienne-française de l'Ontario a reçu \$90,000 afin de défrayer les coûts de formation de personnel et de bénévoles, de consultation entre les présidents d'organismes régionaux, de sessions d'étude et de rencontres à travers la province.

La Marche des Dix sous de Toronto a reçu \$5,000 pour défrayer les coûts de traduction de documents et les Parents Secours de l'Ontario recevront une subvention de \$5,260 pour défrayer les coûts de traduction pour la réunion annuelle qui aura lieu à Ottawa ce mois-ci.

La Fédération des Femmes canadiennes-françaises du Nipissing reçoit \$525 pour défrayer les coûts d'organisation d'une rencontre régionale à Sturgeon Falls et la Société d'aide juridique étudiante de l'université d'Ottawa reçoit \$600 pour l'achat de documentation en français pour franciser son bureau.

Ces subventions proviennent du Fonds de soutien à la communauté administré par l'Office des affaires francophones.

• Subvention pour la remise en état de logements locatifs

M. Alvin Curling, ministre du Logement, a annoncé que, dans le cadre du Programme de remise en état des petits immeubles de l'Ontario, plus de 5,000 appartements locatifs relativement vieux situés dans 57 municipalités qui ont fait une demande d'aide financière seraient remis en état.

Le Programme offre un prêt-subvention qui couvre les deux tiers des frais de remise en état de logements jusqu'à concurrence de \$5,000 par logement.

Au total, 17,000 logements subiront des travaux importants dans les quatre années à venir pour qu'ils soient conformes aux normes d'entretien et d'occupation des règlements municipaux.

Parmi les 5,000 désignés pour cette année, ou en compte 20 pour Amherstburg, 50 pour la ville de Chatham, 10 pour le canton de Chatham, 10 pour Témiscoumbe et 100 pour Windsor.

• Programme élargi pour le recyclage

Un nouveau programme du ministère de l'Environnement, le programme d'aide au recyclage municipal, permettra au gouvernement provincial d'augmenter son aide aux municipalités pour la réalisation de projets locaux de recyclage en étendant la période maximale d'assistance de trois ans à cinq ans.

"En augmentant son aide, le gouvernement provincial vise à faciliter la mise sur pied de programmes de recyclage viables", a-t-il ajouté.

Dans le cadre du programme, on offre des subventions pour frais d'exploitation, pour frais d'immobilisation, pour boîtes à déchets domestiques destinés au recyclage, pour la promotion et la publicité, pour l'éducation et pour des projets-pilotes.

• Cours en français par correspondance

Le Centre d'études indépendantes du ministère de l'Éducation qui offre des cours par correspondance vient de publier son guide pour 1986-1987. Il comprend une soixantaine de cours en français.

Le programme permet de compléter ses études secondaires et d'obtenir le diplôme ou de suivre des cours divers par simple intérêt.

On peut communiquer avec le Centre au 909, rue Yonge, Toronto, M4W 3G2 ou en composant (sans frais) le 1-800-268-7065.

Tournesol... suite de la p. 1

théâtre il y a deux ans. Mais depuis l'an dernier, cette troupe est devenue autonome. Pour la présidente de la troupe Soleil-Sud, Mlle Danie Bélieu, ce regain de vie du Centre aidera sûrement le milieu théâtral. "Je me réjouis du nouveau départ de Tournesol parce que cela va donner un nouveau souffle aux artistes amateurs francophones de la région. Pour ce qui est Soleil-Sud, étant donné que nous sommes autonomes cela ne nous touche plus en principe, mais ça peut quand même apporter des collaborations".

Pour Mme Jacqueline Raymond, présidente au moment où le centre a été mis en veilleuse, c'est encourageant pour la francophonie que d'autres prennent la relève. "Je suis très contente de voir Tournesol repartir et je souhaite bonne chance aux gens qui l'on pris en charge".

Tournesol qui a été fondé en 1972, par Mme Marielle Forestier, a permis jusqu'à maintenant de faire voir beau-

Progrès de la campagne de levée de fonds de la Fondation Franco-ontarienne



CALENDRIER

AVRIL							MAI						
S	M	J	V	S	S	D	S	M	J	V	S	S	D
1	2	3	4	5			1	2	3	4	5		
6	7	8	9	10	11	12	6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19	13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26	20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30				27	28	29	30	31		

DES ÉVÉNEMENTS

DU LUNDI AU JEUDI 6 AU 9 OCTOBRE 1986

Voyage organisé pour les femmes francophones

Visite à Cornwall, Ottawa, Montréal

\$245.00 par personne

Date limite d'inscription: 30 juin 1986

Beaucoup d'activités prévues

Renseignements: Mme Madeleine Leal 975-2820

SAMEDI ET DIMANCHE 31 MAI À 21h00 1er JUIN À 20h00

Vente d'un sou

Organisée par les Dames de Ste-Anne de Pointe-aux-Roches

Salle paroissiale de l'église Annonciation

Renseignements: Marguerite Mailloux 798-5823

coup d'artistes de haut talent. Comme l'a indiqué Mme Thérèse Fortier, une des premières présidentes du centre "Beausoleil-Brossard, Michel Louvain, etc, sont des artistes qui se sont produits en spectacle dans la région grâce à Tournesol. Il y a beaucoup de travail qui a été fait par les gens. Un tel organisme ne peut pas

Un rapport-choc... suite de la p. 1

canadienne (C.R.C.), MM. Martin Jujica et Tom Johnston de Développement et Paix, et Mme Renate Pratt du Groupe de travail des Eglises sur la responsabilité des corporations.

La délégation s'est rendue en Afrique du Sud à l'invitation même du président de la Conférence épiscopale d'Afrique australe, Mgr Denis Hurley. Le Bureau de direction de la Conférence des évêques catholiques du Canada a pris connaissance de ce rapport avec enthousiasme. 8 recommandations générales s'adressent directement à la Conférence des évêques canadiens et plu-

mourir, parce qu'il existe toujours de la relève à quelque part. Personnellement, il m'est impossible de m'impliquer dans le centre, mais j'aimerais rassurer et féliciter le nouveau comité qu'il y a beaucoup de francophones qui partagent mes idées et, nous sommes derrières eux".

sieurs touchent à l'Organisation catholique canadienne pour le développement et la paix.

En quittant l'Afrique du Sud, de confier les auteurs du rapport, "nous nous sentions à la fois chagrinés et indignés par l'envergure des souffrances et des injustices que cause le système d'apartheid. Toutefois, nous avons été très encouragés de découvrir le nombre croissant d'Eglises, d'institutions, d'organisations et d'individus de toutes races qui se sont ralliés à la lutte pour l'abolition de l'apartheid."

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

AGENTS D'IMMEUBLES

Buckingham Realty
Omer Dubuc
4573 est, ch. Témiscoumbe,
Windsor, N8T 1B6
948-8171, 734-6369

ASSURANCES GÉNÉRALES

Lajeunesse-Lanoue
5915 ch. Malden, Windsor
N9H 1S6 - 966-6112

The Co-operators
M. Luc Mailloux
C.P. 9 Emeryville (Puce)
NOR 1C0 - 732-3855, 735-8135
727-6479

AUTOMOBILES - PIÈCES

A & L Auto Recyclers Ltd.
(MM. André Lanoue, Raymond Bisnaire)
Route 2 angle ch. Comber (77)
N0P 1J0 - 1-800-265-2128 comté
798-3525 Windsor

AVOCATS

Me Brian Ducharme
201-302 Ouellette, Windsor
258-6490
12214 est, ch. Témiscoumbe,
Témiscoumbe 735-1445
400 rue Notre-Dame, Belle-
Rivière 728-1840

Levesque, Levesque et Taylor
(Gérard et Simone Levesque)
52 ouest, rue Chatham, Windsor
252-2323
12150 ch. Témiscoumbe, Témiscoumbe
735-9928

McTague-Clark Barristers
(Me Robert Beaudoin)
455 rue Pellissier, Windsor
255-4383

COMPTABLES AGRÉÉS

Cox, Hyatt & Company
(M. Donald Lassaline)
875 ave Ouellette, Pièce 200,
Windsor N9A 4J6 - 258-4626

DÉPANNEUR

The Party Stop
(Mme Rose Daoust)
6525 est, rue Wyandotte
948-3325

GARDERIE

Chez Tante Sylvie
1684 ave Ellrose, Windsor
N8Y 3X7 - 945-0608

IMPRIMERIES

Imprimerie Lacasse
Larry Lappan
12129 ch. Témiscoumbe, Témiscoumbe
N8N 2M4 - 735-4121

Imprimerie Tribune
Lucien Lacasse
13021 est, ch. Témiscoumbe
Témiscoumbe N8N 2M3 - 735-3202

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse populaire de
Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100, Pointe-aux-Roches
NOR 1N0 - 798-3026

Caisse populaire Témiscoumbe Ltée
1120 Lésperance, Témiscoumbe
N8N 1X2 - 735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Témiscoumbe,
Windsor
945-8156, 945-8161

à suivre en p. 8

PETITES ANNONCES

GARDIENNE RECHERCHÉE: Une dame est à la recherche d'une gardienne pour son petit garçon de 4 ans. La personne doit avoir entre 25 et 30 ans. Téléphoner entre 9h00 et 12h00 au 972-7503 \$4.00 de l'heure. 16-1

À VENDRE: Laveuse et sècheuse de marque Inglis, grandeur appartement, avec pied pour le superposer. Les deux pièces sont à l'état de neuf. Communiquer au 948-4139 ou 253-0049. 16-2

À VENDRE: Camionnette Ford F250 1983, Diésel 6.9, 4 vitesses standard, AM FM, excellente condition. 948-7504 17-1

À VENDRE: Bateau 15,3 pieds, de marque Pinceraft. Moteur Pexis à neuf, de type Mercury 35-hp. Prix à discuter. Après 16h00 au 258-9789. 19-1

À VENDRE: Camionnette (Van) G.M.C. 1979, Moteur 350, transmission neuve. 78,754 milles. Fini en tapis de couleur rouge en dedans. Prix à discuter. Après 16h00 au 258-9789. 19-2

RECHERCHE: Chambre à louer pour un jeune homme francophone de 19 ans - nourri ou pas - préférablement dans l'est de la ville. 945-1291 21-1

La Caisse populaire Windsor Ltée. vous présente les gagnants du Concours International des Jeunes:



Ecole Georges P. Vanier

À genoux... David Fantinic, Mattheu McEachern
 1^{ère} rangée... Daniel Frappier, Sébastien Gougeon, Catherine Laviolette, Aaron Comstock
 2^e rangée... Julie Cogliate, Joanne Gagné, Philip Gibson
 3^e rangée... Lise Vallée, Amey Bailey et Soeur Ange-Annette la directrice de l'institution.
 ABSENTS... Guy Daigle et Jamie Easton



Grands Gagnants Régionaux

(compétition avec la région de Pointe-aux-Roches)

1^{ère} rangée... Julie Lehoux de l'école Ste-Thérèse, Sébastien Gougeon de l'école Georges P. Vanier et Daniel Frappier de Georges P. Vanier
 1^{er} rangée... Lisette Martins de l'école Ste-Thérèse et Pierre C. Chicoine directeur de la Caisse populaire Windsor Ltée.
 En Médaille... Pierre Chicoine (junior) de l'école secondaire L'Essor
 ABSENT... Jamie Easton de l'école Georges P. Vanier.



Ecole St-Edmond

1^{ère} rangée... Saverio Ochinero, Roxanne Qussem et Daniel Nabben
 2^e rangée... Shawn Provencal, Daniel Beaulieu
 3^e rangée... Tammy Levesque, Lisa Francoeur et Robert Bisnaire le directeur de l'institution.



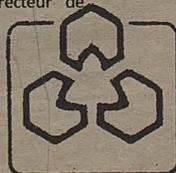
Ecole Ste-Thérèse

1^{ère} rangée... Danielle Webb, Joey Robideau, Julie Lehoux, Louise Raymond
 2^e rangée... Denise Lanteigne, Jean-Luc Pharand, Robert René, Ryan Skrobar
 3^e rangée... Jeannine Béchar, Lisette Martins, Michael Brennan, Danny Murtagh
 4^e rangée... Robert Vallée le directeur de l'institution.



Ecole Lucien Beaudoin

1^{ère} rangée... Ruth Stanton, Darcy Myles
 2^e rangée... Tara Phelps, Aaron Gertz, Robert Matté
 3^e rangée... Rachel Arbour, Billy King, Naomi Henrikson, Kyle Murdock
 4^e rangée... André Fournier le directeur de l'institution.
 En Médaille... Michael Ascott



Caisse populaire Windsor limitée

2800, ch. Tecumseh est, Windsor Ontario, N8W 1G4, (519) 945-8161

Billets

Salut, Tournesol!

C'est une excellente nouvelle que l'on a pu lire à la une: la "résurrection" du Centre culturel Tournesol de Windsor.

Fort animé à un temps, le Centre Tournesol avait été victime d'une diminution d'intérêt et même, avait dû être mis en veilleuse l'an dernier, laissant ainsi la population francophone de la ville de Windsor sans organisme oeuvrant spécifiquement au développement culturel.

Le nouveau président, M. Phil Charrette, a déjà plusieurs projets. Pour commencer, le Centre appuiera l'organisation de "La Nuit dans les champs", initiative que nous avons déjà louée dans ces pages. Par la suite, on étudiera les questions de faire venir des spectacles, et peut-être d'une petite "boîte à chansons" pour les artistes francophones locaux.

Il semble déjà que non seulement le Centre Tournesol est remis sur pied, mais qu'on en entendra beaucoup parler!

Salut, Tournesol!

J.C.M.

La question d'un centre communautaire

On a pu prendre connaissance, dans Le Rempart, du projet de l'Association francophone des sports et loisirs Windsor-Essex de rechercher un local pour établir, en collaboration avec d'autres associations si il y en a d'intéressées, un centre communautaire.

Ce regain de vie et ce désir d'un point de

mire des activités françaises dans la région est un signe fort encourageant ... mais il ne faut pas brûler les étapes.

Un projet de centre communautaire en est un d'envergure qu'il faut planifier avec soin pour en assurer le succès.

En effet, un groupe de francophones qui y songeait il y a quelques années, avec la collaboration d'un comité spécial du Centre culturel Tournesol, avait fait faire, grâce à des subventions spéciales gouvernementales, une étude détaillée par des spécialistes, soit la firme ACORD.

Or, quoiqu'il ait été remis il y a presque un an, le rapport final de la firme n'a pas encore été rendu public. Un comité d'étude spécial, établi au moment où le Centre Tournesol a été mis en veilleuse, est supposé en train de l'étudier pour préparer des recommandations basées sur le rapport à faire.

C'est de bonne foi que ce comité d'étude a voulu chercher à donner suite à l'étude, mais malheureusement, il n'a pas pu réussir encore. Or la nouvelle du projet de l'AFSLWE indique que ça commence à presser!

Car, nous suggérons qu'il serait sage que l'AFSLWE (et toute la population francophone) puisse prendre connaissance du rapport ACORD avant que qui que ce soit se lance dans un projet précis, et nous suggérons donc à l'Association de patienter un peu pour cette raison.

Mais nous suggérons aussi pour les mêmes raisons que le comité qui "possède" actuellement le rapport ACORD fasse ce qu'il juge nécessaire pour le rendre public dans un avenir très rapproché. Autrement, tous les efforts consacrés à sa préparation pourraient rester sans fruits ... et des groupes fort intéressés au progrès des francophones seraient privés de ses conclusions. Ce serait fort dommage ...

J.C.M.

Lettres

Félicitations et merci au Centre

M. le Rédacteur

Permettez-moi de me servir de votre journal pour féliciter, au nom du club de l'âge d'or Jean-Paul II, le Centre canadien-français de l'excellent service reçu lors de notre banquet annuel le 9 mai dernier.

Le repas était bien préparé, appétissant et très délicieux. Dans peu de temps, plus de 200 personnes étaient servies.

Aussi, un employé du centre était présent toute la soirée pour voir à nos besoins. Un merci très sincère.

Le service était superbe et tous les convives ont joui d'une agréable soirée qui ne pouvait qu'attirer la clientèle.

Bravo! continuez!

M. Jérémie Beaulne
président du club de l'âge d'or.

Sur la question d'un centre communautaire

M. le Rédacteur

Après avoir lu dans Le Rempart la nouvelle que l'Association francophone des sports et loisirs Windsor-Essex veut établir un centre communautaire, j'aimerais rappeler quelques idées à vos lecteurs.

L'objectif de l'Association est justement celui qu'avaient les membres du Club Alouette quand ils ont fondé le Centre canadien-français: donner à la communauté francophone de la région de Windsor un local qui servirait de centre de leurs activités et leur permettrait de se réunir dans une ambiance où ils se sentiraient vraiment chez eux.

Or le président de l'Association des sports dit vouloir en établir un ailleurs.

Je ne crois pas que d'appeler un édifice "centre communautaire" plutôt que "centre canadien-français" modifierait l'attitude des francophones de la région.

Si je comprends bien les idées de M. Chayer, c'est qu'en établissant un centre communautaire, il serait plus facile d'obtenir des subventions gouvernementales.

Mais je ne vois pas comment on peut faire fonctionner un tel centre avec seulement les dirigeants des associations françaises. Ce qu'il faut, c'est l'appui de la population francophone en général.

Émile Godin.



le 3 juin recensement

Répondez sans crainte

Le mot "recensement" peut provoquer toutes sortes de réactions, même émotives, de la part des Canadiens.

S'il est vrai que peu d'entre eux s'enthousiasment à l'idée de remplir le formulaire du recensement de la population ou de l'agriculture, la plupart le font parce qu'il s'agit d'une activité essentielle, d'importance nationale.

Si vous appartenez à ce petit groupe de citoyens qui est peu disposé à répondre au questionnaire, pour quelque raison que ce soit, ce petit texte vous rassurera peut-être.

Sachez que presque tous les pays développés du monde procèdent au dénombrement de leur population de façon régulière, habituellement tous les dix ans. Dans tous ces pays, le recensement est une activité obligatoire: les citoyens sont tenus par la loi d'y participer.

Au Canada, la Constitution exige la conduite du recensement, ce qui signifie que le gouvernement fédéral doit s'y conformer au moins une fois tous les dix ans. Le pays ayant été sujet à des changements démographiques et socio-

économiques rapides au cours des dernières décennies, le gouvernement a jugé nécessaire à partir de 1956 de faire cet inventaire tous les cinq ans.

Afin que le recensement de 1986 soit mieux perçu et qu'il soit plus pertinent, Statistique Canada a accompagné chaque question d'une explication justifiant sa présence dans le questionnaire. Cette étape devrait éliminer les soucis reliés aux questions inutiles.

Il est impossible d'associer les renseignements tirés du

recensement à des particuliers. Statistique Canada ne diffuse ces données qu'après avoir regroupé les informations de même nature fournies par des centaines ou des milliers d'autres Canadiens.

Si vous continuez à éprouver certaines hésitations, ajoutons pour vous rassurer que les employés de Statistique Canada doivent, aux termes de la Loi sur la statistique, prêter un serment de discrétion, et qu'ils sont passibles d'amendes ou de peines d'emprisonnement,

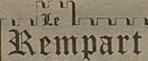
ou les deux, s'ils le trahissent. D'ailleurs, jamais une accusation n'a été portée contre un employé de Statistique Canada à cet égard.

Si vous avez d'autres questions au sujet du recensement, vous pouvez vous adresser au bureau de Statistique Canada de votre région, où l'on se fera un plaisir d'y répondre. Plus les Canadiens seront renseignés au sujet du recensement, plus ils comprendront comme il est important de fournir des réponses complètes et ré-

cises.

Le 3 juin 1986, soyez du nombre!

Kathy Kennedy, agent des relations avec les media à la Division des communications de Statistique Canada.



Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8V 4J3.

Éditeur: Jean Mongenals
Adjoint à la rédaction: Gaëtan Hargyey
Publicité nationale: Christine Carrier
Comptabilité: Charlotte Mongenals
Atelier: Christine Carrier
Jeannette DiCredico

la copie: 50c
abonnement: \$12 - Canada
\$25 - ailleurs

TELEPHONES: Général: 948-4139
Rédaction: 948-4130

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.



Coupon d'abonnement

Nom _____

Adresse _____

Code postal _____

Tél. _____

Nouveau Renouvellement

Vous êtes déjà abonné?

Nous sommes heureux de

vous compter parmi nos

lecteurs!

Passeriez-vous ce coupon

à quelqu'un qui ne

l'est pas?

On parle d'eux



La caisse populaire de Pointe-aux-Roches a remis la semaine dernière les prix aux gagnants du Concours international des Jeunes 1986. Les gagnants de l'école St-Paul de Pointe-aux-Roches sont (sur la photo du haut de gauche à droite): **Guy Gagnier**, 8^{ème} année et gagnant régional **Christina Beaudoin**, jardin. **Tracey Quenneville** (qui accepte le prix pour **Tania Quenneville**) avec **Mme Agathe Vaillancourt** de la Caisse et **M. François Caron**, directeur de l'école. Du côté de St-Joachim, les étudiants gagnants de l'école St-Ambroise sont (sur l'autre photo): **David Cazabon**, 6^{ème} année et **Jacqueline Belisle**, 8^{ème} année, avec, au centre, **M. Jean Brûlé**, directeur de l'école, et **Mme Vaillancourt**.



Les professeurs **MM. Michel Yelle**, **Michel Racicot**, **Michel Desjardins** et **Albert Roy** ont pris l'initiative d'établir, avec le concours d'un groupe d'élèves, une section de l'organisation "Students Against Drunk Driving (SADD)" à l'école. Une présentation a été faite à tous les étudiants la semaine dernière. En plus, ces quatre professeurs et quelques-un(e)s de leurs collègues ont annoncé aux élèves qui allaient au Bal des Finissants vendredi soir qu'ils passeraient la nuit à l'école et seraient disponibles à toute heure pour reconduire chez lui ou chez elle n'importe quel(le) élève qui ne se sentait pas suffisamment alerte pour conduire l'auto ou qui dépendait pour son transport, sur un élève qu'il ou elle ne jugeait pas en état de conduire. C'est beau, les profs!

De nombreux parents et amis de **M. et Mme François** et **Mae Caron** de PainCourt se

sont réunis pour fêter le vingt-cinquième anniversaire de mariage du couple récemment. Une messe fort émouvante a été célébrée par le **P. Sylvestre** et une fête suivait à la salle paroissiale, où, entre autre, on a projeté un diaporama très intéressant sur la vie des jubilaires. Les célébrations avaient été organisées par leurs enfants: **Marcel**, **Gisèle**, **André**, **Anita** et **Gilles**.

M. et Mme Blaise et **Géralyn Côté St-Pierre** se souviendront longtemps du 19 mai 1986. En effet, c'est en cette journée que **Daniel Gérard** est venu au monde. A la naissance, le garçonnet pesait 7lbs et 7oz. Les grands-parents du bambin sont **M. et Mme Martin Côté** de Rivière-aux-Canards et **M. et Mme Adrien St-Pierre** de Tégumseh.

C'est en l'église de St-Jean-Baptiste d'Amherstburg que 18 élèves de l'école St-Jean-Baptiste du même endroit ont été confirmés dimanche dernier.

Tous de la 8^{ème} année, dont le professeur est **Mme Pauline Dubuc**, les étudiants sont: **Donna Allaire**, **Alicia Bénéteau**, **Michael Bingham**, **Jeff Bondy**, **Suzanne Cadarette**, **John Charette**, **Sarah Deslippe**, **Renée Gignac**, **Cathy Jacques**, **Sean Lenehan**, **Chris Meloche**, **Shean McManemy**, **Tara Pagot**, **Share Radigan**, **Dina Piccio**, **Denise Spearing**, **Tammy Taylor** et **Sean White**. La cérémonie a été célébrée par **Mgr John Sherlock**, assisté du curé de la paroisse, le **P. Robert Duggan**.

Le 31 mai 1986, **Paul Rival Levesque** de Windsor prendra comme épouse **Chantal Marie Gauthier** en l'église de St-Jérôme. Après que le **P. Robert Champagne** aura uni le couple par le sacrement du mariage, les parents, **M. Fernand** et **Mme Clara Lavoie** ainsi que **M. Louis** et **Mme Solange ward**. Parents et amis se rendront à la salle des Chevaliers de Colomb située sur la rue Goyeau pour une réception en l'honneur des nouveaux mariés.

Gilles et **Donna Quesnel** d'Ottawa, ont vu débiter leur famille de façon très rapide la semaine dernière avec l'arrivée de deux petites filles. En effet **Mme Quesnel** a donné naissance à **Chantal Nathalie** et à **Danielle Nicole**, chacune pesant 5lbs et 14oz. Les grands-parents sont **M. et Mme Richard** et **Ernestine [Bénéteau]** **Vandelinder** de St-Catharines et de **M. et Mme Lucien Quesnel** de Moosecreek. Les deux petites sont aussi les nièces de **M. et Mme Edmond Séguin** de Rivière-aux-Canards.



La paroisse Ste-Anne de Tégumseh fêtera les 25 ans de prêtrise de son curé, le **P. Lionel Bélanger** dimanche. Il est né à Windsor, et suite à

des études aux écoles St-Edmond, Assumption High School, Corpus Christi High School et au séminaire St. Peter de London, il a été ordonné prêtre le 27 mai 1961. Le **P. Bélanger** a fait du ministère aux paroisses Holy Name of Mary, Ste-Thérèse, St-François (tilbury), SS. Simon et Jude (Belle-Rivière), Blessed Sacrament, Immaculate Conception et Sacred Heart avant d'être nommé curé à Tégumseh il y a presque une douzaine d'années. Une messe d'action de grâces sera célébrée à 14h30 dimanche. Malheureusement, les billets pour le banquet en soirée ne sont plus disponibles, mais le **P. Bélanger** sera à une réception en la salle Royal Canadian Legion de Tecumseh après la messe jusque vers les 17h où ses nombreux amis pourront lui offrir leurs vœux.

Les membres de la congrégation des Soeurs des Saints Noms de Jésus et Marie célébraient dernièrement certaines de leurs consoeurs qui marquaient des anniversaires de vie religieuse. Les jubilaires sont: **Sr Alma Blais** pour ses 60 années de services, **Sr John Thomas** et **Sr Marie Durocher** pour leurs 50 ans de services. Ces 3 religieuses sont couvert de la rue Peter à Windsor. Maintenant, au couvent de la rue Sandwich, 5 religieuses célébraient 25 ans de dévouement: **Sr Lucille Breaud**, **Sr Simone Couture**, **Sr Claire Marie Durocher**, **Sr Bernice Gignac** et **Sr Thérèse Ladouceur**.

Les Chevaliers de Colomb de l'Ontario ont procédé au tirage la semaine dernière de 10

suite à la p. 9

Un message aux francophones

au recensement du 3 juin
Soyons du nombre

Il est important que les gouvernements et les autres groupes qui se servent des statistiques sachent que nous sommes ici.
Il faut leur dire!...

EN FRANCAIS!

- Exigez un questionnaire en français. C'est votre droit... et il est très facile à remplir!
- À la question 6 (ainsi qu'aux questions 18 et 19 sur le plus long questionnaire) indiquez clairement votre langue préférée.
- Si vous avez des questions ou vous avez besoin de renseignements, le gouvernement est prêt à vous les fournir en français.

au recensement,

Soyons du nombre
comme francophones



Un message de vos Caisses populaires de Windsor, Tecumseh, Pointe-aux-Roches et de l'ACFO Windsor/Essex/Kent





Un programme d'activités bien rempli

Plusieurs activités ont lieu lors du centenaire de la paroisse St-Philippe de Grande-Pointe.

Déjà au début de l'année l'intérieur de l'église a été peinturé. Ensuite, durant la semaine de l'éducation, M. Rhéal Demers, de l'école de l'endroit, a organisé une exposition de photos des anciens élèves de l'école. A la même occasion, M. Georges Gagnon, ancien directeur de l'institution pendant plusieurs années, fut honoré lors d'un banquet. On le voit sur la photo qui reçoit une plaque.



de cartes.

La semaine suivante, une messe sera célébrée pour les personnes qui habituellement ne peuvent pas sortir de leur demeure à cause de maladie ou d'autre problème. Un service spécial de transport sera mis sur pied et après la messe, ces gens pourront se réunir à la salle paroissiale pour un goûter et du "jassage".

Pour le mois suivant, un comité est en charge d'organiser une journée sportive pour les jeunes de Grande-Pointe. La journée sera suivie d'un barbecue et d'une danse à la salle paroissiale.

En début août, deux journées consécutives seront très chargées. Le 9, un défilé d'une variété de chars allégoriques construits par les membres de la communauté de Grande-Pointe sera présenté dans les rues du village et cela sera suivi d'un après-midi de talents, musique pièce et comédie.

Le lendemain, un pique-nique aura lieu, on pourra déguster poulet, pomme de

terre, blé d'Inde sucré, etc. Il y aura aussi des jeux pour les jeunes et les adultes sur le terrain de l'église.

Au début de septembre, l'évêque du diocèse, Mgr John M. Sherlock et les anciens curés de la paroisse célébreront une messe en commémoration de la fondation de la paroisse et en signe de remerciements aux bénévoles. La messe sera suivie par un souper à la salle paroissiale pour tous les paroissiens.

Une dernière célébration sera chantée à la mémoire des ancêtres durant le mois.

En plus, le comité du centenaire a mis sur pied deux projets de publication: Un livre de l'histoire de Grande-Pointe qui sera en vente pour le pique-nique du 10 août, et un livre contenant une liste complète de tous les gens demeurant à Grande-Pointe et la photo d'environ 250 familles.

Le comité a aussi préparé des souvenirs pour ce centenaire que pourront acheter les visiteurs et les paroissiens.

Quand le curé et les organisateurs des fêtes du Centenaire de la paroisse St-Philippe de Grande-Pointe parlent d'en faire une célébration de leur foi, ils ne font que suivre la tradition de cette paroisse rurale dans le canton de Dover, comté de Kent, qui compte environ 250 familles dont la très grande majorité des membres parlent le français et l'anglais.

Cependant, les terres prospères qui marquent la région n'existaient pas lorsque le premier curé, le P. A. Carrière fut nommé en 1886, et un chroniqueur de la paroisse affirme que les paroissiens actuels peuvent avoir de la difficulté à concevoir qu'elles étaient alors couvertes de forêts et de marais. La Couronne donnait sans frais un morceau de terrain à un colonisateur sous condition qu'il la défricherait.

Dans plusieurs cas, ce sont les descendants directs des vaillants pionniers qui ont clairé les terres qui y résident encore. Les premiers registres paroissiaux portent des noms de familles tels Sterling, Martin, L'Ecuyer, Gagnier, Simard, Cadotte, Lauzon, Griffone, Charron, Malette, St-Pierre, Ouellette, Reaume et plusieurs autres.

Le temps que l'on pouvait consacrer au divertissement se passait en soirées sociales où l'on dansait au son de violonneux. (On se rappelle que dans une seule famille, nommée St-Pierre, on comptait dix frères, tous "violonneux.")

Une succession de curés dévoués (voir liste encadrée) ont apporté leurs contributions particulières au progrès de la paroisse, certains dont on se souvient de la piété, d'autres des talents de conseiller ou de préleveur de fonds pour répondre aux besoins financiers, et d'autres encore comme excellents prédicateurs.

100

Cent années de foi

Le premier de ces curés qui était natif du diocèse était le P. Joseph Emery dont on se rappelle surtout du sens d'humour. C'est pendant

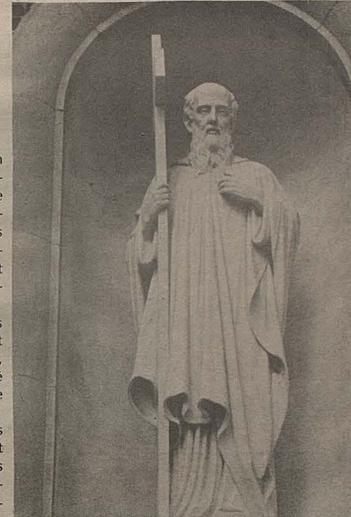
LES CURÉS DE LA PAROISSE DE GRANDE-POINTE

Père A. Carrière	1886 - 1888
Père Pierre Langlois	1888 - 1891
Père Antoine Parent	1891 - 1894
Père Joseph Loiseau	1894 - 1904
Père Rémi Prud'homme	1904 - 1908
Père Lucien Landreville	1908 - 1918
Père Joseph Emery	1918 - 1928
Père Wilfred Roy	1928 - 1939
Père Pierre Bourdeau	1939 - 1945
Père Oscar Martin	1945 - 1949
Père Euclide Chevalier	1949 - 1955
Père Laurent Paquette	1955 - 1966
Père Roger Bénéteau	1966 - 1970
Père Charles Lanoue	1970 - 1977
Père Henri Masse	1977
Père Louis Rivard	1977 au présent

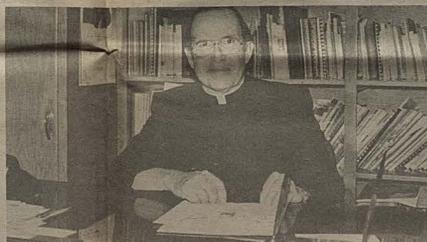
son stage que fut acheté le terrain pour la nouvelle église dont la construction fut ensuite commencée par le curé Oscar Martin, lui-même natif de la paroisse, puis complétée par le curé Euclide Chevalier. Sa pierre angulaire fut posée en Novembre 1949 et l'église fut bénie en octobre suivant.

Celui qui a été curé pour la plus longue période fut le P. Laurent Paquette, décédé tout récemment, et c'est pendant qu'il y fut curé que fut fondée l'école St-Philippe dans la paroisse.

Le présent curé, le P. Louis Rivard, y est depuis 1977 et c'est sous sa direction spirituelle que les paroissiens marquent, dans l'esprit de foi qui continue à les caractériser, les cent années d'existence de la paroisse.



Message du Curé



Le centenaire de la paroisse St-Philippe de Grande-Pointe, c'est un événement que nous rappelle une existence de cent ans, une fête qui nous invite à tourner les yeux vers le passé, renouveler notre foi du présent et notre espérance pour l'avenir.

Nous célébrons plus qu'une belle église, un bel édifice, mais la Foi que tout cela signifie. Nous célébrons cette année la foi catholique que nous avons reçue, don de Dieu et héritage de nos ancêtres. La grande fête aura lieu, le dimanche 7 septembre, à 15h quand on célébrera l'Eucharistie, une messe d'action de grâce. Le célébrant principal sera Monseigneur John Michael

Sherlock, l'évêque de la grande famille du Diocèse de London.

Nous savons que cet événement ne sera pas automatiquement une fête pour nous. C'est à nous de décider si nous voulons en faire un fête, car il serait facile de passer à côté de la fête ou de la rater. Nous ne voulons pas réduire la célébration à un spectacle même, si nous avons beaucoup d'autres activités et projets en marche.

Comme communauté chrétienne, que voulons-nous faire? C'est alors une occasion unique de se serrer les coudes comme communauté chrétienne et de prendre conscience de la grande famille de Dieu que nous formons et de célébrer

Rev. Louis H. Rivard

Message du Président du Comité du Centenaire



On peut faire n'importe quoi quand on s'applique avec une attitude telle que celle-ci, notre communauté de Grande-Pointe s'est embarquée sur un projet grandiose cette année.

Comme président des activités depuis quatre mois, j'ai déjà vu un esprit de famille et de coopération qui se développe. Je tiens à remercier le curé de notre paroisse, le P. Louis Rivard, pour ses efforts, car il en parle souvent afin de stimuler l'intérêt et la participation des paroissiens aux projets et aux activités qui se déroulent au cours de l'année.

Les activités que nous allons entreprendre sont nom-

breuses et demandent beaucoup de travail, mais nous voyons que les récompenses en seront nombreuses.

On espère avoir la participation de tous les paroissiens. On vient à se connaître, on apprend et on apprécie les efforts et les sacrifices que nos aïeux ont fait pour nous donner la belle vie que nous avons aujourd'hui.

Nous avons cinq buts cette année:

1) Nous voulons célébrer notre foi catholique.

2) Nous voulons fêter le centenaire de notre paroisse de St-Philippe.

3) Nous voulons promouvoir une fierté de notre héritage franco-ontarien.

4) Nous voulons renouveler notre esprit de famille.

5) Nous voulons créer des liens avec les communautés qui nous entourent.

Je sais que l'année sera un succès d'après les attitudes positives de tous les paroissiens. Je tiens à remercier davantage tous ceux qui ont déjà donné beaucoup de leur temps et de leur effort aux projets en marche.

A tous les abonnés au Rempart, soyez assurés que la Paroisse St-Philippe vous invite tous à venir fêter avec nous pendant nos célébrations.

Le Président du Comité, Robert L'Ecuyer

Sports

Trophées aux "Bûcherons" et aux "Tomates"

Deux lignes de quilles de l'Association francophone des sports et loisirs Windsor-Essex ont terminé leur saison en fin de semaine en tenant leur banquet annuel: L'Érablière au Riverside Sportsmen's Club et les Joyeux Troubadours au Centre canadien-français, pour remettre leur prix de fin d'année.

Chez les Joyeux Troubadours, c'est l'équipe des Bûcherons qui est championne de l'année. Formée de Ross Graham, Chris Magri, Georges Paquet et Suzanne Parent, Les Bûcherons ont battu l'équipe des Tomates en séries éliminatoires.

Les membres de l'équipe "les Lapins", Jack Tracey, Conrad Michaud, Henriette Michaud et Anita Provencher, ont reçu chacun un trophée pour avoir roulé le meilleur triple de l'année, soit 1969. Pour leur part, Les Papillons (Shelley Girard, Denis Côté, Alice Girard et Lisa Réaume) recevaient une mention pour avoir roulé le meilleur simple, 732.

Côté individuel, chez les femmes, Kandi Lemire est celle qui a conservé la meilleure moyenne durant l'année avec 153 et, chez les hommes, Chuck Larivière faisait de même avec une moyenne de 170.

Mike McCarthy a reçu un trophée pour avoir joué le meilleur simple de la saison, soit 255 et chez les femmes, Shelley Girard a fait le même avec un simple de 220. Denis côté se voyait remettre un trophée pour avoir roulé le meilleur triple de 679, et Shelley Girard a reçu le même honneur chez les dames avec un triple de 545.

La présidente des Joyeux Troubadours, Henriette Michaud s'est dite très satisfaite de cette saison et a tenu à remercier tous les joueurs et les commanditaires.

De plus on a honoré les membres du club des 69: Denis Côté et Marianne Paré, ceux dont l'assiduité a été parfaite; Suzanne Parent, Georges Paquet, Marianne Paré et Régina Robidas, ceux qui ont eu la meilleure amélioration de moyenne: Denis Côté (22) et Viki Djokich (19) et celui qui a roulé la partie le



M. Pierre Chicoine, directeur de la Caisse populaire de Windsor, commanditaire pour la ligue, Solange Ward, Emmanuel Chayer, Gisèle Hamel et Louise Gaudet, de l'équipe "Les Tomates", grands champions de l'année de la ligue L'Érablière.

plus au dessus de sa moyenne: Mike McCarthy, (moyenne 102 roulé de 255).

Maintenant pour L'Érablière l'équipe "Les Tomates" a remporté le titre de champion de l'année. Formée de Solange Ward, Gisèle Hamel, Louise Gaudet et Emmanuel Chayer, elle s'est assurée de ce titre en remportant la finale contre l'équipe des Papillons (Renald Paquin, Thérèse Lemieux, Suzanne Parent et Pierre Asselin). En plus d'être champion, Les Tomates ont remporté le trophée du plus haut simple de l'année, soit 791. Le plus haut triple d'équipe (2046) est allé à l'équipe des Citrons formée de Dominic Grondin, Iris Deschamps, Mark Lapalme et Arnolda Godin.

Côté individuel, la plus haute moyenne est allée à Roger Hamel qui a conservé 162 et chez les femmes le titre est allé à Solange Ward avec 168. Les plus haut simples individuels ont été marqué par Jules Lavigne chez les hommes et Laura Martins chez les femmes. Le plus haut triple individuel a été remporté par Roger Hamel, soit 609, et Solange Ward, avec 597.

Le comité de l'Érablière a indiqué que la saison 86-87



Les champions de l'année de la ligue de quilles "Les Joyeux Troubadours": de gauche à droite, Ginette Percy acceptant le trophée pour Ross Graham, Chris Magri, Suzanne Parent et Georges Paquet.

démarrait le 5 septembre.

On a aussi honoré les membres de la banque des 69: Marie-Rose Therrien, Pierre Asselin et Marc Nadeau ainsi que Francis Diesbourg et

Gisèle Hamel pour les meilleures améliorations de leurs moyennes et Laura Martins pour avoir roulé une partie de 102 au-dessus de sa moyenne.

La coupe du monde de soccer

début: samedi 31 mai 1986, 13h00

Du samedi 31 mai au dimanche 29 juin, tous les yeux seront tournés vers le Mexique qui sera l'hôte de la 13e Coupe du Monde de soccer. 24 équipes nationales se sont qualifiées pour cette ronde finale à la suite d'un tournoi impliquant 113 pays. Pour la première fois de son histoire, le Canada sera de la partie.

La télévision de Radio-Canada permettra au public de suivre cette compétition exceptionnelle du début à la fin en présentant 43 matches.

Rien n'a été négligé pour vous offrir des reportages de première qualité. Deux équipes de commentateurs chevronnés

se partageront la description des matchs, les présentations d'avant-partie et les entractes. Jean Pagé travaillera avec l'analyste Francis Millien, et Camille Dubé sera accompagné de Georges Schwartz. Notons qu'en plus d'un spectacle sportif incomparable le public pourra partager l'ambiance unique qui règnera au Mexique pendant le "Mundial". Ainsi, des ouvertures originales pour chaque match seront réalisées par l'équipe de Radio-Canada à travers Mexico et les autres sites des compétitions. On pourra voir aussi plusieurs reportages captivants sur le pays-hôte au cours des entractes.

Au plan sportif, rappelons que les équipes ont été répar-

ties en 6 groupes de 4 pour la première ronde. Les deux premiers de chaque groupe et les quatre meilleurs troisièmes pourront ensuite accéder aux éliminatoires. Les groupes se lisent comme suit:

- Groupe A**
Italie
Argentine
Bulgarie
Corée du Sud
- Groupe B**
Mexique
Belgique
Iraq
- Groupe C**
Paraguay
France
Canada
Hongrie
USSR

- Groupe D**
Brésil
Algérie
 - Groupe E**
Espagne
Irlande du Nord
 - Groupe F**
République fédérale d'Allemagne
Danemark
Écosse
Uruguay
 - Groupe G**
Angleterre
Maroc
Pologne
Portugal
- SAMEDI 31 MAI à 13h00**
Italie - Bulgarie
(cérémonies d'ouverture)

DIMANCHE 1er JUIN
13h55 Brésil - Espagne
18h00 France - Canada

INDEX DES SERVICES EN FRANÇAIS

LIBRAIRIES

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée.

107 rue Church
Toronto, Ontario N5C 2G5

(416) 364-4345

Librairie du SUD-OUEST

6555 ch. Malden
Windsor, Ontario
N9H 1T5

Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants

commandes postales

9h à 17h
lundi au samedi

734-1960

PHOTOGRAPHES

St. Louis Studio & Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch. Têcumseh, Têcumseh
N8N 1M1 - 735-2622

The Photographer
(Mme Marthe Cybulski)
859 rue Moy, Windsor N9A 2N7
253-4535

QUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenaude
7180 ch. Têcumseh,
Pointe-aux-Roches, N0R 1N0
798-3556

RÉCEPTION, SALLE À LOUER

Centre canadien-français
2418 ave Central, Windsor
N8W 4J3 - 945-1189

RÉNOVATION ET CONSTRUCTION

Adrian Aluminum Ltd.
(Gilbert et Victor Bellavance)
3979 est. ch. Têcumseh,
Windsor, N8W 1J5
945-1761

Country Lumber
3755 Route 42 (en face de l'aéroport) Windsor N9E 6J3
(Gaby ou Nycloe Blanchette)
Bur.: 966-4747 - Rés.: 735-3446

SALONS FUNÉRAIRES

Salon Funéraire Marcotte
(Jérôme P. Marcotte)
870 est. Wyandotte, Windsor
12105 ch. Têcumseh, Têcumseh
N8N 1L9 - 253-3577, 735-2830

Melady's Funeral Home
572 Notre-Dame, Belle-Rivière
N0R 1A0 - 728-1500

à suivre en p. 11

Sports

C'EST MON AVIS!



par

Gaétan Harvey

Finale pour de moins intéressante

Il faut avouer sincèrement que la finale de la Coupe Stanley '86 entre les Flames de Calgary et les Canadiens de Montréal n'a donné lieu qu'à du hockey de 2ième rang. Les Flames, qui ont battu les Oilers d'Edmonton récipiendaires de la Coupe dans les deux dernières saisons, n'avaient pas l'air d'une équipe prête à rafler tous les exploits.

Les malchances des Oilers, des Flyers, et des Capitals et surtout des Nordiques de Québec nous ont empêché de voir du hockey de qualité des séries éliminatoires. Une finale entre les Nordiques et les Oilers aurait été plus significative que celle entre Montréal et Calgary.

Seul le brio de Patrick Roy devant les filets et celui de Claude Lemieux à l'attaque ont été de marque "série finale de la Coupe". Quant aux Flames, je pense que les seuls qui ont démontré que c'était une finale de la Coupe sont les

spectateurs. Ils ont démontré qu'ils pouvaient vraiment encourager une équipe.

En tous les cas, on devra attendre à l'an prochain pour voir du meilleur hockey de série.

Cependant, un aspect positif qui ressort de cette finale, c'est que notre hockey au Canada n'est pas mort. Malgré le jeu ennuyant quelquefois entre les deux équipes canadiennes, on a pu constater que le hockey avait encore sa place auprès du public canadien.

DE CI ET DE LÀ

Je ne sais pas si vous êtes comme moi, mais j'ai bien aimé le travail de Mario Tremblay a fait sur la passerelle du Forum et durant les voyages. Tremblay était commentateur à la Soirée du Hockey, décrivant les parties avec Richard Garneau et Gilles Tremblay. Ses commentaires et ses analyses nous ont fait voir qu'il n'y avait pas

que du talent sur glace, mais aussi ailleurs. (Tremblay est natif de la région du Lac St-Jean, ce qui doit être une des raisons de sa belle personnalité et de sa connaissance du hockey!)

J'étais déçu la semaine dernière de voir les Olympiques de Hull perdre de si peu la coupe Memorial contre les Platers de Guelph. Pas que je ne supporte pas le hockey ontarien, mais les Olympiques étaient vraiment l'équipe qui aurait dû remporter les honneurs. Ayant vu évoluer à une couple de reprises les Platers de Guelph contre les Spitfires, ici à Windsor, je n'ai pas eu l'impression qu'ils étaient une équipe de haut talent. Il faut croire que la malchance a joué contre l'équipe de l'Ontario parce que autrement ils auraient été supposés remporter la Coupe.

La série finale de la coupe Stanley a démontré encore une fois que la promotion de notre sport national était une guerre de marchands de bière. En effet, ceux qui n'avaient pas le câble n'ont pas pu voir des parties chez eux. Le réseau de Radio-Canada, en collaboration avec la bière Molson avait le droit de diffusions des parties à Montréal tandis que le réseau de CTV avait le droit de celles à Calgary avec la commandite de la bière O'Keefe. Vu que le réseau de CTV se capte seulement sur le câble, plusieurs ont crié "injustice". Maudite Bière...

APPEL D'OFFRES

Travaux publics Canada / Public Works Canada

En sa qualité d'agent pour la CORPORATION POSTES-CANADA, Travaux publics Canada recevra des SOUMISSIONS CACHETÉES pour les projets ou les services énumérés ci-bas, adressées à l'officier administratif et des finances, Région de l'Ontario, Travaux publics Canada, 451, rue Taibot, CP 668, London, Ontario N6A 4Y4, jusqu'à 15h à la date limite indiquée. On peut examiner les documents de soumission ou en obtenir des copies par l'entremise du Bureau des soumissions à la même adresse que ci-haut, no de tél.: (519) 679-4323.

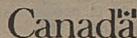
PROJET

Projet #620676 - Remplacement du toit - Nouvel appel
Bureau de Poste, 28 rue Division, Kingsville, Ontario

Date limite: le mercredi, 18 juin, 1986.

Ni la soumission la plus basse, ni aucune d'entre elles, ne sera nécessairement acceptée.

SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES



Commission Canadienne des Transports / Canadian Transport Commission

TORONTO AIRWAYS LIMITED
EXERÇANT SON ACTIVITÉ SOUS LE NOM COMMERCIAL DE TORONTAIR
REQUÊTE EN VUE DE MODIFIER LE PERMIS NO ATC 3046/79[NS]

Toronto Airways Limited exerçant son activité sous le nom commercial de Torontair, a demandé au Comité des transports aériens l'autorisation de desservir les points supplémentaires Windsor et London (Ontario) sous le couvert du permis no A.T.C. 3046/79(NS).

Sous le couvert du permis no A.T.C. 3046/79(NS), la titulaire est autorisée à exploiter un service aérien commercial entre points déterminés (classe 3) au moyen d'aéronefs à voilure fixe afin de desservir les points Toronto, Trenton, Kingston et Ottawa (Ontario); et Montréal (Québec). (Par la décision no 9721 datée du 24 avril 1986, le service entre les points Ottawa et Trenton (Ontario) a été suspendu pour une période de 6 mois)

Tout intéressé peut intervenir pour appuyer ladite requête, s'y opposer ou en réclamer la modification conformément aux règles générales de la Commission canadienne des transports. Les interventions doivent être déposées au plus tard le 27 juin 1986, avec une preuve de leur signification à la partie requérante.

Le comité fera parvenir, sur demande, plus de détails sur la requête et les modalités de dépôt des interventions conformément aux règles susmentionnées.

Toute demande doit être postée ou remise au Secrétaire du Comité des transports aériens, Ottawa, K1A 0N9.

B Mercer
pour le directeur suppléant
Direction de l'analyse et des permis
Comité des transports aériens



On parle d'eux

suite de la p. 5

voitures. Voici la liste des gagnants: M. Paul Paradis de Sault-Ste-Marie a été le gagnant d'une Plymouth Van, Mme Donna Trepasow d'une Pontiac 6000, M. Al Scott de Wyoming d'une Plymouth Caravelle, M. Mike Harrington d'Ottawa, d'une Buick Skyhawk, M. M. Travers d'Estaire d'une Ford Mustang, M. E. Latendresse de Hamilton, d'une Alliance, M. Joseph Patrie de Capreol, d'une Ford Tempo, M. William Bernham de Mississauga, d'une Ford Escort, M. Joe Lange de Sudbury d'une Plymouth Reliant, et M. T. Iaboni de North York d'une Pontiac Acadian.



Le mouvement Scouts-Guides de la région Windsor/Essex a élu son exécutif la semaine dernière. M. Roger Simard a été réélu à la présidence. Il sera secondé de M. Denis Coutu à la vice-présidence, Mme Céline Yachon au poste de secrétaire et Mme Lucille Lamarche comme trésorière. Le président a mentionné au journal au cours d'un entretien téléphonique que son mouvement avait besoin d'animateurs et d'animatrices pour les groupes de

jeunes. "Nous avons énormément besoin de ce genre de personnes et j'espère que les gens répondront à l'appel". On peut le rejoindre au 945-2820.

* * * * *

Mme Sylvine [Duguay] lafrate de Windsor a donné naissance le mercredi 7 mai à un beau petit garçon de 6lbs et 10oz. Jérémie Gérard est né à l'hôpital Métropolitain. Son papa Massimo l'a accueilli avec beaucoup de plaisir ainsi que ses grands-parents M. et Mme Gérard et Lorraine Duguay et Mme Maria lafrate.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes / Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

AVIS

CRTC - Avis public 1986-116. Le Conseil a été saisi des demandes suivantes: 3. WINDSOR (Ont.). Demande (853208700) présentée par ESSEX CABLE COMMUNICATIONS, une société en commandite, 705, avenue Progress, Unité 33, Scarborough (Ont.), M1X 2X2, en vue: a) de changer l'aire de desserte autorisée pour y inclure Amherstburg, Belle River, Essex, LaSalle/Sandwich West, St. Clair Beach et Tecumseh; et b) de modifier la licence de l'entreprise de radiodiffusion desservant Windsor, en établissant un taux mensuel maximal de \$15 pour les nouvelles régions. Examen de la demande: 261, est rue Shepherd Windsor.

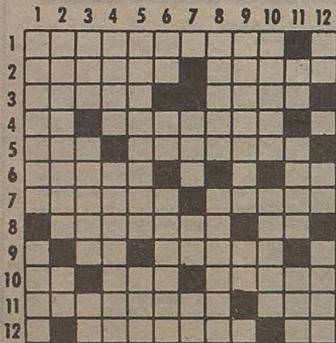
La documentation complète concernant cet avis ainsi que la demande peut être consultée au C.R.T.C., Édifice central, Les Terrasses de la Chaudière, 1 Promenade du Portage, Pièce 561, Hull (Québec).

Les interventions doivent parvenir au Secrétaire général, C.R.T.C. Ottawa (Ontario) K1A 0N2 et preuve qu'une copie conforme a été envoyée à la requérante le ou avant le 17 juin 1986. Pour de plus amples renseignements vous pouvez contacter la direction des Audiences publiques du C.R.T.C. (819) 997-1328 ou 997-1027, ou les Services d'information du C.R.T.C. à Hull au (819) 997-0313.



6 juin 3 le 3 juin
census day recensement

mots croisés



HORIZONTALEMENT

- 1 - Causer une surprise vive et désagréable.
- 2 - Tumeur sur la peau. - Qui font preuve de snobisme.
- 3 - Volée de coups (pl.). - Fond de certaines choses (pl.).
- 4 - Inf. - Qui appartient à la racine.
- 5 - Ville des Pays-Bas. - Composé résultant de la combinaison de l'iode avec un corps simple. (pl.).
- 6 - Amenas vers lui. - Art esp.
- 7 - Discours obscur. - Corps céleste.
- 8 - Poisson du genre gade. - De la gamme.
- 9 - Dans Seeley. - Gros harpon pour le poisson.
- 10 - Prép. lat. - A travers. - Devenir aigre.
- 11 - Deserrions. - Membre du cheval.
- 12 - Fruits du cerisier. - Voyelles jumelles.

VERTICALEMENT

- 1 - Ivresse. - Genre d'oiseau échassier.
- 2 - Dans les montres à répétition, ressort qui empêche le marteau à frapper sur le timbre. - Particule.
- 3 - Enlève la vie. - Construit. - Centimètre cube.
- 4 - Enlever. - Se dit des dents de reptiles, qui ne sont ni cannelées, ni tubulées.
- 5 - Loi de Moïse. - Manière, façon.
- 6 - Année. - De la gamme. - Grande frayeur.
- 7 - Pli du visage. - Fille d'Inachos. - Noux.
- 8 - Deux lettres de U.S.A. - Symb. chim. - Femelle de l'âne.
- 9 - Carton simple ou double (pl.). - Non vêtu.
- 10 - Tourne sur lui-même. - Enlèvera la vie.
- 11 - Abrév. de livre (inf.). - Rend service. - Colère.
- 12 - Crochet de fer. - Chemin de halage. - Anneau de cordage.

solutions

MOTS CACHÉS:



jouez avec nous



Trouvez les 7 erreurs. SOP-662

mots cachés

13 lettres cachées

1	F	O	R	A	R	E	F	I	E	R	A	S	P	R	À
2	F	O	S	A	O	G	S	E	I	R	O	L	A	C	M
3	P	E	T	I	T	O	R	T	C	L	O	C	H	E	S
4	F	E	T	E	I	E	S	V	E	T	O	I	A	S	
5	R	I	R	E	N	O	R	D	R	O	U	A	F	V	T
6	R	A	P	I	D	E	T	A	A	T	A	O	I	E	E
7	O	N	E	O	R	R	G	C	R	O	U	T	E	S	R
8	T	R	R	I	O	A	S	E	E	L	O	I	R	I	E
9	A	T	O	P	V	G	M	M	A	I	G	U	O	R	F
10	C	I	T	A	A	E	I	M	T	B	O	N	N	E	S
11	N	O	I	R	N	R	E	I	O	B	L	O	T	I	R
12	P	O	R	T	I	O	N	M	E	T	R	E	S	O	R
13	R	E	M	O	U	S	B	E	E	R	L	L	U	U	O
14	E	I	U	U	S	E	R	R	O	O	P	L	E	U	T
15	S	N	A	T	R	E	P	R	O	U	E	L	R	S	I

- | | | | | |
|-----------------------------|----------------|---------------------|---------------|-------------|
| Aigu accoutrement | Fête foula | noir nord | Remous rater | roua rapide |
| arts âmes | fiéra fêter | | ratera rotin | Soie sire |
| aise âtre | Gare gava | Ourse | raréfier rire | suer |
| Bonnes bourse bomber | Have | Prêt près | routes rota | Trou |
| | | peut petit | rare reniera | User |
| | | périr partout | roti* roule | Veto |
| Cita croute calories cloche | Loir leur lame | portion pacifieront | rite rager | |
| | | port prou pleut | rima | |
| Dort | Mètre mime | | | |
| Ester | Noël | | | |



Comment couper le fil ?

Procurez-vous un pot de verre transparent et un bout de fil. Avec du ruban adhésif, fixez une extrémité de la ficelle sous le couvercle. Attachez ensuite un petit poids (vis, écrou, etc.) à l'autre bout. Remplacez le tout dans le pot : le fil doit être bien tendu et le poids ne doit pas toucher le fond du récipient.

Demandez maintenant à vos amis de couper la ficelle sans ouvrir le bocal. Il est probable que personne n'essaie de relever le défi. Mais vous, vous le pourrez (à condition que le soleil soit de la partie).

Munissez-vous d'une loupe et placez-la perpendiculairement aux rayons du soleil. Pour concentrer les rayons lumineux sur la ficelle, approchez ou éloignez la loupe du pot. Observez attentivement : une petite tache brillante apparaîtra sur le fil. En un clin d'œil, le fil brûlera et le poids tombera au fond du pot.

Comment expliquer ce tour de force ? Lorsqu'ils ont traversé la lentille, les rayons du soleil ont été réunis en un seul point (la tache lumineuse sur la ficelle). Pourquoi ? Examinez bien votre loupe. Vous remarquerez que les deux faces de la rondelle sont convexes (bombées).

Une telle lentille a la propriété de changer la direction des rayons lumineux et de les concentrer sur une petite surface. C'est ce qu'on appelle la réfraction. La partie de la ficelle où convergent les rayons solaires est donc soumise à une chaleur intense... et elle prend feu.

Attention ! Ne regardez jamais le soleil pendant l'expérience; il brûlera votre rétine aussi facilement qu'il a brûlé le fil. Retenez aussi de l'expérience qu'il ne faut jamais laisser une loupe au soleil car elle pourrait provoquer un incendie.

par le professeur Scientifex



Spectacle

Spectacle

Spectacle

Spectacle

Spectacle

"Art in the Park" les 7 et 8 juin

(GH) Il semble que tout soit prêt pour la présentation de "Art in the Park '86" événement annuel où les artistes locaux et régionaux exposent leurs œuvres au grand air. Encore cette année, ce festival aura lieu au Willisstead Park situé sur les rues Richmond, Chilver et Mon-

mouth.

Les samedi 7 et dimanche 8 juin, plus de 200 artistes venant de la région et de Niagara, Toronto, etc. et représentant plusieurs domaines de l'art seront sur les lieux.

Une rangée de kiosques sera installée tout autour du

parc permettant ainsi aux visiteurs d'examiner différents arts.

Les commanditaires de cette activité sont le club Rotary et le groupe "Willistead Restoration". On fera tirer une immense toile qui sera peinte par M. Ben Jensen, artiste de Windsor. Des billets seront

vendus au coût de \$2.00 afin de déterminer le gagnant de la toile qui s'intitule "The Tall Ships Visit Windsor".

Les organisateurs sont à mettre sur pied un service de restauration. Hot-dogs, boissons gazeuses, beignes, gâteaux etc seront en vente et, en plus, le thé sera servi à une

terrasse qui sera installée sur le terrain.

Le coût d'entrée sera de \$1.00 par adulte à chaque visite sur le terrain. Les heures d'ouverture sont: le samedi de 10h00 à 21h00 et le dimanche de 9h00 à 17h00.

Un service de navette d'autobus sera encore à la disposition des gens qui pourront stationner soit au terrain de Hiram Walker (rue Riverside) ou celui de John Wyeth (rue Ottawa) puis se rendre sur les lieux.

Les étudiants pourront mieux connaître les artistes ontariens

Grâce à un nouveau programme appelé PROGRAMME ARTISTIQUE SCOLAIRE "Au P.A.S.", les élèves ontariens auront de plus amples possibilités de se familiariser avec les arts; c'est ce qu'annonçait dernièrement le ministre des Affaires civiques et culturelles, l'honorable Lily Munro.

Ce programme subventionnera en partie de nouveaux projets mis de l'avant par des organismes artistiques qui souhaitent accroître le nombre de leurs représentations scolaires. Des fonds seront également offerts à des groupes communautaires à but non lucratif qui organisent des festivals ou autres activités de promotion réunissant des dirigeants scolaires et des

organismes artistiques qui présentent des spectacles.

Dans le cadre de cette nouvelle initiative, tant les groupes artistiques que communautaires seront en mesure d'élaborer des projets à plus long terme.

Des fonds seront accordés pour couvrir au plus deux tiers du coût de projets spéciaux, jusqu'à concurrence de \$10,000. Les groupes peuvent chercher à obtenir des fonds équivalents auprès des municipalités ou du secteur privé.

Le programme "Au P.A.S." constitue une possibilité unique pour les élèves ontariens de mieux connaître leur culture en leur permettant de voir les artistes de la province à l'oeuvre.

Un Franco-ontarien finaliste au prix du Gouverneur général

Patrice Desbiens, poète franco-ontarien, s'est mérité une place d'honneur parmi les poètes canadiens-français. Il a été choisi comme un des cinq finalistes pour le prix du Gouverneur général 1985.

Un jury de quatre membres, nommé par le Conseil des Arts du Canada, a retenu son nouveau recueil de poésie **Dans l'après-midi cardiaque**, parmi les cinq meilleurs oeuvres poétiques publiées en 1985.

Les autres oeuvres primées dans ce concours sont: **Bleus de Mine** d'Anne-Marie Alonzo, **La vie n'a pas de sens** de François Charron, **Les noms du père** de Paul Chanel Malenfant et **Action writing** d'André Roy.

Le 3 juin prochain, le Gouverneur général décernera son prix au lauréat. En plus du

cachet de \$5,000, le gagnant se verra attribuer un prix des plus prestigieux en création littéraire au Canada.

Marcel's Garage & Bodyshop



[DIVISION DE JEROME MARIER AND SONS LTD.]

Alignement

SERVICE COMPLET DE DEBOISSAGE ET DE RÉPARATION

Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs

945-1181

5584 est, chemin Tégumseh (angle Ferndale)

Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

SERVICES AGRICOLES

À votre service

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches



M. Charles Desmarrais, gérant et son personnel

invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.

Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière

798-3011

798-3012

RESTAURANT

La Maison du pâté et le café / restaurant français (Louïsette L'Ecoffier)
555 rue Pelissier
Windsor, N9A 4L2
255-1157

TROPHÉES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards (Mme Louise et M. Claude Crevier)
1490, Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière NOR 1A0
727-6361

VÊTEMENTS POUR DAMES

Boutique Montréal (Marie-Claire Pilon)
5876 est, ch. Tégumseh
974-6133

CBEFT 54

Vancouver 86

à tous les lundis à compter du 2 juin 1986, 19h00

En provenance du Pavillon du Canada à l'Expo 86, Radio-Canada présentera **Vancouver 86...** là où l'activité est celle des grands jours de fête.

Chaque semaine, Renée Hudon (animatrice de Québec) et Christian Bernard (animateur de Vancouver) viendront nous faire découvrir le site de l'Expo, les activités culturelles, la ville de Vancouver, les ethnies, les transports, les communications.

Vancouver 86, une série de 13 émissions, promènera les téléspectateurs et les téléspectatrices dans le merveilleux jardin d'une province en pleine expansion économique qui s'identifie fort bien aux sous-thèmes "Un monde en mouvement - Un monde en contact".

Au nom de tous les miens

début: lundi 2 juin 1986, 21h00

L'oeuvre magistrale de Martin Gray, **Au nom de tous les miens**, revient à l'antenne de la télévision de Radio-Canada et sera présentée en 8 épisodes, à compter du **lundi 2 juin à 21h00**.

Au nom de tous les miens, relate le destin à peine croyable d'un juif du ghetto de Varsovie, Martin Gray. C'est aussi l'un des plus extraordinaires témoignages sur la barbarie des guerres modernes.

Nous verrons, au cours de cette série, les déportations à l'Est, le camp d'extermination à Treblinka, la bureaucratie militaire des Soviétiques, la jungle américaine des affaires, et cette volonté farouche de survivre, malgré toutes les épreuves, qui a fait de Martin Gray l'homme de l'espoir.

Au nom de tous les miens, écrit par Martin Gray et Max Gallo, met en vedette Michael York, Jacques Penot, Brigitte Fossey et Macha Méril.

Abonnez-vous au Rempart

948-4139

(Voir coupon en page 4)

Spectacle Spectacle Spectacle Spectacle Spectacle

La chaîne française de TVOntario

“Une voie électronique qui unifiera la collectivité francophone de la province”

NDLR: Comme on le sait, en janvier 1987, TVOntario mettra en ondes une nouvelle chaîne qui diffusera, à l'échelle de la province, des émissions télévisées de langue française. Pour Donald Duprey, directeur général du Service français de TVOntario, cette chaîne représente l'aboutissement d'un effort soutenu et le début d'un travail de longue haleine. Voici comment il perçoit cette nouvelle initiative.

Un texte de Thérèse Lior

—La Chaîne française est-elle une simple extension de ce qui s'est fait auparavant en français à TVO?

—Cette chaîne représente une initiative fondamentalement différente. Au lieu d'une journée à l'intérieur d'une grille anglaise, nous aurons maintenant une semaine entière de programmation ainsi qu'une voie électronique qui unifiera la collectivité francophone de la province et mettra en valeur sa spécificité. À mon avis, c'est le potentiel unique de notre auditoire qui donnera à la nouvelle chaîne sa personnalité propre.

Nous sommes appelés à desservir une minorité linguistique et culturelle disséminée dans toute la province, une minorité qui se subdivise en de multiples groupes et qui présente des caractéristiques particulières. Nos initiatives viseront à combler des besoins très précis. J'aimerais souligner que notre objectif n'est pas d'être unique, mais de répondre à un besoin unique.

—Que prévoit la Chaîne française pour les jeunes et pour le grand public? Quelles en seront les heures de diffusion?

—Les jeunes, c'est la relève, et, pour nous, une cible prioritaire. Il faut absolument qu'ils aient, à l'école et au foyer, un choix entre l'anglais et le français. La programmation scolaire, par exemple, veut garantir au jeune francophone l'accès à un média qui apporte, de par sa nature mé-

me, une réflexion différente de celle du tableau noir et lui permettra d'aborder ensuite d'autres outils technologiques. Pour les enfants au foyer, il faut de bonnes émissions qui traduisent la culture francophone tout en véhiculant des valeurs socio-affectives positives. J'avoue que c'est un défi considérable vu la pénurie d'émissions enfantines de qualité. Nous aurons à réaliser, à coproduire et à acheter des émissions qui répondent à nos critères.

La programmation pour adultes doit avant tout valoriser l'auditoire, lui permettre d'y voir un reflet fidèle de sa réalité ainsi que le reste de la francophonie et le nombre en général. Comme pour les jeunes, l'élément prioritaire de ces émissions reste celui de l'acquisition de connaissances. Loïn d'être homogène, ce public-là est en fait une mosaïque multiculturelle, et notre rôle est de l'aider à affirmer son identité. C'est là que se manifestera l'élément innovateur de la programmation pour adultes: notre antenne servira d'instrument de communication entre les différents éléments de cette mosaïque.

Pour ce qui est de l'horaire, pendant la semaine nous serons en ondes de 14 heures à minuit, le samedi de 10 heures à minuit et le dimanche de 8 heures à midi. La programmation du dimanche se poursuivra sur la chaîne actuelle — la chaîne “anglaise” — de midi à minuit. Nous espérons éventuellement commencer la journée de diffusion en semaine à 9



M. DONALD DUPREY

heures. Mais il y a de nouvelles habitudes d'écoute à développer, et nous procéderons par étapes. Celles-ci assureront

une amélioration progressive du service et permettront d'établir l'infrastructure qui garantira à long terme le bon développement de la Chaîne.

—Comment entrevoyez-vous personnellement la réalisation de ces multiples objectifs?

—Je suis entré en fonction à TVO en décembre 1982, avec la ferme intention d'augmenter considérablement la production ontarienne. Nous avons en effet quadruplé les réalisations dans ce créneau avec des séries comme C'est ton droit, Le Lys et le Trillium, Mosaïque, À votre service, Scènes et Mirrors, Vue globale, et nous continuerons dans ce sens. La nouvelle chaîne nous donnera aussi

l'occasion de développer en profondeur les trois secteurs de programmation: enfance-jeunesse, formation à distance et grand public.

Il ne faut pas oublier que nos moyens sont modestes. Quand je suis arrivé à TVOntario, il y avait quatorze personnes parmi le personnel permanent de mon service, et, pour la nouvelle chaîne, il y en aura onze de plus (sans compter les pigistes qui seront engagés dans les différentes équipes de production). Vingt-cinq personnes au lieu de quatorze, pour quatre fois la programmation à assurer: nous devons donc faire preuve d'imagination et d'ingéniosité. Entouré comme je le suis d'un personnel de qualité qui a fait ses preuves, je suis plus qu'optimiste. Et convaincu que nous allons jouer un rôle important au niveau national.

Le dimanche à TVOntario

dimanche 1er juin

12h00 PÊCHE SPORTIVE

La Vie sauvage

Dans le parc Algonquin, deux pêcheurs décrivent le matériel pour prendre la truite mouchetée et l'achigan.

12h30 L'ENFANCE EN DIFFICULTÉ

Tête de linotte

Jeanne, huit ans, souffre de difficultés d'apprentissage liées à l'audition qui compromettent sa réussite scolaire et affectent ses relations avec parents et amis.

13h00 L'HOMME BOTANIQUE

Le Pont de glace

Le célèbre Dr Bellamy parcourt le Canada de l'île Ellesmere jusqu'aux Prairies et retrace les différentes étapes de la dernière ère glaciaire.

16h30 COLARGOL

Rencontre avec Toutpou

Colargol se rend à un festival rock avec un nouvel ami, Toutpou.

16h45 SATURNIN LE PETIT CANARD

Saturnin hérite

Un oncle d'Amérique réapparaît à point nommé pour tirer Saturnin de la misère dans laquelle il se débat.

17h00 PASSE-PARTOUT

Le Grenouille

Pruneau et Canelle se rendent compte que mieux vaut en arriver à un compromis que de jouer chacun de son côté.

18h00 LE ROBINSON SUISSE

Le Naufrage

La blessure superficielle dont souffre Ernest rappelle aux Robinson les blessures reçues par Franz lors du naufrage.



18h30 PROFESSION: ÉCRIVAIN

Antonine Maillet: les pages de la survie Pour Antonine Maillet, la survie des Acadiens passe aussi par celle de leur parole

propre. Parole restée vivante grâce à la ruse et à l'obstination de ce peuple aux racines flottantes, dont La Sagouline (1969), Les Cordes-de-Bois (1977) et Pélagie-la-Charette (1979) incarnent quelques-uns des personnages hauts en couleur.

19h00 LE MOYEN-ORIENT

L'Histoire du pétrole

Le Pr Richard Bullett décrit les différentes étapes du développement des ressources pétrolières au Moyen-Orient.

19h30 LE LYS ET LE TRILLIUM

La Survie du fait français au Canada

Une collaboration spéciale entre TVOntario et Radio-Québec permet à des invités de Québec (émission Droit de parole) et à d'autres de l'Ontario (Le Lys et le Trillium) d'échanger, par satellite, leurs opinions sur la survie du fait français au Canada face à l'invasion de la culture américaine. Une tribune téléphonique invite les téléspectateurs à la participation.

21h00 CINÉMA ET CINÉMAS

Les dieux sont tombés sur la tête (Bots-wana, 1981)

Comédie réalisée par Jamie Uys, avec Xao, Marius Weyers et Sandra Prinsloo. Une bouteille vide, échouée dans un village primitif, est vue comme un cadeau des dieux et tout le monde se la dispute. Mise en parallèle pleine d'humour entre les moeurs indigènes et celles du monde dit civilisé. Succès retentissant, ce film a fait rire le public dans plus de 25 pays.

WINDSOR CHAPEL



ENTREPRENEURS DE POMPES FUNÈRES

253-7234

1700 est, chemin Tecumseh, Windsor
Francis Louis Janisse, président et directeur

Des meilleures idées... pour de meilleurs bureaux



1835 Provincial (anciennement Route 98) Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

Un prix américain à une coproduction de TVOntario

Le prix George Foster Peabody 1985 a été décerné dernièrement à “The Final Chapter?”, version nord-américaine de TVOntario établie à partir de la coproduction internationale de TVOntario, NHK du Japon, SVT-2 de Suède et Technisonor de France.

Ce documentaire évalué du point de vue scientifique les effets dévastateurs d'une éventuelle guerre nucléaire. Les coproducteurs ont été représentés à la remise des prix, qui s'est tenue le 7 mai à New York, par Wally Longful, producteur de TVOntario, et Sosuke Yasuma, producteur délégué de NHK.

Pour 1985, les candidatures se chiffraient à 800, et 27 prix ont été octroyés. “The Final Chapter?” a remporté le seul prix décerné cette année à un organisme canadien; c'est également le seul prix jamais décerné à un producteur canadien autre que Radio-Canada.

Présenté par Christopher Plummer, “The Final Chapter?” examine les retombées d'une guerre nucléaire en rappelant la dévastation atomique de la dernière guerre mondiale, et a été diffusé pour la première fois sur les ondes de TVOntario en mars 1985.

“Dans le dernier discours du Trône, a fait remarquer Bernard Osiry, président et chef de la direction de TVOntario, le gouvernement ontarien a réaffirmé l'importance, pour la province et pour le monde, d'être à la fine pointe de la science et de la technologie. Le succès remporté par des émissions comme “The Final Chapter?” prouve que TVOntario est le mieux placé pour assumer cette tâche.”

CONTACT

du lundi au vendredi à 15h04.

avec

ROBERT FORTIN

en première heure, un entretien avec un ou une invitée

ensuite, les nouvelles du sport, la météo, les cotes de la Bourse de Montréal etc... beaucoup de musique et de chansons.



CBF 540 AM Windsor
103,1 FM Leamington